



請勿翻印



版權所有

中華漢譯南傳大藏經

元亨寺漢譯南傳大藏經編譯委員會

主任委員

釋菩妙老和尚

監修

水野弘元博士
印順導師·演培法師

印順導師·演培法師

Prof DR. Y. karunadasa Ven. DR. K. Anuruddha

DR. G.D. Sumanapala

慧嶽法師

雲庵

吳老擇

元亨寺妙林出版社

高雄市鼓山區80417元亨街七號

(07)5213136 (五線)

(011)7699508 · 7616134 (傳真)
四〇三七六九六七 妙林月刊雜誌社

局版台業字第三九三三號

元亨寺妙林出版社

中華彩色印刷股份有限公司

李富美律師

法律顧問
承印
電腦排版

初

版

登記

證

戶

話

址

版

行

者

審

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧

慧</p



元亨寺世尊像

凡例

- 一、本藏經參考日本大正新修大藏經刊行會出版之日譯本，並參照Pāli Text Society原本，及暹羅本，加以譯出。
- 一、日譯本與原巴利文之精義略有出入者，今皆觀瀾而索源，以巴利聖典爲主，抉其奧論，不當者刪之，未備者補之。
- 一、日譯本於經文行端，標有P·T·S·對照碼，以示原刊行本之頁數，俾便互相對照。今仍沿襲採用，並以阿拉伯數字標出。以便查原文出處。
- 一、經文中〔 〕內之辭句，乃爲補足行文之語氣及助讀者瞭解而加添。
- 一、經文中有……或……乃至……者，依原本之省略。〔……〕或〔……乃至……〕則是日本譯者權宜上之省略。
- 一、凡義理深隕之辭彙或因直譯而辭理不順者，皆於其下以(……)作簡單夾註。
- 一、人名、地名等專有名詞之音譯，盡量採用漢譯阿含中已有者。然漢譯阿含經主要是依梵文翻譯，故其譯音，並不完全能符合巴利語。
- 一、術語、名相等之採用，大抵援拈漢譯阿含藏之習慣用語。庶幾辭趣一揆，文歸雅飾。
- 一、目次中對經文之說明乃日本譯者之述作。今亦譯出給讀者，容易把握經文之內容。

目 次

小部經典二

齋集 繹譯

餓鬼事經

本經和天宮事經（漢譯南傳藏卷二十七）為姊妹篇，在巴利聖典文學中是屬於新的部份。

即出現於第四品第二節之賓伽羅王，依護法的註釋，是於佛陀入涅槃後二百年頃統治斯拉陀。依此事實等之觀察，本經之成立可置於佛滅度以後之時代。天上、地獄之思想並附錄思想，雖可併存於原始佛教時代，而從詩集溯至更遠的古代是有困難的。

本經和長老偈經、長老尼偈經，皆是北傳所少見的，北傳漢譯沒有相當此經偈，是南傳佛教特有之聖典。此有僅少的外國譯，於一九一四年由Wilhelm Stede在Die Gespenstergeschichten des Petavatthu 之中，唯有前兩品以詩的形式譯出。

本經之內容，由四品五十一節，即蛇品十二節、鬱婆利品十三節、小品十節、大品十六節而成的。以全部看，是採用敍述餓鬼悽慘之狀態，是由其業力而然的；其次，應用歸依佛所說之法，爲以解脫此之方法，此是佛教及婆羅門之諸原典中廣大之業力說爲基礎，輯集有餓鬼關係的故事。因此，有取本生經（漢譯南傳藏卷第三十一～四十二）等之故事再現於此處的，猶如第一品第八節牛鬼事、第十節禿頭鬼事、第十二節蛇鬼事、第二品第六節康哈鬼事、第九節安庫拉鬼事就是。此外亦有見於譬喻經（漢譯傳藏卷二十九～三十）者，有第一品第六節第七節之食兒鬼事。

第一 蛇品

- | | |
|-----------|---|
| 一 福田鬼事 | 一 |
| 二 豚鬼事 | 一 |
| 三 臭口鬼事 | 一 |
| 四 人形鬼事 | 一 |
| 五 戶外鬼事 | 一 |
| 六 食兒鬼事（一） | 一 |
| 七 | 一 |
| 八 | 一 |
| 九 | 一 |
| 十 | 一 |
| 十一 | 一 |
| 十二 | 一 |
| 十三 | 一 |
| 十四 | 一 |
| 十五 | 一 |
| 十六 | 一 |
| 十七 | 一 |
| 十八 | 一 |
| 十九 | 一 |
| 二十 | 一 |
| 二十一 | 一 |
| 二十二 | 一 |
| 二十三 | 一 |
| 二十四 | 一 |
| 二十五 | 一 |
| 二十六 | 一 |
| 二十七 | 一 |
| 二十八 | 一 |
| 二十九 | 一 |
| 三十 | 一 |
| 三十一 | 一 |
| 三十二 | 一 |
| 三十三 | 一 |
| 三十四 | 一 |
| 三十五 | 一 |
| 三十六 | 一 |
| 三十七 | 一 |
| 三十八 | 一 |
| 三十九 | 一 |
| 四十 | 一 |
| 四十一 | 一 |
| 四十二 | 一 |

七	食兒鬼事 (二)	五
八	牛鬼事	六
九	機女鬼事	七
一〇	禿頭鬼事	八
一一	象鬼事	九
一二	蛇鬼事	一〇
一三		九
一四	離輪迴鬼事	一三
一五	舍利弗母鬼事	一五
一六	瑪他鬼事	一六
一七	難陀鬼事	一九
一八	耳環女鬼事	二一
一九	康哈鬼事	二二
二〇	財護鬼事	二三

第二 鬱婆利品

八	權商鬼事	一五
九	安庫拉鬼事	一六
一〇	鬱多羅母鬼事	三三
一一	絲餓鬼事	三四
一二	無耳犬鬼事	三五
一三	鬱婆利鬼事	三六
第三 小品		
一	不斷鬼事	四〇
二	薩魯瓦西鬼事	四二
三	造車鬼事	四四
四	糲殼鬼事	四五
五	小兒鬼事	四五
六	勢利尼鬼事	四六
七	獵鹿鬼事（一）	四七
		四九

第四
大品

○	不敬塔鬼事	五一
○	群集鬼事	五〇
○	糞食鬼事 (二)	五
○	糞食鬼事	四
○	王兒鬼事	三
○	兒童鬼事	二
○	甘庶鬼事	一
○	雷瓦提鬼事	一
○	難提迦鬼事	一
○	勢利薩迦鬼事	一
○	安巴薩迦羅鬼事	一

- 一一 華子鬼事.....七一
- 一二 菩羅鬼事.....七二
- 一三 木軸鬼事.....七三
- 一四 蓄財鬼事.....七四
- 一五 商子鬼事.....七四
- 一六 六萬梶鬼事.....七四

長老偈經

本經及其次之長老尼偈經，是集佛在世時代之長老及長老尼所作之偈，長老偈經是由二十一章一千一百七十九偈，長老尼偈經是十六章五百二十一偈而成的。長老及長老尼之中，或唯遺留一偈，或二偈、三偈乃至多的遺留七十餘偈的。本經及長老尼偈經，是由此遺留下之偈數絡於分類，集遺留一偈的長老長老尼之偈為一偈集，二偈為二偈集乃至大集七十餘偈而編成的。

北傳漢譯經典是沒有相當此長老長老尼偈經的。於英譯有 “Mrs. Rhys Davids:

Psalms of Early Buddhists.於德譯有” K.E. Meumann: Die Lieder der Mönche

und Nonnen Gotamo Buddho's.

序偈
(一十三)

第一品 (一一一〇)	七七
第二品 (一一一〇)	八〇
第三品 (一一一〇)	八二
第四品 (三一十四〇)	八四
第五品 (四一十五〇)	八六
第六品 (五一十六〇)	八八
第七品 (六一十七〇)	九〇
第八品 (七一十八〇)	九二
第九品 (八一十九〇)	九四
第十品 (九一十一〇〇)	九六
第十一品 (一〇一十一〇)	九八

第十二品 (一一一十二〇)	九九
二偈集 (二二一十二八)	一〇六
第一品 (二二一四〇)	一〇六
第二品 (一四一六〇)	一〇八
第三品 (一六一十八〇)	一一一
第四品 (一八一一〇〇)	一四
第五品 (三〇一十二八)	一一七
三偈集 (二二九一二六六)	一二一
四偈集 (二六七十三一四)	一二七
五偈集 (三二五十三七四)	一三三
六偈集 (三七五十四五八)	一四〇
七偈集 (四五九一四九三)	一四九
八偈集 (四九四十五一七)	一五三
九偈集 (五一八十五二六)	一五六

十偈集（五二七十五九六）	一五八
十一偈集（五九七十六〇七）	一六五
十二偈集（六〇八一六三一）	一六七
十三偈集（六三三一六四四）	一七〇
十四偈集（六四五十六七二）	一七二
十六偈集（六七三一七〇四）	一七五
二十偈集（七〇五十九四八）	一七九
三十偈集（九四九一〇五〇）	一〇〇
四十偈集（一〇五一十一〇九〇）	一一一
五十偈集（一〇九一十一一四五）	一一六
六十偈集（一一四六十一二〇八）	一一三
大集（一一〇九十一二七九）	一一〇
長老尼偈經	
一偈集（一一一八）	一三九

二偈集（二九—三八）	一四三
三偈集（三九—六二）	一四七
四偈集（六三—六六）	一五一
五偈集（六七—一二六）	一五一
六偈集（一二七—一七四）	一五九
七偈集（一七五—一九五）	一六四
八偈集（一九六—一〇三）	一六七
九偈集（二〇四—一二二）	一六九
十一偈集（二二三—一二三）	一七一
十二偈集（二二四—一二三五）	一七三
十六偈集（二三六—一二五二）	一七四
二十偈集（二五二—一三六五）	一七七
三十偈集（三六六—三九九）	一八九
四十四偈集（四〇〇—四四七）	一九三

目 次

大集(四四八—五二三) ······

一 中文索引 ······

一九八

(1)

餓鬼事經

歸命彼世尊

應供等正覺者

第一蛇品

一 福田鬼事

- 一 「阿羅漢如田，施主如農夫，施物如種子，依彼而生果。」
- 二 「爲餓鬼、施主，其成田種子。餓鬼得享受，施主依福而增長。」
- 三 「此世爲善業，供養於餓鬼，爲諸善業者，彼得到天界。」

二 豚鬼事

一 「汝體是金色，照耀輝十方，汝之口如豚，前世爲何業？」

二 「令制此身業，不制此口業，是故那羅陀，如汝之所見，我如此之姿；是故那羅陀，我今實告汝，汝見是此姿，勿爲口惡業，勿爲如豚口。」

三 臭口鬼事

一 ①「汝如神之美姿，飄浮虛空中。然屍蟲食汝惡臭口，前世爲何業？」

二 「我修惡業者，口中出惡語，以聖者之姿態，卻不制口業。依前之修業，我得此美姿，以口作兩舌，是以被腐蝕。」

三 告汝那羅陀，此由汝所不見。深懷慈悲者，善人應勸言：勿爲兩舌語，勿作妄語言，汝將得爲惠藥叉。」

四 人形鬼事

一 「但得有機會，無貪爲布施，前世爲餓鬼，今作地居神。」

二 護國四天王，名高稱四洲：俱吠羅、持國、廣目、增長天。彼等堪供養，施者有果報。

三 勿泣勿悲傷，其餘所嘆息，彼鬼有何益？如是利彼親——

四 然，施物施僧團，供彼僧伽之使用，長爲彼利益，善作利彼事。

五 戶外鬼事②

一 「彼等住家外，街頭四處立，自向舊家行，便立於門口。」

二 依於過去業，多獲飲食物，供養軟硬食，彼是世因緣，誰會憶彼等？

三 茲有慈悲人，以時有因緣，清淨且殊勝，適時與飲食。『與汝等食物，願汝得幸福。』

四 彼等集此處，餓鬼集有因，多得飲食物，心非常歡喜。

五 (餓鬼等言)：『我等受此食，與我有因緣，彼皆得長生。爲我行供養，施主得善果。』

六 此實死世界，無耕無畜牧，亦無如商賈，及錢作買賣。

七 由此處所受，得生死界之餓鬼。如水高向低流，此處實如是；此處之所施，利益諸餓鬼。

八 川湧流滿海，此處實如是；此處之所施，利益諸餓鬼。

九 施我爲善業，彼等與我有因緣。願友願親里，憶起過去業，施物與餓鬼。

一〇 勿泣勿悲傷，其餘所嘆息，親亡有何益？如是利彼親——

一一 然，施物施僧團，供彼僧伽之使用，常爲死者益，善爲彼得利。』

一二 此處之所記，於此親朋者，所作之義務，供養諸餓鬼，僧伽處施力，汝甚得福不少。』

六 食兒鬼事③ (一)

一 「裸體之醜姿，放惡臭，呼出腐蝕氣，蠅子來群集。汝今立此處，我問汝是誰？」

二 「尊者！我爲女餓鬼，行往惡趣道，住此閻魔界，多行惡業故，趣此餓鬼界。」

三 ④畫生有五子，夜又生五兒，生子即爲食，我猶不飽足。」

四 我心飢中燒，閻中難飲食，不幸生惡趣，見我受災厄。」

五 「汝之身口意，如何造惡業，緣何業報果，令汝食子肉？」

六 〔夫之妾妊娠，我即抱敵意，懷諸惡意行，使彼兒流產。」

七 「彼女二月胎，胎兒塗血出，彼女母怒我，集合諸親戚，

八 對我施詛咒，且責我行惡，我恐被咒詛，故作妄語言。」

九 並兼爲詛咒，我食兒之肉，又因妄語業，兒身膿血滴，由此業果報，故食我子肉。」

七 食兒鬼事（二）

一 「裸體之醜姿，放惡臭，呼出腐蝕氣，蠅子來群集。汝今立此處，我問汝爲誰？」

二 「尊者！我爲女餓鬼，往生惡趣道，住此閻魔界，趣此餓鬼界。」

三 畫生有七子，夜又生七兒，生子即爲食，我猶不飽足。」

四 我心飢中燒，闇中難寂靜，瞋心燃怒火，爲激情所驅。

五 「汝之身口意，如何造惡業，緣何業報果，令汝食子肉？」

六 「我有一兒子，成熟爲青年，我子生而愚，爲夫所輕蔑。

七 是故夫怒我，帶來他妻妾，彼女懷胎兒，我乃生敵意。

八 我以惡意行，流產其胎兒，彼女三月胎，腐敗塗血出。

九 彼女母怒我，集合諸親戚，對我施詛咒，且責我行惡。我恐被詛咒，故作妄語言。

一〇 若我不犯此，我不食子肉，緣於妄語業，而生此業果，兒身膿血滴，食子之血肉。」

八 牛鬼事^⑤

一 「取割綠草如狂者，口中云食、食，汝何爲此語，對此死老牛？」

二 雖與飲食物，死牛無復生，汝何癡又愚，他事亦如是。」

三 「汝觀此牛體，頭尾與四足，若眼如生時，此牛必得起。」

四 未見我祖父，手足及頭體，唯望其墓土，即哭泣涕生，猶如對死牛，汝何此愚蠢？

五 「如火注酥油，實爲苦所燒，如以水注火，一切苦全消。

六 汝知我懸心，拔取煩惱矢。汝去我惱苦，失父之煩惱。

七 除去煩惱矢，我心得寂靜，如無煩惱苦。我子！而今聞汝言，我已無悲泣。」

八 智慧同情者，以如是行之，由悲得離脫，若如善生父。

九 織女鬼事

一 「^⑥彼女食膿血，且食排泄物，此爲何業果，常時食膿血？如此之婦人，曾爲如何業？」

二 美好又柔軟，新衣被麗毛，施與此婦人，皆如銅板失。如此之婦人，曾爲如何業？」

三 「尊者！此人是我妻，慳食深嫉妒，當我之施與，沙門婆羅門，罵我且責備：

四 「膿血排泄物，不淨汝永食，汝今於此世，應衣銅板服。」爲此不善業，永遠

來此世，以食不淨物。」

一〇 禿頭鬼事⑦

一 「汝住宮殿中，爲何不外出，汝本是何人？幸福者出來，我等欲見汝。」

二 「裸體行外出，我恥且爲難，我只被毛髮，福業幾無作。」

三 「我與汝外衣，取此而著之。幸福之人！汝可來外面，我等欲見汝。」

四 「貴君所施與，此物我無益；此有佛弟子，信深優婆塞，

五 爲我獻布施，我可著此衣，彼使我幸福，達成此快樂。」

六 此等衆商人，使彼女入浴，塗香並著衣，爲彼獻布施。

七 無間擣獻果，衣服與飲食，得成布施果。

八 於此彼女美，身著清淨衣，上衣迦尸絹，微笑出宮殿。「此爲布施果」，彼女作此言。

九 「滿足心喜悅，輝耀汝宮殿，問汝如神者，何業得此果？」

一〇 「正行一比丘，我以清淨心，供奉油菓子。」

一一 依此善業果，我得住宮殿，長久得享受，今此時已短。
一二 自今四月後，期限已來臨，我恐生地獄，非常之苦極。
一三 四角有四窗，諸屋皆相似，鐵壁圍四周，頂柵以鐵覆。
一四 鐵地用火燒，四側百由旬，充滿烈火焰，每時皆此狀。
一五 此處長期間，我爲惡業果，不得不受苦，是故我悲嘆。」

一一 象鬼事

- 10
一 「^⑧先者乘白象，彼人爲先行，中央牽驃馬，車乘而驅去。更後一處女，乘轎耀
十方。」
- 二 汝等持棍棒，面泣身割破，汝等人似鬼，爲如何惡業，相互而吸血？」
- 三 「先者乘白象，爲我最長子，彼多爲布施，而受此幸福。」
- 四 中央四驃馬，車乘速行者，中有我兒子，彼素無貪行，而爲布施主，以此彼光
輝。」
- 五 最後乘轎去，年青之婦人，賢明眼優美。彼爲我幼女，享受多幸福。」

六 彼等於前世，沙門婆羅門，誠心行布施；我等爲慳貪，罵沙門婆羅門，彼等喜布施；我等如蘆草，刈割成凋落。」

七 「汝等何食物，以何爲寢具，如何而生活，相互爲傷害？有限多財寶，而無幸福無本，今日受痛苦。」

八 「我等相互害，吸食膿與血，多吸無滿足，亦無歡喜時。」

九 不行布施者，惱苦如我等，死而往閻魔；彼等近食物，終於離他去，所食無湯汁，亦無何福業。」

一〇 此世爲餓鬼，長久受飢渴，惱燒之痛苦；成熟苦果業，當受激苦果。」

一一 財寶富無常，此世壽無常；無常知無常，賢者作庇護。」

一二 如是善知者，持法受尊敬，彼等聞人語，不再輕布施。」

一二 蛇鬼事⑨

一 「脫去蛇舊皮，彼移行新體，此體亦不要，餓鬼時限來，死時亦如是。」

二 燒者之不知，因緣人悲嘆；故我不悲嘆，彼已成去者，是爲彼惡趣。」

三 不招而自來，不命而自去；自來又自去，有何可悲者。

四 燒者之不知，因緣人悲嘆；故我不悲嘆，彼已成去者，是爲彼惡趣。

五 若悲嘆貧陋，於此得何果；有緣知友人，更爲我等悲。

六 燒者之不知，因緣人悲嘆。故我不悲嘆，彼已成去者，是爲彼惡趣。

七 少年追空月，行去且哭泣，如人將死去，悲泣亦如是。

八 燒者之不知，因緣人悲嘆；故我不悲嘆，彼已成去者，是爲彼惡趣。

九 婆羅門！猶如破之水瓶，不能再接合，如人將死去，悲泣亦如是。

一〇 燒者之不知，因緣人悲嘆；故我不悲嘆，彼已成去者，是爲彼惡趣。」

註① 一及二爲錫蘭本所無。

② *Khuddaka-pāṭhā* VII 之文相同。

③ 見 *Avadānasataka* no.49。

④ 同於俱舍論分別世品第八之頌文：「我夜生五子，隨生皆自食，晝生五亦然，雖盡而無飽。」

⑤ 參照本生經第三五二、善生居士本生故事（南傳藏三二、六頁以下）。

- ⑥ 一及二爲錫蘭本所省略。
- ⑦ 本生經第四三九 *Catudvārajātaka* 与 *Mittavindaka* 相類似。
- ⑧ 一及二爲錫蘭本所省略。
- ⑨ 參照本生經第三五四、蛇本生故事（南傳藏三一、一九頁以下）。

第二 穪婆利品

一 離輪迴鬼事

一 「裸體且醜態，瘠瘦現血筋，唇皮之突出，瘦者！立此汝爲誰？」

二 「尊者！我是餓鬼女，住惡趣，閻魔羅世界；行惡業來此，餓鬼之世界。」

三 「如何身口意，以造此惡業？如何業應業，而入餓鬼界？」

四 「尊者①！我無父無母、無親無知人，告我以誠心，布施婆羅門。」

五 由此五百年，裸身歷諸所，爲飢渴煩惱，此我惡業果。」

六 尊者！我心尊敬汝。賢者！汝有大神通，同情憐愍我。布施何奉事，尊者！救我出惡趣。」

七 善哉答彼女，悲深舍利弗，施比丘少食，掌大之布片，

八 與鉢盂飲物，布施爲彼女；剎那之奉獻，立即果應現。

九 衣服與飲食，此是布施果；彼女著美服，上衣迦尸絹，諸色之衣服，而近舍利弗。

一〇 「汝女美姿容，見之有如神，又如曉明星，輝耀照十方。」

一一 緣何有是姿，依何有幸福？食物爲汝生，內心有愉快。

一二 我今且問汝，女神！汝有神通者，汝今現爲人，如何作福業？由此汝色輝，

光輝照十方。」

一三 「我於惡趣界，顏色多蒼瘦，裸體又飢渴、皮膚成黑皺；聖者慈悲，於惡趣見我。」

一四 施比丘少食，掌大之布片，飲物一盂鉢，汝爲我布施。

一五 請見少食果，享受一千年；我享諸食味，快樂甚喜悅。

一六 掌大布片果，請看如何耶！難陀王王國，布匹多如此。

一七 尊者！我有更多衣服物，絹織與毛織、麻織及木綿。

一八 數多價且高，此等空中懸，隨我心所好，任意可穿著。

一九 一盂鉢飲物，請看果如何！深而有四角，技巧築之池。

二〇 光輝美水濱，清冷又好香，上覆赤青蓮，百合花充滿。

二一 今我無何恐，愉悦且享樂；尊者！感謝慈悲深聖者，我今來此世。」

二 舍利弗母鬼事

14

- 一 「裸體且醜態，瘠瘦現血筋，唇皮之突出，瘦者！立此汝爲誰？」
- 二 「我於前生時，爲汝之生母，生於餓鬼界，飢渴受苦惱。」
- 三 「棄除之垢物，唾痰與鼻汁，燃燒身體油，或者出產血，」
- 四 「又有負傷人，剝鼻人之血，無論男與女，飢迫我所食。」
- 五 「動物人膿血，我食得生存，無住無隱家，暗黑住臥榻。」
- 六 「我子！爲我而布施，布施迴施我；如是而爲者，解脫食膿血。」
- 七 「慈悲舍利弗，聞母之所言，以語目犍連，且語阿那律，又告劫賓那。」
- 八 「共作四小屋，施捨四方僧，小屋與飲食，爲母獻布施。」
- 九 「剎那現獻果，飲食及衣服，則爲布施果。」
- 一〇 「衣服與飲食，此是布施果；彼女著美服，上衣迦尸絹，諸色之衣服，而近舍

利弗。

一一 「汝女美姿容，見之有如神，又如曉明星，輝耀照十方。」

一二 緣何有是姿，依何有幸福？食物爲汝生，內心有愉快。」

一三 我今且問汝，女神！汝有神通者，汝今現爲人，如何作福業？由此汝色輝，光輝照十方。」

一四 「^②舍利弗布施，我喜無恐怖，寂靜慈尊者，爲謝來此處。」

三 魔陀鬼事

一 「裸體且醜態，瘠瘦現血筋，唇皮之突出，立此汝爲誰？」

二 「我名爲魔陀，汝爲帝沙女，我於前世時，爲汝之敵婦。因爲造惡業，生此餓鬼界。」

三 「汝之身口意，如何爲惡業？緣何應業果，生此餓鬼世？」

四 「易怒且橫暴，嫉妒又貪欺，我常說惡語，生入餓鬼世。」

五 「汝之易暴怒，一切我皆知，我今更問汝，緣何塗污物？」

六 「汝頭美塗油，莊嚴美衣服，我與汝比較，思爲更莊嚴。」

七 汝與夫語時，我見起激情，嫉妒忿怒起。」

八 我取污穢物，向汝身投注，以此應業果，我受穢物惱。」

九 「汝注我污物，一切我皆知，我今更問汝，緣何起疹疥？」

一〇 「我與汝二人，取藥赴森林，汝取醫藥物，我取毒果子，觸之必害身。」

一一 毒果散牀頭，毒害汝不知，以此業應果，我身起疹疥。」

一二 「汝散毒果實，一切我皆知；我今更問汝，緣何汝裸體？」

一三 「汝與友相會，同爲姻親會，汝與夫被邀，然我未被請。」

一四 我取汝著衣，此事汝不知，以此業應果，我今爲裸體。」

一五 「汝取我著物，一切我皆知，我今更問汝，緣何嗅穢味？」

一六 「香料與花環，高貴化粧物，我投下水中，我作此惡業。」

一七 依此業應果，我散發穢味。「依此造惡業，一切我皆知。」

一八 我今更問汝，緣何生惡趣？「我與汝二人，等量有財寶。」

一九 我雖有財物，不知作庇護，依此業應果，我今生惡趣。」

二〇 「汝所爲惡業，勿爲我再語，實緣此惡業，汝不在善趣。」

二一 汝對我誤解，且以起嫉妒，請觀汝惡業，應果爲如何？」

二二 汝家有侍女，亦有裝身具，彼此共享樂，享樂非永遠。

二三 亡者汝之父，由店來家中，或許可施汝，汝勿離此處。」

二四 「我爲裸體身，醜姿瘦見筋，此爲女羞處，我父不見我。」

二五 「然我何與汝，爲汝作何事？使汝有幸福，更使受得樂。」

二六 「僧團四比丘，更有四餘人，饗宴八比丘，爲我行布施；彼時我幸福，我受諸快樂。」

二七 善哉答彼女，饗宴八比丘，使著諸衣物，爲彼行布施。

二八 刹那之奉獻，立即果應現，衣服與食飲，此是布施果。

二九 彼女由此著美服，上衣迦戶絹；諸色之衣服，而近於敵妻。

三〇 「汝女美容姿，見之有如神，又如曉明星，輝耀照十方。」

三一 緣何有是姿，依何有幸福？食物爲汝生，內心有愉快。

三二 我今且問汝，女神！汝有神通者，汝今現爲人，如何作福業？由此汝色輝，

光輝照十方。」

三三 「我名爲魔陀，汝爲帝沙女，我於前世時，爲汝之敵婦，因我爲惡業，生此餓鬼界。」

三四 依汝行布施，無畏有幸福；妹妹得長生，一切姻親共。

三五 無憂亦無惱，最高勝住所；此世行義務，布施成美者，

三六 根絕諸貪欲，一切無非難，汝可到天國。」

四 難陀鬼事

一 「汝色黑且醜，身污膽怯狀，眼赤齒突出，不似人之姿。」

二 「難陀塞那！我名爲難陀，前世爲汝妻，我因惡口業，生於餓鬼界。」

三 「如何身口意，以造此惡業？如何業應業，而入餓鬼界？」

四 「^③我言怒且暴，對汝不尊敬；我因惡口業，生此餓鬼界。」

五 「我與汝外衣，汝著此衣服，著衣來此處，導引入我家。」

六 「汝到家中時，得衣與飲食，得見汝之子，得見汝兒媳。」

七 「汝手與我物，對我無有利，多聞之比丘，具戒無煩惱。」

八 飲食使滿足，爲我行布施，彼時我幸福，一切得快樂。」

九 善哉答彼女，爲多行布施，飲物軟硬食，臥具與衣服，

一〇 香華遮蔽日，種種之白檀，具戒無煩惱，多聞之比丘，

一一 食物與飲物，使彼得滿足，今爲彼女故，對彼行布施。

一二 刹那之奉獻，立即果應現；衣服與食飲，此是布施果，彼女著美服，上衣迦
尸絹。

一三 由此諸色之衣服，而與夫接近。

一四 「汝女美姿容，見之有如神，又如曉明星，輝耀照十方。」

一五 緣何有是姿，依何有幸福？食物爲汝生，內心有愉快。

一六 我今且問汝，女神！汝有神通者，汝今現爲人，如何作福業？由此汝色輝，
光輝照十方。」

一七 難陀塞那！我名爲難陀，前世爲汝妻，我因惡口業，生於餓鬼界。

一八 依汝行布施，無畏有幸福，願汝得長生，一切姻親共。

一九 無憂亦無惱，最高勝住所，此世行義務，布施成美者，
 二〇 家主行布施，根絕諸貪欲，一切無非難，汝可到天國。

五 耳環女鬼事④

一 著清淨之耳環……〔廣說天宮事經、八三〕。

六 餓鬼事⑤

一 「康哈餓鬼汝起來。如何而睡臥，睡臥竟何益？汝心汝兄弟，汝右眼伽達，氣狂心迷亂，伽沙瓦！」

二 伽沙瓦聞羅毘那耶言，爲兄弟憂惱，緊急而起來。

三 「何故汝氣狂，杜瓦拉迦城，排迴市中行，口中呼喊鬼，汝望鬼如何？」

四 金製摩尼製，銀銅及銀製，寶石珊瑚製，爲汝作此鬼。

五 或有林森鬼，我將爲汝捉，汝欲何種鬼？」

六 「不欲地上鬼，我欲月中來，我望伽沙瓦，爲我持此來。」

七 「然而，吾弟！快捨此生活，汝望不可達，即歡月中兔。」

八 「康哈！汝賢教他人，前已死之子，何以汝猶悲？」

九 無人可能得，非人亦難得，生子得不死，此事何能得？

一〇 吠陀之聖言，依根本醫術，醫藥爲無用，康哈！汝悲此逝者。

一一 持有甚多財，以及甚多富，國王刹帝利，縱然多財富，亦非不老死。

一二 刹帝利、婆羅門、毘舍、首陀、旃陀羅、補羯婆，此等及餘者，亦非不老死。

一三 持誦吠陀者，梵所誦六支，此等及他智，亦非不老死。

一四 仙人苦行者，調御貪等歡，一旦死時至，彼等捨肉體。

一五 修心一境住，成就已義務，無漏止惡人，亦須捨此體。」

一六 「如火注酥油，燃燒實苦我，如以水注者，彼消一切苦。」

一七 我心懸惱矢彼已善拔除；我失子惱苦，彼惱已取去。

一八 取除我惱矢，我心成寂靜，已至無煩惱，得聞子之言，我已不悲泣。

一九 智慧同情者，如是除悲苦，如迦達爲之長兄。」

二〇 迦達對長兄，如是賢言導，爲彼之輔助，亦爲一侍者。

七 財護鬼事

- 一 「裸體且醜姿，瘠瘦見血筋，唇皮又突出，瘦者汝爲誰？」
- 二 「尊者！惡趣閻魔界，我住爲餓鬼，以造諸惡業，生此餓鬼界。」
- 三 「汝之身口意，造何之惡業？何業以應果，生此餓鬼界。」
- 四 「達桑那之國，愛拉卡奢有名之城市，前世住此處。我是大富商，被稱護財人，此地人皆知。」
- 五 我有八十車，巨多之金寶，真珠與寶石，盡是我所有。
- 六 有此大財寶，我非愛布施，乞食不見我，閉戶居享樂。
- 七 貪欲無信仰，吝嗇罵他人，種種以妨害，衆多布施人。
- 八 『布施無應果，布施何所得？』蓮池與水井，植樹之庭園，水道與架橋，悉爲我破壞。
- 九 我不爲善業，爲惡離世去，生至餓鬼界，飢渴受苦惱，離世死以來，五十五年餘。

一〇 我未得食物，亦不知飲料，吝惜吝物人，一切均廢滅，凡爲廢滅者，皆爲吝物人，餓鬼等實知^⑥，吝者皆廢滅。

一一 前世我吝物，雖有多財寶，不以行布施，雖有布施物，不作庇護所。

一二 故我受業果，至今後悔遲，四個月之後，期限已到來。

一三 我恐生地獄，非常之苦極，四角有四窗，諸屋皆相似，鐵壁圍四周，頂柵以鐵覆。

一四 鐵地用火燒，四側百由旬，充滿烈火焰，每時皆此狀。

一五 此處長期間，我爲惡業果，不得不受苦，是故我悲嘆。

一六 汝等集此處，我說幸福言，於顯及於冥，勿爲惡業行。

一七 若既爲惡業，或將爲惡行，汝苦不得脫，飛去亦難逃。

一八 汝等敬父母，家庭敬長者，沙門婆羅門，皆應得尊敬，汝等如是行，必生於天國。

一九 ⑦若作諸惡業，欲入虛空中，浸入大深海，或於山窟中，亦難脫惡業。」

八 權商鬼事

一 「汝之裸體瘦，汝爲禁欲者，尊者！夜往何處行，更有何緣由？我等共一切，吾謂獻汝財。」

二 「波羅奈之城，廣爲世間知；前世我富有，吝嗇爲家主，貪求食物欲，不以行布施；依此惡德故，墮入閻魔界。」

三 我身飢且疲，欲得若干食，知人親處行，彼等甚慳吝，不信他世界，布施有善果。

四 我女如是云：「布施父與祖，婆羅門來家，以爲獻供犧」；^⑧閻陀迦頻陀，即往彼處行。」

五 國王向彼云：「汝若受布施，速速來我處，我深表敬意；汝若有根據，此應以語我，聞而應有信。」

六 餓鬼云善哉，往去〔閻陀迦頻陀〕，其處有食物，但彼無福受，再回王舍城，王者前現形。

七 王見餓鬼來，問彼何所需，應與汝何物？與之汝常喜，即以告知我。

八 「飲食與衣服，施與佛僧伽，於我有利益，使我常歡喜。」

九 王由高殿降，親手行布施，以此施僧事，稟告於如來，爲救此餓鬼，而捧此布施。

一〇 餓鬼受供養，非常美光輝，再現國王前，云：「我是藥叉，最上不思議，我不思議力，非人所能如。」

二十一 布施僧團後，依彼所顯示，非能可計量，以觀不思議；永恒多滿足，人王我幸福。」²³

九 央崛羅鬼事^⑨

- 一 「我等爲財寶，前往劍蒲闍，此藥叉與之，我來捉藥叉。」
- 二 同意或強力，以捉此藥叉，扶住於車上，往杜瓦拉迦城。」
- 三 「諸人坐樹蔭，或得臥其下，不可折樹枝，此欺友爲惡。」
- 四 「諸人坐樹蔭，或得臥其下，若有必要時，可得折其幹。」

五 「諸人坐樹蔭，或得臥其下，不可撕樹葉，此欺友爲惡。」

六 「諸人坐樹蔭，或得臥其下，若有必要時，可得拔其根。」

七 「滯其家一夜，其處得飲食，不可興惡意；善人知感謝，值得使稱讚。」

八 「滯其家一夜，供諸飲食物，勿以興害意，不可以手害，害者即欺友。」

九 「前善後作惡，害人爲惡業，不得清淨手，不得見幸福。」

一〇 ⑩若人少邪念，清淨無污染，對人不害意，惡事還及愚，如同向逆風，投擲微粉塵。」

一一 「或神或有人，或有主權者，不爲被壓服；最高之所持，藥又不思議，剎那至遠處，持有美色力。」

一二 「手持黃金色，指尖持施物，流出蜜美味，想汝因陀羅。」

一三 「我非是天神，亦非乾闥婆，亦非因陀羅，央崛羅！麥魯婆城來，知我是餓鬼。」

一四 「如何有戒德，於麥魯婆城，前世汝爲何？以此汝梵行，由手造出福。」

一五 「前世於彼城，我乃機織女，彼時極貧困，無可行布施。」

一六 「我之工作場，阿薩伊哈近，彼是信仰深，而爲布施主；終生爲福業，行善恥

爲惡。

一七 乞者來彼處，具有衆多人，彼等來問我，阿薩伊哈處。

一八 「何處與布施？我等其處行；」我被彼所問，示阿薩伊哈。

一九 我伸右手指：「汝等行其處，汝有幸福者，彼處與布施：」依此滿願望，我手流出蜜，我因此梵行，我手有福生。」

二〇 「實汝依自手，未爲何布施，他人布施喜，伸手爲教示。」

二一 依此滿願望，汝手流出蜜，汝因此梵行，汝手有福生。」

二二 尊者！施與布施人，自手爲恭敬，捨離此世體，又將行何處？」

二三 「鳩耆羅婆者，爲所未能爲；現在與未來，我所不能知，我近毘沙門，阿薩伊哈聞，前去伴帝釋。」

二四 「實應爲善業，應力行布施，見手滿願望，誰不爲福業？」

二五 我今離此處，杜瓦拉迦行，我將行布施，可得此幸福。」

二六 我施飲食物，寢具與衣服，設置給水所，難路作橋樑。」

二七 爾時，另一餓鬼現。「何故汝指曲，何故汝顏歪，汝眼突外出，汝爲何業果？」

二八 「家主信仰深，鳩耆羅沙家；我住行布施，布施監督者。」

二九 乞者來其處，我見其求施，我行至一隅，向彼作歪顏。

三〇 是故我指曲，我顏成歪形，雙眼作突出，依此惡業果。」

三一 「汝爲輕蔑人，顏曲眼突出，汝何宜行耶？汝於布施他，戲作歪顏形。」

三二 如何行布施，得爲他利益，我施軟硬食，衣服與寢具。

三三 我今離此處，杜瓦拉迦行，我將行布施，可得此幸福。

三四 我施飲食物，寢具與衣服，設置給水所，難路作橋樑。」

三五 由此彼歸去，再來杜瓦拉，鳩堦羅布施，彼爲幸福者。」

三六 彼施飲食物，寢具與衣服，設置給水所，清淨心布施。」

三七 準備快馬車，運載飢渴人，施衣著與人，及疲怠者乘。」

三八 「欲得日傘者，香篆及草鞋，諸人來此處，乞求鳩堦羅。」理髮料理師，乃至賣香者，恒常朝夕喚。

三九 「鳩堦羅愉快，人人皆念我；新達伽！如何我難睡，不見乞食故。」

四〇 鳩堦羅愉快，人人皆念我；新達伽！如何我難睡，少有乞食故。」

四一 「三十三天主，帝釋賜與汝，一切世界中，由汝願所擇。」

四二 「三十三天主，帝釋與我願，我願於日出，乃我身起時。」

四三 出現甘美食，現戒德乞士，布施永無盡，施後我不悔，施與心愉悦，此願帝釋賜。

四四 「汝之諸財產，不可過與人，汝雖行布施，亦應護財寶；是故財寶施，財寶比施要；過於布施時，家族不得存。」

四五 不過行布施，過餘行布施，賢者不稱讚；是故財產寶，勝過於布施，賢者辦正法，適可而進行。」

四六 「可也。我仍行布施，寂靜恭敬人，與我行交往；如雲滿之降，一切乞滿足。」

四七 汝見諸乞食，顏色有光輝，布施我心悅，居家有幸福。

四八 汝見諸乞食，顏色有光輝，布施我心悅，成就諸福業。」

四九 施前我心樂，施時心滿足，施後我心悅，成就諸福業。」

五〇 一切諸食物，六萬台車滿，於鳩崛羅家，常施諸人人。

五一 三千料理人，珠寶著滿身，家住鳩崛羅，忙於行布施。

五二 六萬青年人，珠寶著滿身，鷲掘羅大施，爲彼而劈薪。

五三 婦人萬六千，一切爲莊嚴，鷲掘羅大施，爲彼作園子。

五四 萬六千婦人，一切爲莊嚴，鷲掘羅大施，爲彼備湯匙。

五五 彼與多數人，長期爲施與，刹帝利（鷲掘羅），親手作施與，是心善意深，反復照顧人。

五六 數月或半月，數年或數季，鷲掘羅施主，長期續大施。

五七 如是長期間。鷲掘羅布施，捨身離此世，彼至三三天。

五八 夜叉因陀迦，施與阿那律，食物滿鉢皿，彼捨此身體，到三十三天。

五九 因陀迦有十，輝勝鷲掘羅，於色及於聲，於味香與觸，於心常喜悅。

六〇 壽命與名聲，階級與幸福，因陀迦於力，輝勝鷲掘羅。

六一 鷲掘羅！緣汝長久時，汝爲大施主，汝來近前坐，汝可來我前。

六二 人間最上者，佛在帝釋天，晝度樹下坐，無垢白石上。

六三 十方之世界，諸神齊集來，圍繞正覺者，停於諸山頂。

六四 諸神於容色，無如正覺者，勝過一切神，唯覺者光輝。

- 六五 鶩堦羅居處，離佛十由旬，因陀迦近佛，殊勝徧光輝。
- 六六 佛陀正覺者，環顧鶩堦羅，以及因陀迦，助長布施德，佛作如是言：
- 六七 「鶩堦羅！汝於長期間，多爲大布施，於我遠離坐，汝可來我前。」
- 六八 彼受佛稱讚，彼作如是言：「布施竟何益，布施無價值。」
- 六九 藥叉因陀迦，僅爲少布施，如月於星群，勝我有光輝。」
- 七〇 佛告曰：「如於不毛地，雖植多種子，無能多得果，農夫所不悅。」
- 七一 如對惡戒人，多施亦無益，大施無大果，施主亦不喜。
- 七二 如於肥沃地，少量植種子，強量驟雨注，得果農夫悅。
- 七三 具戒有德人，如是人有德，少量爲福業，即得大果報。」
- 七四 布施者思惟，而後行布施，所施有大果，思慮而布施，施主生天國。
- 七五 思慮布施價，善逝亦稱讚，此世行布施，所施一切物，此世得大果，如同種子，播於良田上。」

一〇 鬻多羅母鬼事

- 一 日中恒河岸，停住一比丘，餓鬼女近前，姿醜令人懼。
- 二 彼女髮極長，懸垂接地面。彼女髮覆面，彼對沙門言：
- 三 「五十五年間，不知飲食物。尊者與我食，我渴思飲物。」
- 四 「雪山流出水，清冷入恒河，汝可汲取飲，爲何乞求我？」
- 五 「尊者！若我自汲恒河水，河水化爲血，是故我於此，向汝乞飲物。」
- 六 「汝之身口意，如何爲惡業？依何業應果，恒河變成血。」
- 七 「尊者^⑪！我子鬻多羅，信深優婆塞，彼反我之意，四事供沙門。」
- 八 「我責鬻多羅，我欲打勝彼，汝反我心意，布施與沙門。」
- 九 「衣服與飲食，資具及寢具，汝於彼世界，一切化爲血，鬻多羅！」依此業應果，恒河變成血。」

一一 線餓鬼事

一 「我曾於前世，施與比丘線，彼來至我家，向我乞線去；我得多應果，著物數千萬。」

二 花覆樂宮庭，幾重美裝飾，男女侍者多，財寶多無盡。」

三 依此業應果，快樂幸福受，再來人間界，以行諸福業，聖弟子導我。」

四 「汝曾來此處，已逾七百年，汝年老力衰，知己親友死，汝由此處去，意欲作何爲？」

五 「來此七百年，幸福惠如神，再來人間界，以行諸福業，聖弟子導我。」

六 彼取彼女手，強固捕捉腕，如衰弱老婦，再得領回歸，對來此人言：『汝等爲福業，即能得幸福。』

七 依我之所見，不爲善業者，將受餓鬼苦，多爲幸福業，人天立福界。」

二二 無耳犬鬼事

31

- 一 「金色砂之上，豎立金色梯，此處百合美，芳香浸心脾。」
- 二 諸樹覆地面，散布種種香，紅蓮覆一面，池中聚白蓮。
- 三 香氣蕩心上，微風徐吹薰，水鳥蒼鷺歌，白鶲豎聲鳴。
- 四 種種百鳥集，諸聲歌嘹亮，樹有種種實，森有種種果。
- 五 汝所住宮殿，多數金銀造。人間世界中，城市無此貌。
- 六 壯麗四方輝，五百諸侍女，此爲汝眷屬，對汝爲侍奉。
- 七 ¹²指環與腕環，金色布爲飾，臥榻金銀造，是爲汝之物。
- 八 羚羊鹿皮覆，羊毛敷整備，彼處汝臥居，安然享快樂。
- 九 時間至中夜，汝由此處起，出至庭院行，圍繞蓮華池。
- 一〇 汝於池邊立，周圍綠草生，美麗無耳犬，噉汝手與足。
- 一一 噉盡銷骨時，汝已墮池中，汝體已復元。
- 一二 由此汝站立，汝爲愛美姿，汝再著衣服，來至我之前。

一三 汝之身口意，如何爲惡業。依何業應果，汝爲犬所噉？」

一四 「金毘羅地方，原有一長者，本是信仰深，彼爲優婆塞；我乃爲彼妻，姦婦無戒行；如是與人姦，夫婿對我云：

一五 「汝對我犯罪，我不能容許，汝爲非正行。」我懼言虛語：

一六 『我對汝忠心，心體皆無罪，若我對於汝，心體有罪犯，一七 以此無耳犬，當喰我四肢。』因此業果報，以及此虛言，一八 苦惱七百年，爲此無耳犬，而噉我四肢。

一九 然汝多能神，爲我來此處；救我脫犬難，無惱亦無恐。

二〇 尊神我歸命，合掌我乞求，超人間快樂，我與神共享。」

二一 「超人間快樂，我與汝共享，汝爲幸福者，我向汝乞求，汝速使我歸，歸至波羅奈。」

一三 鬱婆利鬼事

一般遮羅之國，有王名梵施，或月日已過，王死期已至。

二 配偶鬱婆利，荼毘場所行，不得再見王，以故興悲嘆。

三 仙人來彼處，善行之聖者。彼於荼毘所，會見彼女問。

四 「荼毘此場所，此爲誰之物？種種香散布，爲誰妻悲嘆：『我夫離我去，是故興悲嘆；不見梵施王，以此我悲嘆。』」

五 其處之相遇，彼女回答言：「爲梵施幸福，及汝其他等。」

六 此荼毘場所，乃是彼所有，雲漾種種香：我夫離我去，是故興悲嘆，不見梵施王，以此我悲嘆。

七 「八萬六千人，皆具梵施名，於此爲荼毘，汝爲誰悲嘆？」

八 「¹³秋拉尼之子，般遮羅之王，尊者！彼人我嘆息，彼夫與快樂。」

九 「彼等有諸王，皆具梵施名，皆爲秋拉尼，般遮羅大公。」

一〇 一切諸人人，順次第一王，何故捨前者，悲嘆最後人？」

一一 「長久之期間，我身若爲妻，彼身我輪迴，多人言彼妻。」

一二 「汝是爲人妻，汝爲人夫婿，亦時爲畜生，同爲有過去，不能見極限。」

一三 「如火注酥油，實爲苦所燒，如以水注火，一切苦全消。」

一四 汝知我懸心，技取煩惱矢，汝取我惱苦，及失夫煩惱。

一五 除去煩惱矢，我心得寂靜，如無煩惱苦。聖者！而今聞汝言，我已無悲泣。」

一六 彼由此沙門，聞此善說言，彼取鉢與衣，而爲出家身。

一七 彼爲出家身，無家入寂靜，爲生梵天界，善養慈悲心。

一八 由村復至村，行脚王城市，優樓頻羅村，彼女委身住。

一九 爲生梵天界，善養慈悲心，捨離人間欲，得生梵天界。

註① 緬甸本及錫蘭本皆省略。

② 底本缺此一節，以緬甸本有以附加之。

③ 此一句在錫蘭本中有的省略。緬甸本：唯有「有怒氣而又驕惡」

④ 在錫蘭本中有的省略。

⑤ 可參照 Jātaka no. 454 Ghatajātaka 但本節十一～十五文缺。

⑥ 錫蘭本有的省略。

⑦ 錫蘭本及緬甸本有的省略。與 Dh. v.127 同文。

闍陀迦頻陀爲權商之女所住之城。

⑨ 古參照 Jātaka.vol.IV,PP.v.83-84 (no.454,Ghatajātaka)。

⑩ 緬甸本省略。譯 Dh.v.125 回文。

⑪ 錫蘭本有的省略。

⑫ British museum 之原本省略。

⑬ 錫蘭本有的省略。

第三 小品

一 不斷鬼事一 「恒河水面上，繼續來此方，離胎爲裸體，汝如一餓鬼；汝著華鬘
飾，欲往何處行，汝將住何處？」

二 「我爲一餓鬼，欲往波羅奈，近婆娑婆村，我今欲往彼。」

三 有名之宰相，彼名拘利耶，我今欲見彼，彼將施餓鬼，小麥粉食物，惑施與美
衣。

四 彼於船頭立，安置侍浴人，直接與浴時，見知餓鬼體。

五 著衣飾華鬘，惠施與餓鬼，依此慈悲心，數度施餓鬼。

六 餓鬼覆毛髮，身著一片布，爲欲得食物，四面八方去。

七 或赴至遠方，行去又歸來，飢餓將氣絕，徘徊倒地上。

八 地上伏倒者，皆爲前世業，缺乏慈悲心，痛苦燃飢火。

九 前世我爲惡，家婦或家母，不爲清淨施，不作安住地。

一〇 多持飲食物，任其爲流失，來集出家者，些許亦不施。

一一 貪所不應求，怠慢不修德，少量一擣施，貪欲罵受者。

一二 此家諸女僕，我之裝飾品，其他守護物，離我不相伴。

一三 業行竹細工，我視爲賤業，造車者不忠，旃陀羅族賤，理髮業亦然。

一四 此等下賤人，卑賤之種族，各各再生於，慳貪之歸趣。

一五 前世爲善業，多作布施行，彼等無嫉妒，來世生天界，耀彼歡喜園。

一六 毘闍延哆宮，其中得欲樂，生爲上種族，死爲富有身。

一七 重閣之宮殿，椅子羊毛覆，孔雀羽毛附，團扇以持執，生爲名種族。

一八 此支及他支，身著華髮飾，朝夕向樂土，以念於再生。

一九 無憂唯有樂，三十三天之，大林歡喜園，只容福業者，無福不得來。

二〇 不爲福業者，此世無有樂，彼世亦如是無；多爲福業者，此世即有樂，來世
彼亦然。

二一 如是望慈悲，應多爲善業，能爲福業者，天界受快樂。」

二 薩努瓦西鬼事

一 昆帝城長老，薩努瓦西住，布陀波陀名，修習諸善根，出家爲沙門。

二 父母與兄弟，生入閻魔界，此世爲惡行，趣入餓鬼界。

三 彼等生惡趣，骨如針之細，瘠瘦更裸體，恐怖身戰慄，如是慘酷相，眼目不忍覩。

四 彼之一兄弟，獨步行細路，手足共爬行，出現長老前。

五 長老心遠離，精進沉默思，餓鬼令彼知前世爲兄弟，今入餓鬼界，而向長老言：

六 「父母亦如是，尊者！」乃至〔二〕

七 「〔彼等在惡趣〕……乃至〔三〕……

八 我兄施恩惠，爲我與慈悲，由汝之恩惠，幸由汝施與，悲慘保生命。」

九 長老爲托鉢，他十二比丘，托鉢共集來。

一〇 長老告諸人：「汝等之所得，全部給於我。我慈愍親人，布施與僧衆。」

一一 彼等施長老，長老招僧衆，如是施與食，爲父母兄弟，而以作迴施。

一二 施爲親人者，親人者幸福，剎那食現前。

一三 清淨多甘蜜，食得種種味，藥味諸食物，兄弟有色力，如此有幸福。

一四 「雖得諸食物，尊者請觀察。尊者！如我之願望，與我諸著物。」

一五 長老櫻樓積中選，機織小布片，選擇作著物，施與四方僧。

一六 施之而長老，迴施母兄弟，爲此親人者，親人有幸福。

一七 剎那著物現，而後著美服，彼現長老前。

一八 具多衣幸福，於歡喜王國，尊者！我等更多衣。

一九 諸多美衣服，爲我懸空中，絹織毛織品，棉麻高價物，我等心所好，皆可任選挑。尊者！如我之願望，使我得家住。」

二〇 木葉作小屋，施與四方僧，施之而長老，爲父母兄弟，以此作迴施。

二一 施爲親人者，親人者幸福，剎那住屋現。

二二 「家家屋聳立，家屋分四角，住家立平坦，我等之此屋，非是世間物。

二三 我等此家屋，宛如神仙界，煌煌四方輝。

二十四 尊者！如我之願望，使我得飲物。」長老滿水鉢，施與四方僧。

二五 施之而長老，迴施母兄弟。施爲親人者，親人者幸福。

二六 利那飲食現，甚深而四角，善作之蓮地。

二七 清涼置冷水，水涼滿清香，紅蓮青蓮生，亦滿水仙香。

二八 池中浴飲後，出現長老前，「尊者！現有多飲物，惡業結苦果。

二九 砂石草地上，迴步跛行者，尊者！如我之願望，願得有乘物。」

三〇 長老有裹靴，施與四方僧，施之而長老，迴施母兄弟。施爲親人者，親人有幸福。

三一 在於利那間，餓鬼乘車來，食物及著物。

三二 「已施家飲食，更於施車物，今且施慈悲。尊者！爲稱讚牟尼，此之慈悲行，而來此世界。」

三 造車鬼事

一 「具大神力之女神！汝煌飾宮殿，美輝寶石柱，猶如十五日，滿月之月坐。

二 容顏輝金色，光耀且極美，汝坐高貴椅，無夫汝一人。

三 蓮池多蓮華，金砂之所敷，金色水蕩漾，不見土綠葉。

四 此亦有白鳥，快心並悅目，成群水中游，鳴聲如天鼓。

五 草美有光輝，汝倚船頭立，雙眼濃睫毛，微笑有愛語，手足齊甚美。

六 清淨此天宮，立於平等地，充滿快樂園，歡喜並愉悅，汝最上勝者，我來歡喜園，願與汝共娛。」

七 「此世爲善業，並有精進心，滿汝快樂願，汝將可得我。」

八 善哉彼女言，彼已爲善業，善業爲彼女，生爲年少者，與彼同住宿。

四 粥殼鬼事

一 「或者食穀殼，更食己血肉，汝食排泄物，不潔又不快，此爲何業果？」

二 「前世我殺母，又爲惡商人，我喜食肉食，妄語且欺人。」

三 我於人間界，爲人之家婦，且爲一族主，隱慝諸食物，如有求乞者，何物亦不施，且喜作妄語，自言非我家，隱匿食物故，我食排泄物。

四 此業之應果，妄語業由二，供我好香米，化爲排泄物。

五 可恥爲惡業，應果總不失，惡臭並有蟲，我食排泄物。」

五 小兒鬼事

40

一 善逝不思議，應人而說法，有者持多德，有者德且寡。

二 小兒捨墳場，度夜舔拇指，得以保生命。藥叉在守護，匍匐有動物，有德人之子，生命得無損，犬來舔其足，鳥豺皆不害。

三 產時不淨物，鳥群爲運去，目中諸穢物，鳥亦爲運啄。此兒無保護，一切皆不設，無藥無芥子，亦無芳香物。

四 既不爲占星，亦不爲招福，不爲撒穀物，此兒陷苦境，夜間之持來，捨棄於墓處。

五 顛動如鮮酪，身處危險境，爲其他生命，共同所守護。人神尊敬彼，佛遇見此兒，見此而記說：

六 「此兒高貴族，富有人之子，彼如何盡行，宗教之義務；如何爲梵行；前生爲何業，有此業應果。雖然蒙此憂，彼能享神力。」

七「人人對比丘僧團，尊佛爲上首，而承事尊敬，此兒之內心，對佛有誤解，口出粗惡語，對佛且無禮。」

八「因彼除惡思，後得幸福身，如來在祇園，奉粥七日間。」

⁴¹九「盡宗教義務，且又爲梵行，彼依此善行，得此善應果。彼因蒙受難，然享彼神助。」

一〇「彼於百年間，住此人間世，滿一切欲望，四大且分離，生爲帝釋子，再生來此世。」

六 塞利尼鬼事

- 一「裸體且醜態，瘠瘦現血筋，唇皮之突出，瘦者！立此汝爲誰？」
- 二「尊者！我是餓鬼女，住惡趣閻魔羅世界，行惡業來此，餓鬼之世界。」
- 三「如何身口意，以造此惡業？如何業應業，而入餓鬼界？」
- 四「遊行外乞錢，已有一月餘，雖布施爲善，未曾作庇護。」
- 五「河邊欲解渴，河中水消失，陰地避暑氣，暑氣成焦熱。」

六 向我涼風吹，吹來如火苦，尊者我言汝，更有更多苦。

七 往哈斯蒂尼，汝告我母親，女入閻魔界，因其爲惡業，生入餓鬼世。

八 我往於此處，不云有椅子，只爲顧自己，椅實四百千。

九 是故與布施，願彼長生命！我母行布施，迴施我獻物，於此我幸福，以達一切願。」

一〇 善哉答彼女，哈斯蒂尼行，以語彼女母：「汝女……乃至〔六之七〕……

一一 汝女於其處，招我……乃至〔六之七〕前文。

一二 我往於此處，不云有椅子，以爲顧自己，椅實四百千。

一三 是故與布施，願彼長生命，我母行布施，迴施我獻物，於此我幸福，以達一切願。

一四 由此我幸福，而達一切願。」彼母實布施，而行於布施，迴施與彼女。餓鬼女幸福，姿體成美麗。

七 獵鹿鬼事（一）

- 一 「汝爲一青年，天男女所尊，夜間享欲樂，晝間受惱苦，前生行何業？」
- 二 「前世王舍城，樂住美山窟，赤血塗滿手，殘酷獵鹿者。」
- 三 殘酷暴虐手，人中持惡心，常喜害他物，行爲不自制。
- 四 我有親切友，信深優婆塞，彼對我同情，屢屢來相勸。
- 五 不可爲惡業，以免墮惡趣，死後望幸福，自制不殺生。
- 六 我願求幸福，與彼具友情，雖聞同情言，但我未相從。不至持正智，以長離諸惡。
- 七 賢明我之友，使我入正戒，白晝雖殺生，夜晚我持戒。
- 八 晝間爲殺業，夜間守戒制，夜晚受保護，白晝來惡趣，我爲猛犬嚙。
- 九 依此行業果，夜享天界身，晝受猛犬攻，全身受嚙惱。
- 一〇 若汝依正信，奉行善逝教，歸信常專念，完全得不死，以達無爲境。」

八 獵鹿鬼事（二）

- 一 「家屋高聳立，樓閣純毛被，汝坐椅子上，享樂聞天樂。」
- 二 「然此深夜更，當爲早晨時，被捨於墓處，以受種種苦。」
- 三 「汝之身口意，如何爲惡事，如何業應果，汝得受此苦？」
- 四 「前世王舍城，樂住美山窟，赤血塗滿手，獵鹿殘酷者。」
- 五 「我有親切友，信深優婆塞，彼友爲比丘，瞿曇之聲聞。」
- 六 「彼亦……乃至「七之四、一〇」……」

九 詐欺鬼事

- 一 「花環與腕環，爲汝之裝飾，體漾白檀香，清淨之顏色，輝耀如太陽。」
- 二 「諸多非人等，爲汝作隨從，童女有一萬，爲汝作隨伴。」
- 三 「手著金指環，身著金色裝，汝持大神力，容貌人畏敬。」
- 四 「自割己背肉，己肉自己食，如何身口意，以作諸惡業？如何業應果，以喰自背。」

肉？」

- 五 「我於生前世，自爲不利行，兩舌與妄語，或去爲詐欺。
- 六 或我赴人中，應語真實時，無視現前法，從事非法事。
- 七 今自喰背肉，業者喰自背。
- 八 那拉陀！此是汝所見，皆應施慈悲，勸人皆稱善，勿食己背肉；勿作中傷語，亦勿爲妄語。」

一〇 不敬塔鬼事

- 一 「汝停在空中，腐敗漾惡臭，屍蟲齊來集，食汝惡臭口。」
- 二 前世爲何業①，刀劍自割胸，傷口灑礬鹹，再三再四割？
- 三 如何汝之身，以作惡業行，如何業果報，汝得受此苦？」
- 四 「我住王舍城，美樂山窟中，我爲支配者，己身持多財。」
- 五 此爲前世妻，我女與義女。我有好香樹，樹名達瑪拉，我有青蓮華，拒不敬佛塔，依此惡業果，

45

六 我等各受苦，有八萬六千，罵敬佛塔者，地獄食穀殼。
七 或供養佛塔，而行大祭時，以現於惡意，彼等各分裂。
八 見人空中來，莊嚴持花環，受此業應果，彼等富幸福。
九 而此不思議，見之以驚嘆，歸依聖賢人，歸命大牟尼。
一〇 我由此處去，我身受人胎，供養諸佛塔，從此不怠慢。」

註① 此一句緬甸本續在一之下面。

第四 大品

一 安拔薩卡拉鬼事

一 跋耆毘舍離，城中離車王，安跋薩卡拉。於城外見餓鬼，其處而問彼：

二 「此人無牀座，世間所皆無，不進亦不退，著物飲食物，待僕彼皆無。」

三 見聞之親友，又因之此人，無施惠前世，彼等不能見，此人所棄。

四 墮入惡趣者^①，不能有親友，皆知無食物，諸友皆遠離。若不墮落者，諸友皆來集。

五 食物極缺乏，身體污且破，如同結露珠，今明生命消。

六 如是造惡業，殘酷陷不運，皮皺曼達杭，以是穿其骨，汝由何因緣？藥叉！生命謂重要。」

七 「此我親友者，我回憶前生，不持同情念，地獄受惡法。國王！勿使惡行法，擴

展至地獄。

八 離車王！此世已死者，此人爲惡業，七突起地獄，苦惱實可怖，身處多酷熱，可怖而身受。

九 有幾多美德，比起地獄苦，於此木樞杭。不墮此地獄，可怕苦難堪。

一〇 我今說此言，衆生受此苦，此等諸衆生，聞者將捨離。若此業現前，是故我不語，生命之終局，我亦無能力。」

一一 「我解汝之意，他事欲相問，若得汝許可，以問不可怒。」

一二 「汝與我有約，不語不愉快，彼此有互信，汝云所欲言，汝問所欲問，汝可對我問。」

一三 「我以自目見，一切爲有信，見彼我亦信，藥叉！汝爲我助力。」

一四 「汝與我有約，約束爲真實，汝聞我說法，汝心得滿足，我等理解善，亦有惡心者，有願聞法者，亦有不聞者。」

一五 「我語我所知^②，白馬飾我乘，杭結汝前去，此乘美驚人，如何業應果？」

一六 「毘舍離之城，泥土路艱澀，我此一番木，路進以爲橋，置難涉地中。」

一七 橋停此路上，渡我與他人。此乘美驚人，其業之應果。」

一八 「其姿十方輝，其香十方漾，汝具藥叉力，持有大神力，身爲裸體者，緣何業應果？」

一九 「無怒有善心，溫和語近人，依此業應果，姿如神常輝。」

二〇 我見住法者，名望我心喜，依此業應果，如神漾十方。」

48 二一 與友浴淺流，來伴於乾地，據側其衣服，我等興惡念，而於與遊戲，依此我裸體，爲不幸運命。」

二二 「身爲遊樂人，有此業應果，身不爲遊樂，應得如何果？」

二三 「身口不淨人，四體分裂後，無疑趣地獄。」

二四 後世思善趣，慈悲喜布施，四體分裂後，無疑生善趣。」

二五 善惡業應果，我等確應知，見何應起信，誰爲我信者。」

二六 善惡業應果，見聞應生信，善惡兩不存，有衆生可往，善趣惡趣耶？」

二七 於此人間界，若無善惡業，人無貴賤身，衆生往何趣。」

二八 無論是何人，人間行善惡，依此衆生趣，善趣或惡趣，於人間界者，即有貴

賤身。

⁴⁹ 二九 善惡二業果，感受樂與苦，善能爲節制，即得樂受果，快樂受如神。不知二

業果，愚人受業苦。

三〇 諸業爲自作，我不行布施，沙門婆羅門，我不獻飲食，衣服與臥具，依此業應果，不幸成裸體。」

三一 「藥叉！汝有何方法，可以得衣服，語我因緣者，聞語可信因。」

三二 「今有一比丘，^③伽比他迦名，彼修靜慮者，具戒阿羅漢。解脫成無漏，自利淨諸根，其心成靜寂，達最上智見。」

三三 言辭親切易^④，快語言溫順，通達諸經典，清淨喜獨居，高貴住福田，值受人天施。」

三四 寂靜諸欲盡，無惱無貪欲，解脫離執著，無邪不利己，所有戲論盡，智勝達三明。」

三五 未知者見彼，不知彼之智，跋耆人見彼，以彼爲摩尼。彼已盡諸欲，知彼我藥叉，彼於此世間，慈悲行善法。」

三六 汝向彼施衣，一對或兩對，彼若受此衣，可見我著衣。」

三七 「王向何處行，可往沙門處？我今有疑問，對我將去疑。」

三八 「此人勤精進，坐於猿遊境，諸神護圍繞，說法持正名，勇猛極精勤。」

三九 「如是我等行，施衣予沙門，沙門著衣服，汝亦得著衣。」

四〇 「非時勿近出家者，善哉離車王，此乃非適法，是故適當時，其處獨坐見。」

四一 彼實如是云，而是行彼處，僕婢群圍繞，離車王近城，爲過此兩期，而入自己家。

四二 彼於適當時，家主爲義務，得時爲浴飲，衣服選八對，離車王者令，使僕爲齋送。

四三 彼行近其處，瞥見一沙門，心靜托鉢歸，寂然坐樹下。

四四 健康而快適，近行居住處，彼作如是言：「我住毘舍離，我是離車王，閣下人知我，安巴薩伽拉。

四五 尊者！我來施與汝，八對美衣服。我以此目的，心悅來此處。」

四六 「汝之居住所，遠離諸沙門，今見彼住居，衣鉢均已破。

四七 人們以斧足，蹴落倒沙門，如是由汝害，達及諸沙門。

四八 汝對布施事，一草亦不與，對於迷路人，從不爲指示，奪取盲人杖，慳邪不自制。

四九 汝今因何故^⑤，又依何所見，欲求於我等，爲汝作分擔？」尊者！我對汝所云，我皆予承認，害沙門婆羅門。

五〇 我等耽娛樂，又曾起惡心，尊者！如是諸惡行，我曾已皆爲。犯罪我受苦，娛樂不完全。

五一 年少幼兒童，而作裸體行，此爲已過苦，亦無何意義。

五二 腦裏存不淨，常見諸恐怖，尊者！我今後悔苦，以願爲布施。尊者！爲此藥叉事，受我八對衣。」

五三 「汝今行布施，多人所稱讚，依此布施事，汝有無盡法。我受八對衣，爲藥叉布施，我將施潤澤。」

五四 離車王淨口，八衣施長老，長老受其衣，藥叉見著衣。

五五 良香薰良馬，美色麗裝飾，家僕共圍繞，藥叉得神力。

五六 彼見心喜樂，彼成幸福貌，彼業應大果，應果現眼前。

五七 近彼作是言：「我將布施與，沙門婆羅門。我無物不與藥叉！汝救濟我者。」

五八 離車王！汝爲我布施，布施非無益，我將爲汝友，人間與非人。」

五九 「凡是親友者，無論入何趣，皆爲我之友，亦爲神伴侶。我今合掌禮，再爲彼等乞，藥叉！彼等欲見汝。」

六〇 「若汝無信心，慳吝心有罪，雖然得見我，不得與我語。」

六一 汝若敬愛法，專念行布施，沙門婆羅門，富有於慈悲，滿足彼等願，汝得見我身。」

六二 見此有幸者^⑥，汝得向彼語，速脫此之杭，與彼爲友人。思此結杭因，彼此應爲友。」

六三 速脫此之杭，細心行善法，彼由地獄出，他處受善業。」

六四 彼近比丘迦毘達伽，隨時分施食，彼自由口問，彼述其意義。」

六五 彼近問比丘，有福無惡心，聞所未聞法，依法爲轉述，彼^⑦言聞法者，決定生善趣。」

六六 王受知其處，與非人交友，前往離車處，告彼群集言：

六七 「諸士！杭結慘酷業，受罪受罰者，請聞我一言，切望達目的。」

六八 諸位！二十日之間，日夜受結苦，求生不可能，求死亦不得。今我被得許，我隨心所欲。

六九 諸位！彼此速解脫，誰言成如是。如汝所知作，彼知如所思。」

七〇 彼來近其處，速脫杭結者，言友勿恐懼，延彼受醫療。

七一 彼等近比丘迦毘達伽，隨時分布施，近坐離車王，國王親口語，尋問諸方法。

七二 「結杭……乃至……不死」，〔六七、六八〕。

七三 「依我以脫苦，而彼自行去，此爲藥叉語，尊者以何法，彼等脫地獄。

七四 尊者！若有可信因，原因向汝聞，此世業不亡，我等業不滅。」

七五 「若彼行善法，晝夜無懈怠，得脫彼地獄，他處受善業。」

七六 「知此爲人間，我願亦受潤，尊者！教示我，賢人！決不墮地獄。」

七七 「今汝歸依佛，歸依法與僧，汝持信心行，不破五學處。」

七八 汝速禁殺生，遠離不與取，勿酒勿妄語，已妻爲滿足。」

七九 近此八支道，行此善樂根。

八〇 僧衣與團食，生活必需品，臥具及飲食，衣服並寢具。

八一 淨意正施與，比丘具戒者，離貪多聞者，滿足己飲食，常福以長養。

八二 如是正行業，晝夜無懈怠，汝將脫地獄，他處受善業。」

八三 「我今歸依佛，歸依法與僧，我持有信心，不破五戒行。」

八四 我速離殺生，及離不與取，不酒不妄語，自妻以滿足。」

八五 近此八支道，以行善樂根，僧衣及團食，生活必需品，臥具並飲食，衣服與寢具。

八六 比丘具戒者^⑧，離貪多聞者，我皆爲布施，不疑信佛教。」

八七 如是毘舍離，數多優婆塞，乃至離車，王安拔薩卡拉，善心有信仰；行宗教義務，細心隨僧團。

八八 杭結諸餓鬼，離病得自由，出家最上之，來迦比他迦，二達沙門果。

八九 如是從善人，必有得大果，人人亦皆知，杭結第一果，安拔薩卡拉，亦得下級果。

二 塞里薩伽鬼事⑨

〔天宮事經第七之八四同〕。

三 難提迦鬼事

- 一 蘇喇吒之國，王名賓伽羅，朝奉孔雀王，回返國途中。
- 二 暑天正日中，王行沼澤地，王見有好路，此是餓鬼道。
- 三 國王語馭者，此地是好道，此路無恐怖，安全又幸福。
- 四 國王由此路，駛向蘇喇吒，四種之軍隊，伴王爲前進。
- 五 人人心憂慮，臣下對王言，惡路易迷惑，前途有驚險。
- 六 前路雖顯現，後路則不見，王迷惡路中，近接閻魔衆。
- 七 蕩漾非人氣，聞聲無慈悲，國王心驚懼，乃對馭者語。
- 八 我今迷惡路，心實恐又驚，路前將可見，後路不見得。
- 九 我迷於惡路，近接閻魔衆，蕩漾非人氣，聞聲無慈悲。

一〇 乘象眺四方，欣見一榕樹，延根伸水中，樹下有日蔭。

一一 等同黑雲色^⑩，雲色尖端輝，王向馭者語，等同黑雲色，雲色尖端輝，大此何所見？

一二 「大王！此根延水中，而有現日蔭，等同黑雲色，黑雲爲樹輝，先輝之雲色，亦即此榕樹。」

一三 等同黑雲色，蘇喇陀見此，雲色之光輝，由此而出發。

一四 王行乘象群，接近大榕樹，王臣與家僕，均在坐木根。

一五 見水流滿瓶，並有軟食物，人人如神姿，一切著美飾，近蘇喇股王，以作如是言：

一六 「汝，大王！善來，前來近我所，「征服者！飲神之飲料，食神之食物。」

一七 王與諸臣僕，一同進飲食，且食又且飲，蘇喇陀王曰：

一八 「汝實鬼神耶？是乾闥婆耶？萬能之帝釋？不知而問汝，我等以如何，而得知此耶？」

一九 「我等既非神，亦非乾闥婆，非萬能帝釋，我等爲餓鬼，蘇喇陀大王！而來此

59

處者。」

二〇 「汝於前世時，在蘇喇陀國，以如何守戒，如何爲善業，如何爲梵行，依何業應果，汝等享此身？」

二一 「汝等以聞此，大王！征服者，擴國友大臣，婆羅門王師。」

二二 須拉陀王！我等持惡心，我等持邪見，我等不守戒，利己而罵人。

二三 布施善行者，我等予妨礙，他人爲布施，我等予障害。

二四 「無有布施果，何有自制果，無人可爲師，不節制誰罰？」

二五 有情皆平等，何處受最上，尊敬之人耶？無力無精進，何有最上人？

二六 布施無有果，不能除敵意，應得所得果，步入命運途。

二七 無父母兄弟，由此無他世，無施無供犧，不知其效果。

二八 如斷他人頭，未作殺人事，誰亦無有殺，唯置間隙體。

二九 有情之生命，無可能被殺，如圖八角玉，五百由旬長，誰有此價值，斷絕其生命。

三〇 如投之絲球，隨走而了解，如是彼生命，亦隨走而已。

三一 如村入他村，如是彼生命，唯移其他體。

三二 如由家而出，以入其他家，如是彼生命，唯移其他體。

三三 八萬四千劫^⑪，或愚或賢者，輪迴而苦已，恰似陀那量，苦樂滿一箱，一切之經驗，而移次存在。』如是之見解，而持至前世。

三四 次移彼邪見，邪見不持戒，利己且惡口，六月後之死。⁶⁰

三五 非常苦激恐，受生入地獄，四角有四窗，諸屋相似分。

三六 鐵壁四周圍，頂上以鐵覆，鐵地燒以火。

三七 四側百由旬，充滿烈火焰，時時見此狀，百千年之間，常聞此聲音。大王！億年爲百度，十萬倍之間，百千億年間，邪見不持戒，誹謗阿羅漢，應受此業苦；我於長期間，受苦實無限。

三八 爲此惡業果，是故大悲痛，擴國征服者，大王汝諦聽。我女鬱多羅，爲汝齋福德。

三九 彼女爲善業，安住喜戒律，寬大持正見，親切離貪欲。

四〇 他門有義妹，彼行諸學處，彼於釋迦前，榮爲優婆夷。

四一 具戒比丘尼，托鉢來我村，舉自能自制，入念守諸根，沿門托鉢行，來至彼住居。

四二 鬻多羅見彼，『尊者！大王爲汝齋福德。』滿水瓶食物，布施與彼女。

四三 『尊者受我飲，死者受恩潤。』彼言一瞬間，果報即現前。

四四 王！我於如是思，如意得飲食；大王！擴國征服者，大王請諦聽。

四五 佛爲最上者，爲神爲人說，征服者！與汝家族共，皆應歸命佛。

四六 依八支聖道，可達不死域，征服者！汝與家族共，皆應歸命法。

四七 志於四道者，住於四果者，僧園正行者，慧戒達成者。

四八 征服者！汝與家族共，歸命於僧園，速速離殺生，遠離不與取，勿酒勿妄語，己妻爲滿足。』

四九 「藥叉！汝爲與惠者，汝爲我之友。天神！汝爲我之師，我將行汝言。

五〇 我將歸命佛，歸命最上法，人天之僧團。

五一 我速禁殺生，離棄不與取，不酒不妄語，己妻爲滿足。

五二 一切拋捨離，速行如疾風，遠離諸惡見，專念佛說法。』

五三 國王如是言，遠離諸惡見，歸命於佛法，進車指東歸。

四 雷瓦提鬼事^⑫

〔天宮事經五二同〕。

五 甘蔗鬼事

一 「^⑬此大甘蔗林，多生福德果，而於我今日，不得此物食。尊者請告我，如何業應果？」

二 被害或被切，尋求食彷徨，我力皆已盡，貪因而悲哀，此何業應果？」

三 有時我被打，打棄於地上，猶如魚迴動，痛苦泣淚流，如何業應果，尊者請告我。我。

四 疲勞且飢渴，身顫心不樂，問汝此意義，如何得甘蔗？」

五 「前世汝爲人，前生已造業，我語此意義，汝聞應理解。」

六 汝去食甘蔗，多人隨汝後，彼等欲與語，汝不交一言。

63
七 彼等屢要求，言與彼甘蔗，汝對隨後者，甘蔗汝不與，依此業應果。
八 汝手握甘蔗，眺望汝背後，唯食滿所欲，汝喜手高揚，或者示滿足。
九 彼步汝之後，捕捉欲得食，唯食之所欲，〔滿足手高舉^⑭〕。」

六 兒童鬼事

- 一 「我聞雪山坡，有城名舍衛，彼處有二人，兒童之王子。」
- 二 王子多放逸，盡享肉體樂，執著現在樂，不作未來想。
- 三 彼等人間死，而趣他世界，彼等哭泣說，前世所造業。
- 四 有多人施物，我等齋幸福，不能自己作。
- 五 是故何惡業，清淨王族死，後至餓鬼世，以遭飢渴苦。
- 六 此世支配者，其處無支配，由高而降低，於人間世界，彷徨爲飢渴。
- 七 知此王位險，王位應捨棄，生善趣賢人，賢人身壞後，身享善趣樂。」

七 王兒鬼事

一 「前世造業果，而是惱其心。色聲香味觸，或悅於其心。」

二 彼多舞蹈樂，遊戲耽享樂，尋遊於樂園，而入山巴家。

三 彼處有仙人，其名須耐陀，彼手執持杖，寂靜知足恥，托鉢喜布施。

四 彼由大象降，王子取其鉢：『尊者！汝欲得布施。』取鉢高舉呼。

五 鉢碎硬地上，彼等狂笑去：『我，奇達瓦王子，比丘，汝其奈我何！』

六 手惡業果，王子汝作此，應受地獄果。

七 六千年之後，八萬四千載，大苦九萬年，有罪受地獄。

八 仰向或倒臥，左右之步行，兩足行倒立，愚人受長苦。

九 數千年之後，以至九萬年，有罪業之人，地獄受大苦。

一〇 侮辱仙人者，有此惡業故，加害善人者，如是受極苦。

一一 彼處數千年，以受此極苦，由此而死去，生入餓鬼道。

一二 見生於王位，如是有危險，彼捨王位去，住入寂靜處。

一三 見法讚嘆人，向佛彼尊敬，賢人身壞後，善趣得受身。」

八 糞食鬼事（一）

一 「匍匐上糞池，汝現居何處？汝爲何惡業，汝有何信仰？」

二 「尊者！我爲一餓鬼，墮入閻魔界，我爲惡業故，墮入餓鬼趣。」

三 「汝之身口意，如何爲惡業，依何業應果，受此惡業苦？」

四 「我家比丘居，彼心嫉妒深，貪我家族利，利己多謾罵。」

五 「我於聞彼言，謾罵比丘僧，，依此業應果，生入餓鬼界。」

六 「仇敵假友誼，與汝爲伴侶，愚人身壞後，死後入何趣？」

七 「我爲惡業故，住彼頭頂上，彼墮於鬼界，爲我之從者。」

八 「有幸者！他人排泄物，以爲我食物，我之排泄物，彼亦賴爲生。」

九 糞食鬼事^⑯（二）

一 「匍匐上糞池，汝現居何處？汝爲何惡業，汝有何信仰？」

- 二 「尊者！我爲一餓鬼，墮入閻魔界，我爲惡業故，墮入餓鬼趣。」
- 三 「汝之身口意，如何爲惡業？依何業應果，受此惡業苦？」
- 四 「我家比丘居，彼心嫉妒深，貪我家族利，利己多謾罵。」
- 五 「我於聞彼言，謾罵比丘僧，依此業應果，生入餓鬼界。」
- 六 「仇敵假友誼，與汝爲伴侶，愚人身壞後，死後入何趣？」
- 七 「我爲惡業故，住彼頭頂上，彼墮於鬼界，爲我之從者。」
- 八 「有幸者！他人排泄物，以爲我食物，我之排泄物，他亦賴爲生。」

一〇 群集鬼事

- 一 「裸體醜且瘠，筋突見肋骨，瘦瘠諸衆人，卿等爲何故？」
- 二 「我等多幸者，而今爲餓鬼，我等墮惡趣，住閻魔世界，因爲造惡業，以墮餓鬼界。」
- 三 「如何……乃至……〔第一二之三〕」
- 四 「立於閉門前，向人乞半錢，雖然得施物，我無庇護所。」

66

- 五 口渴近河水，河水變空虛，我近日蔭處，變爲暑熱地。
- 六 熱風如火燃，吹來向我等，如此惡業值，化爲我等受。
- 七 前步數由旬，爲飢求食物，我等寡福者，不得終回來。
- 八 尊者！爲飢將氣絕，倒臥於地上，仰向伸手足，伏倒顏觸地。
- 九 倒臥其場者，地上爲臥處，我等寡福者，頭胸互相觸。
- 一〇 尊者！此爲惡事值，更值他惡業，雖然有施物，自無庇護所。
- 一一 我等去此世，而得人間胎，我等應親切，守戒爲善業。」
- 一一 華子鬼事
- 一 「汝已見地獄，餓鬼及畜生，人與阿修羅，天及神世界，自見業應果，導彼安全行，善業行其處。」
- 二 「藥叉！汝是我之友。神！忠告者，我行汝之言，汝爲我之師。」
- 三 「由我之所見……〔二之二〕……我爲少福業。」

一一 菴羅鬼事

一 「此汝美蓮池，平坦休息所，水多花滿開，蜂蝶來群集；緣何業應果，汝得此美物？」

67 二 此汝菴羅林，四季結果實，花開蜂群集；緣何業應果，汝得此宮殿？」

三 「菴羅果實水，米汁涼心樂，我女行布施，我得生此處。」

四 「自制與節制，布施果現前，爲家族侍女，今爲家義妹，且爲支配者。」

五 「如是不愉快作愉快顏色，愛不愛顏色，苦爲樂顏色，以勝於懈怠。」

一三 木軸鬼事

一 「彼因爲布施，得生天上界，此爲布施果，汝等尙布施。」

以行布施者，能行過兩界（此界彼界），布施行兩界，汝等應懸念，布施勿懈怠。」

一四 蓄財鬼事

一 「正法與誤法，我得積財富，施與他人用，得爲我分苦。」

一五 善子鬼事

一 「期滿六萬年，我受地獄苦，何時終了？」

二 無終何處終，不見有終了。卿其處與我，皆多爲惡故。

三 爲惡生活者，不作清淨施，雖然有施物，自無庇護所。

四 今實此處行，而以得人胎，親切以守戒，我多行善業。」

一六 六萬槌鬼事

一 「蹣跚氣如狂，汝走如鹿奔，汝爲何惡業，汝有何信仰？」

二 「尊者！我爲一餓鬼，墮入於惡趣，住閻魔世界，前生爲惡業，生入餓鬼世。」

三 六萬之鐵槌，向我頭上落，鐵槌落頭上，而頭被打碎。」

四 「如何身口意……乃至……〔一、一之三〕……

五 六萬鐵槌落頭上……乃至〔三〕……

六 「須耐陀佛陀，聖道修業者，清淨具信根，莊嚴樹下坐，火燒無恐畏。

七 向彼投石塊，打挫彼頭上。以此業應果，我今受此苦。

八 「六萬之……碎」。〔三〕

九 爲法汝惡者六萬……乃至……打碎。〔三〕

註① 第一句爲錫蘭本所無。

② 第一句與前頌相結合。

③④ 之第一句，錫蘭本中有而省略。

⑤ 「達磨波羅」之註釋書中，以四九之前半歸屬於四八中，文應如是，今依底本，由此以下至五〇，註釋書有一半不同。

⑥ 「見此有幸者」之一句，有歸屬於六一者，文應如是，今從底本。

⑦ 此句有省略者，今依原本。

- ⑧ 此節或係誤入。
- ⑨ 緬甸本及錫蘭本中，有的省略。
- ⑩ 「帶回黑雲色，尖端有光輝」有歸屬一〇之中者，然此亦可。一〇之連根伸水中，「樹下有
口薩」有歸屬於一四之中者，然此亦可。
- ⑪ 二二二～二五之號碼之標法與底本及「達摩波羅」註釋書相異，後者以此爲四，由二二五之後
半爲三六之始。由意義上比較合宜。
- ⑫ 在緬甸本，Bibliothique Nationale 本中省略。
- ⑬ 一～二二在 Bibliothique Nationale 本中省略。
- ⑭ 此句底本缺。由「達摩波羅」註釋書中補入。
- ⑮ 此節有全省者。

長老偈經

歸命彼世尊

應供等正覺

一 山間巖窟內，聲如獅子吼，長老練己偈，自作以聽偈。

二 順名順姓，順法住，有智諸衆人，專念住不懈怠。

三 成果思察此，人人此彼處，觀知不死道，此義爲宣說。

一偈集

第一品

一 ①「予葺一小舍，無風心情好，天！若喜請降雨，予心善住定，與得此解脫。予住

於熱烈，於天降下雨！」

尊者須菩提長老述此偈。

二②「止息歸寂靜，誦咒勿輕躁，拂去邪惡法，如風掃落葉。」

尊者摩訶拘縕羅長老述此偈。

三「見如來此慧，猶點中夜火，來者無疑惑，如來與眼、與光明。」

尊者康迦麗瓦達長老述此偈。

四「善良且賢明，唯近見義人，廣大深遠見，而實甚困難。微妙微細義，精勤乃得知，明眼之智者，善達此智慧。」

滿慈〔母〕之子尊者富樓那長老唱此偈。

五「自調難調御，彼人如陀驃，滿足超疑惑，陀驃勝利者，寂滅無怖畏，寂滅心安立。」

尊者陀驃長老唱此偈。

六「比丘善滿足，心住於安定，獨入寒林中，身毛不豎立。此身護念堅，彼爲勝利者。」

尊者寒林住者（三浮陀）長老唱此偈。

七 ③「破除魔王軍，如破弱葦堤，除怖勝利者，調御歸寂滅，是故心安立。」

尊者跋利迦長老唱此偈。

八 「難調而調御，調御之雄士，滿足超疑惑，毘羅勝利者，身毛不豎立，心安歸寂滅。」

（右）毘羅長老。

九 ④「分別諸法中，我達最勝者，善達無惡處，亦無邪度量。」

（右）畢蘭陀筏蹉長老。

一〇 「寂靜達吠陀，彼此世自制，皆捨諸欲望，諸法無染著，我知世起滅。」

（右）芬那瑪薩長老。

攝頌：

須菩提，拘繩羅長老，自制康迦麗瓦達，滿慈（母）之子富樓那，陀飄塞林住者（三浮陀）、跋利迦、毘羅，畢陀筏蹉，拂黑闍之芬那瑪薩。

第二品

一 「聞佛說法喜，比丘道寂靜，諸行之止息，而得安樂住。」

(右) 秋拉伽瓦迦長老。

一二 「具有智慧力，以及諸戒行，安定喜禪思，正念要攝食，已離欲貪者，以待時之至。」

(右) 摩訶伽瓦迦長老。

一三 「碧雲似有色，美冷湛清水，赤色甲蟲掩^⑤，吾樂此岩山。」

(右) 瓦那瓦奢長老

一四 「吾師曰：『尸婆迦！身雖村里住，我心去森林，雖疲我已去，識者無執著。』

(右) 瓦那瓦奢長老之沙彌〔尸婆迦〕。

一五 ⑥「五分結具斷，五下分結捨，精進修五根。超五著比丘，稱渡瀑流人。」

(右) 軍達達那長老。

一六 「恰如善種生，角冠牛挽犁，前進少勞苦，等同得安樂，我捨離貪欲，日夜少

勞苦。」

(右) 貝拉陀席薩長老。

一七 ⑦「懶惰且多食，安眠輾轉臥，如糠飼大豕，再再入母胎。」

(右) 驂索迦長老。

一八 「於恐怖林中，佛嗣者比丘，彼以骨相觀，遍覆全大地。予思彼精進，彼疾捨貪欲。」

(右) 辛伽拉比陀長老。

一九 ⑧「渠工以導水，箭工以矯箭，木工以曲材，德行人調已。」

(右) 拘羅長老。

二〇 「我無死恐怖，無生命欲念。正知有正念，捨此積集身。」

(右) 阿逸多長老。

攝頌：

秋拉伽瓦迦，摩訶伽瓦迦，瓦那瓦，奢者婆迦，與軍達達那，貝拉提駝索迦，辛伽拉比提，拘羅阿逸多。以上十長老。

第三品

二一 「恐怖我不怖，師知不死法，怖畏滅無跡，比丘進其道。」

(右) 民拘律陀長者。

二二 「碧色有美頸，孔雀著毛冠，鳴於迦羅⁵瓦，此等涼風聲，喚醒入眠者，又我入定中，呼我曰清醒。」

(右) 奢達迦長老。

二三 「我於竹叢中^⑨，飲食蜜乳糜，思蘊之起滅，遠離念增長，向於峯二偈集

(右) 巨舍羅長老。

二四 「我出家已，一夏終了。見法美德，^⑩通達三明，得佛之果。」

(右) 須康達長老。

二五 「其心由光生，常向於極果，黑魔！汝若傷比丘，必逢其苦果。」

(右) 難提長老。

二六 「聞日種佛陀，善說諸言教，我證微妙法，如箭射毛端。」

(右) ①無畏長老。

二七 「突婆孤沙草，普塔吉羅草，與優「羅根，以及們叉草，波羅婆草等，我心專遠離，由心離此草。」

(右) 路摩尙祇迦長老。

二八 「不專心求衣，亦不喜裝飾，戒德香送汝，勿送他人處。」

(右) 閻浮村出生兒長老。

二九 「汝欲矯」直，猶箭匠修箭，哈利陀！汝欲直汝心，而須斷無明。」

(右) 哈利達長老。

三〇 「我身生病心正念，身生病時勿放逸。」

(右) 鬱帝迦長老。

攝頌：

尼拘律陀，奢達迦，巨舍羅長老，須康達，難提，無畏長老，路摩尙祇迦，閻浮村出身兒，哈利達，鬱帝迦仙等。

第四品

6

三一 「森林大叢中，蛇咬蚊蟄噦，如象臨戰場，正念住其處。」

(右) 伽趺瓦拉提利耶長老。

三二 「以老換不老〔涅槃〕熱苦換清涼，無上之寂靜，換得安穩樂。」

(右) 須卑長老。

三三 「如母愛一兒，人對諸生類，於一切時地，普遍應慈愛。」

(右) ⑫蘇波迦長老。

三四 「對有智慧者，不近婦爲貴，村里來森林，由彼而入家，依此波捨起，不呼即去之。」

(右) 波捨長老。

三五 「欲求安樂者，必定得安樂，人達不死道，履修八正支，依此有名聲，依此有清譽。」

(右) 薩曼尼迦尼長老。

三六 「聞善且行善，常住無家善，無物累沙門，善趣最勝道。」

(右) 拘摩〔母〕之子難陀長老。

三七 「遊方不自制，失定不得益；不淨意，巡國何作爲？然而制慳慢，獨坐靜禪思。」

(右) 庫摩〔母〕之子〔難陀〕長老之同輩長老。

三八 「彼以神通力，舍牢浮河停，牛主之比丘，無愛無動轉，超越諸戀著，抵達於彼岸，諸天禮牟尼。」

(右) 牛主長老。

三九 ⑬「如以刀刃刺，如以火燒頭，爲捨諸貪欲，比丘正念遊。」

(右) 帝須長老。

四〇 ⑭「如以刀刃刺，如以火燒頭，爲捨生有欲，比丘正念遊。」

(右) 瓦達瑪那長老。

攝頌：

伽趺瓦拉提利耶，須卑蘇波迦波捨，薩曼尼迦尼尼，拘摩母之子難陀，難陀之同輩，牛主，帝須長老，有大名稱瓦達瑪那。

第五品

四一 ⑯「毘婆羅山岩，槃荼婆山窟，暴雷劈墮落，然此無比者，入窟而禪思。」

(右) 尸里瓦達長老。

四二 「奢羅！烏婆奢羅！席斯婆奢羅！汝等正念住，惡魔來汝處，有如裂髮人。」

(右) 迦第羅林住者(離曰⑯)長老

四三 「善脫予善脫，由三惡善脫，不用鎌刈割，免犁耕小鋤，此物於此處，不要或不然。須曼迦羅！汝應爲禪思，須曼迦羅！汝應住精勤。」

(右) 須曼迦羅長老。

四四 ⑰「我母！人爲死或生，不見而悲嘆。母：我生且見我，何故母悲嘆。」

(右) 薩努長老。

四五 ⑯「恰如優生馬，倒地再起立，如是具正見，正等覺弟子。(我等爲佛之良種弟子。)」

(右) 喇瑪尼耶威哈利長老。

四六 ⑯「信心予出家，出家比丘身，增長念與智，我心住善定。魔王！隨意變形相，予不爲汝動。」

(右) 三彌提長老。

四七 「歸命佛大雄，解脫一切處，我住於尊教，我住於無漏。」⁸

(右) 優闍迦長老。

四八 ⑰「我爲出家身，出家而至今，思惟無卑過，我不知起過。」

(右) 刪闍耶長老。

四九 「西比伽鳥鳴，嗦哈嗚響，我心不爲動，心樂一境性。」

(右) 拉瑪奈雅迦長老。

五〇 「天地降雨注，風吹電往來，予息止疑念，予心住善定。」

(右) 毘摩羅長老。

攝頌：

「里瓦達，離曰長老，須曼伽羅薩努長老，拉瑪尼亞威哈利，三彌提與優闍迦，刪闍耶，瑪拉奈雅，克戰彼毘摩羅。」

第六品

五一 ㉑「雨音如調律，茨葺蓋屋舍，心定樂防風，雨欲降即降。」

(右)瞿低迦長老

五二 「雨音如調律，茨葺蓋屋舍，風防而快樂，予心亦住定，雨欲下即下。」

(右)善肘長老。

五三 ㉒雨音如調律，茨葺蓋屋舍，風防而快樂，中棲予精勤，雨欲降即降。」

(右)瓦利耶長老。

五四 「雨音如調律，茨葺蓋屋舍，風防而快樂，獨自其中棲，雨欲降即降。」

(右)鬱帝迦長老㉓。

五五 「入安闍那林，長牀爲屋舍，通達於三明，成就佛之教。」

(右)安闍那林住長老

五六 「屋舍之中有何人，屋舍之中有比丘，正念善住心離欲，知：法友！汝造屋舍非無益。」

(右) 屋舍住長老

五七 「汝之屋謂舊茅屋，汝願欲得新屋舍。屋舍欲念應除去，比丘！欲求新屋乃爲苦。」

(右) 屋舍住長老。

五八 「汝依信心施予屋，予住屋舍喜又樂，予無少女之要求，婦女等！汝等應赴所要處。」

(右) 可喜屋舍住長老。

五九 「予依信心而出家，森林之間構屋舍，修道精勤又熱烈，住於正知與正念。」

(右) 拘薩羅住長老。

六〇 「予入屋舍有目的，予欲成就予其願，予求明智與解脫，捨棄惰慢與隨眠。」

(右) 尸婆羅長老

攝頌：

長老瞿低迦善財，瓦利耶鬱帝迦仙，安闍那林住長老，長老二人屋舍住，可喜屋舍住長老，拘薩羅與尸婆羅。

第七品

六一 「見者見見者，亦見未見者，然而未見者，兩者皆不見。」

(右) 婆破長老

¹⁰ 六二 「我等處林間，被捨如木片，能夠住森林，多人羨欣我，如墮地獄者，欣羨昇天庭。」

(右) 跋耆子長老。

六三 「欲心墮死域，又再生來世，我今務已終，以樂於所樂，由樂得安樂。」

(右) 拔迦長老。

六四 「我由〔菴婆波利女〕之樹名生〔謂頻毘舍那〕，由〔標〕白旗者爲父而生，捨欲之智旗，滅魔羅天旗。」

(右) 毘摩羅惣陳如長老。

六五 「郁啓巴迦達瓦奢，住其多年蘊蓄所，安坐修道大滿悅，爲其家主等說法。」

(右) 郁啓巴迦達瓦奢長老。

六六 「大雄已到達，諸法之彼岸，爲我說教法，我聞所說法，而喜住其處，通達於三明，成就佛所教。」

(右) 彌喜長老。

六七 「燒滅諸煩惱，一切生有除，生死輪迴斷，今不再受生。」

(右) 能聽一法長老。

六八 「增上不放逸，學習寂默道，如是常寂靜，正念無憂悲。」

(右) 耶屈陀尼耶(一優陀那)長老。

六九 「一切勝智者，以說大味法，聞此爲不滅，而勤修道行，彼通安穩道。」

(右) 車匿長老。

¹¹ 七〇 「此處戒第一，智者爲最上，人界及天界，戒智人勝利。」

(右) 富樓那長老。

攝頌：

婆跋耆子，拔迦，毘摩羅，僑陳如，郁啓巴迦達瓦奢，彌喜，一法者，一優陀那車匿，大力量之富樓那。

第八品

七一 ②4 見極微妙義，巧慧行謙遜，善習事佛者，如是之人者，不難得涅槃。」

(右) 瓦奢婆羅長老。

七二 「恰如一幼樹，頂茂枝葉生，時難以除去。娶妻亦如是，彼今且許我，我今得出家。」

(右) 阿睹瑪長老。

七三 「見老朽惱苦，罹病而將死，壽命至滅盡，緣此去欲樂，出家乃得度。」

(右) 摩那 長老。

七四 「欲樂與瞋恚，惛沈與睡眠，掉舉與疑惑，比丘總無此。」

(右) 須耶摩那長老。

七五 「善見修練人，已斷諸疑惑，而增大覺悟，愚者即成賢。」

(右) 須薩羅陀長老。

七六 「高慢者中自卑，卑怯者中自高，住他人所不住，樂者中不可樂。」

(右) 毘揚奢哈長老。

七七 ⑤「昔日心隨逐，流離任樂所，今日如實制，手鉤制狂象。」¹²

(右) 哈陀羅哈普陀長老。

七八 「未得轉向緣，輪迴奔生死，今得脫苦蘊，諸苦皆盡失。」

(右) 棉達西羅長老。

七九 「我總棄貪欲，瞋恚亦總絕，愚癡總消失，安靖得清涼。」

(右) 羅奇陀長老。

八〇 「我之所作業，或小又或大，一切總絕盡，今我無再生。」

(右) 郁迦長老。

攝頌：

瓦奢婆羅長老，阿睹瑪，須耶摩那，摩那仙，須薩羅陀，毘揚奢哈，阿羅哈普陀，棉達西羅，羅奇陀，郁迦長老。

第九品

八一 「昔我往世所作惡，今於此生感應果，然我已無他生因，不再感受他生果。」

薩美提具陀長老。

八二 ㉖「徒兒！汝今乞食易，而向於安穩，無有怖畏行，勿爲悲憂累。」

(右) 迦葉長老。

八三 ㉗「師子！晝夜善勿怠，精勤而安住，修習諸善法，速棄合成身。」

(右) 師子長老。

八四 「夜則終夜眠，晝則樂群處，如此邪智徒，何時斷盡苦。」

(右) 尼陀長老。

八五 「熟通住心念，知遠離妙味，正念有智慧，以此詳思惟，非享俗安樂。」

(右) 須那迦長老。

八六 「教外多異說，若依異說道，非能通涅槃，是世尊大師，以此教僧伽，自示如

掌上。」

(右) 那義陀長老。

八七 「如實見五蘊，破壞諸生有，輪迴生死斷，今我不再生。」

(右) 波吃陀長老。

八八 「我身於水〔中〕，不能登上陸，流於大水中，我能悟真諦。」

(右) 阿鷺那長老。

八九 「超出淤泥塗，以避於深淵，暴流結節脫，除一切憍慢。」

(右) ㉙提瓦薩婆長老。

九〇 「善能知五蘊，斷其根本存，生死輪迴盡，我今不再生。」

(右) 沙美達陀長老。

攝頌：

長老薩美提具陀，迦葉，師子與尼陀，須那迦與那義陀，阿鷺那仙，波吃陀，長老提瓦薩婆仙，沙美達陀長老。

第十品

九一 「我得能享受種種，如斯百味甘露食，未曾於今日快樂，無量知見瞿曇佛，說此無量法。」

(右) 巴利奔那迦長老。

九二 ¹⁴ ㉙ 其漏已斷盡，於食無依著，其行之處空，無相及解脫，如鳥行空跡，其跡實難測。」

(右) 毘闍耶長老。

九三 「耶羅迦！諸欲是爲苦，耶羅迦！諸欲非是樂，耶羅迦！以求諸欲者，彼是爲求苦，「耶羅迦」！不求諸欲者，彼乃不求苦。」

(右) 耶羅迦長老。

九四 「世尊釋子吉祥者，我等頂禮應歸命，最上第一之達者，善說最上第一法。」

(右) 密陀智長老。

九五 ³⁰ 「我爲眼盲者，長期旅難路，縱令路邊臥，不伴魔羅者。」

(右) 奢具婆羅長者。

九六 「喜捨一朶花，八億之年間，諸天中往來，餘福得寂滅。」

(右) 康達須摩那長老。

九七 ⑩「捨棄貴價黃金鉢，我取土製瓦鉢者，我得第二之灌頂。」

(右) 帝須長者。

九八 ⑫「見色思愛相，正念且消失，心有染著者，以色之感受，以此且愛執，生有之根本，彼後增諸漏。」

(右) 無畏長老。

九九 ⑬「聞聲思愛相，正念且消失，心有染著者，以此爲感受，且生愛執著，將來應輪迴，彼增長諸漏。」

(右) 鬱帝迦長老。

一〇〇 「具有正勤，念住天地，覆解脫華，無漏寂滅。」

(右) 提瓦薩婆長老。

攝頌：

巴利奔那迦，毘闍耶，耶羅迦，智者密陀智，奢具婆羅，康達須摩那，帝須，無畏，智者鬱帝迦，提瓦薩婆。

第十一品

一〇一 「捨在家生活，不終己之務，懶惰賴供食，飽飼如大象，其鼻嗅如犁屢屢入胞胎。」

(右) 貝羅達迦尼長老。

一〇二 「爲憍慢所欺，污染諸正行，利得不利得，惑亂失三昧。」

(右) 閻睹奢長老。

一〇三 「飽食安樂法，此非我所要，食最第一味，毒味勿親交。」

(右) 蔓陀羅長老。

一〇四 「我體甚輕浮，以觸大喜樂，我體被風吹，猶如棉絮浮。」

(右) ④氣達迦長老。

一〇五 「厭而不住，樂亦應去，明眼之士，不伴不利道。」

(右) 摩利達萬婆長老。

一〇六 「百標百相之義中，見唯一標爲愚者，見百之標爲識者。」

(右) 斯黑曼陀長老。

一〇七 「我以思量後，成爲出家身，通達於三明，竟成佛之教。」

(右) 達摩薩瓦長老。

一〇八 「高齡出家，百二十歲，通達三明，成就佛教。」

(右) 達摩薩瓦長老之父長老。

一〇九 「彼爲獨居人，不專意第一利濟慈愍者〔佛〕教，如鹿生林中，於世縱諸根。」¹⁶

(右) 桑伽羅奇陀長老

一一〇 「新樹喜雨濺，繁茂在山巔，遠離於諸欲，以念懸森林，長老烏安婆，善事愈益來。」

(右) ㊂烏娑婆長老

攝頌：

俱羅達迦尼，闍睹奢，蔓陀羅，氣達迦仙，摩利達萬婆長老，長老斯黑曼

陀仙，達摩薩瓦，達摩薩瓦父，桑伽羅奇陀長老，大牟尼烏安婆。

第十二品

一一一「出家不易，在家住難，法深遠，富難求，生活艱難，求不相應，常念無常，適宜安樂。」

(右) 提恩陀長老。

一一二「我有三明心安息，而巧爲大禪定家，我已達己利，成就佛之教。」

(右) 瓦奢伍陀長老。

一一三「^⑯有澄清之水，亦有大磐石，黑面猿鹿群，青苔覆（闍瓦羅）水面，此等之岩山，我等甚快樂。」

(右) 瓦那瓦奢長老。

一一四「沙門捨離家，身羸大且重，貪肉身安樂，如何達究竟？」

(右) ^⑰阿提目多長老。

一一五「拘達奢樹，婆羅基樹，及山聞高名，彼居山中綠林覆，彼求極果住此處。」

(右) 摩訶那摩長老。

一一六 「自制護〔六根〕，捨棄六觸處，斷邪惡根本，我得達漏盡。」

(右) 婆羅婆利耶長老。

一一七 「善能塗粧能服裝，著飾一切資身具，〔在家之身〕得三明，而成就佛陀之教。」

(右) 耶舍長老。

一一八 「頽齡傾倒如咒詛，如他〔人之形色〕，善人之形色亦然。離家無住正念人，追憶自己如憶他。」

(右) ㊱金毘羅長老

一一九 「㊲已抵達樹蔭，涅槃沈胸臆，瞿曇禪思深，慎勿放逸行，汝輕噪何爲？」

(右) 跋耆子長老。

一一〇 「了知五蘊，斷盡根本，苦惱滅盡，諸漏滅盡。」

(右) 伊西達多長老

此處有攝頌曰

捷恩陀，瓦奢伍陀，瓦奢，瓦那婆，戰老阿提田多，摩訶那摩，老仙婆羅婆利耶，耶舍金毘羅，跋耆子與大名釋伊西達多。

〔廿〕十數，所作〔廿〕，諸漏盡長老，〔第一結集時〕，名尊諸仙等會誦。

註① 五一～五三，三三五～三三九（表示本偈之碼號，以下同）。參照Sn.v. 18～34（南傳藏

經一十四卷），雜，四四之經（大正藏一，三三一八）。

② 與一〇〇大同。

③ 參照Sn.v.4（南傳藏第14十四卷）。

④ 與八八五同。（以上據一品）

⑤ 爲因陀羅（帝釋）私護之意。赤色又白色母蟲之類，雨後簇生。

⑥ 與六三三，Dh.v.370（南傳藏第14十四卷）同。

⑦ Dh.v.325（南傳藏第14十四卷）同。

⑧ 八十七，Dh.v. 80,145（南傳藏第14十四卷）同。（以上據一品）

⑨ 竹叢（Velu-gumba）亦可看做固有名詞。

⑩ 知過去之事爲宿住明，知未來之事爲天眼明，斷一切煩惱爲漏盡明。

⑪ 無畏長老之名，於二六，九八兩處所出者爲另外別人。(以上第三品)

⑫ 蘇巴迦長老之偈亦見於四八〇，四八六。

⑬ 與二一六二同。此爲佛告誠希須長老之偈。而於二一六二則爲目犍連尊者教彼之偈。希須之名見於三九、九七、一五三，一五四，皆如另別人。

⑭ 與二一六三同。於二一六三爲目犍連尊者教示此長老之偈。

⑮ 與二一六七同，爲目犍連尊者就自己所述者。(以上第四品)

⑯ 離曰之偈亦見於六四五，六五八。又九九一、九九二亦有讚離曰之偈。奢羅以下三人爲長老之甥。

⑰ 參照 S.I,p.209 雜，五〇卷之一，「但念母命終，存亡不相見，故來還瞻視，何見子不歡」

(大正藏一、三六四) 別雜，一五卷之二七 (大正藏一、四八一)。

⑱ 參照一七三、一七四。

⑲ 與 S.I,p.120 雜、三九卷之二〇 (大正藏一、二八九) 同。

⑳ 與六四五同。(以上第五品)

- ②1 參照五一～五四與一一一五～一一一九
- ②2 瓦利耶長老之偈亦見於一一五～一六。
- ②3 鬱帝迦之名亦見於九九、此爲別人。(以上第六品)
- ②4 與一一〇回。
- ②5 與一一〇、Dh.v.326 (南傳藏第11十一卷) 同, (以上第八品)
- ②6 長老母爲告誡長老之偈。
- ②7 爲佛告誡師子長老之偈。長老爲師子尼之兄, 原爲毘舍離之將軍, 爲尼乾子外道之保護者。見中阿含卷師子經 (大正藏一, 四四四)。
- ②8 提瓦薩婆亦見於一〇〇是別人。(以上第九品)
- ②9 與 Dh.v.93 (南傳第11十一卷) 同
- ③0 參照 Dh.A.I.p.17
- ③1 與八大一回。
- ③2 與七九四回。
- ③3 與七九六回。(以上第十品)

③4 一九一，一九二亦爲基達迦長老之偈。同別不明。

③5 鳥婆婆長老之名亦見於一九七，一九八。(以上第十一品)

③6 與六〇一、一〇七〇同。

③7 七〇五、七二五亦爲同一長老之偈。

③8 金毘羅之名亦見於一五五、一五六。是別人。

③9 參照 S.I.p.199 中阿含八卷侍者經，「山林靜思惟，，涅槃令入心，瞿曇禪無亂，不久息跡證」(大正藏，一、四七四)。(以上第十二品)

二偈集

第一品

一二一 「生是無常住，行亦無常恒，此等諸蘊生，順次趣壞滅。」

一二二 當知此患難，我不求生有，遠離一切欲，我已達漏盡。」

尊者鬱多羅長老，唱如是偈。

一二三 「生活有法度，食勿近胸前，身食辨住立，我今赴乞食。」

一二四 賢者在家禮拜供，應知以此爲淤泥，細箭穿身實難拔，凡夫難捨人恭敬。」

尊者賓頭羅跋囉惰闍，唱如是偈。

一二五 「有猿入五戶，予之小居舍，奔奔叫不停，戶戶奔環繞。」

一二六 猿汝立勿去，汝今不如昔，汝受智慧制，由此難遠離。」

(右) 瓦利耶長老。

一一七 「我於恒河岸，構三多羅葉，以建我茅舍，鉢是墳場器，服著糞掃衣。

一一八 於雨安居期，我發唯一語，第三雨安居，我已破闍縕。¹⁹

(右) 住恒河岸比丘

一一九 「縱人有三明，捨死爲漏盡，愚者無智者，輕視彼少智。」

一三〇 人生於此世，爲求得飲食，彼雖邪法徒，爲人所恭敬。」

(右) 阿智那長老。

一三一 「聞師說法時，我具一切智，以對說法者，我不懷疑惑。」

一三二 大雄！領導隊商人，御者中最勝，行此大道上，我無所疑惑。」

(右) 美拉智那長老。

一三三 ①「茨葺之陋舍，爲雨之所侵，心若不修練，必爲貪欲侵。」

一三四 善葺之屋舍，不爲雨所侵，修練我心者，貪欲所不侵。」

(右) 羅陀長老。

一三五 「我生將已盡，成就勝者教，壞羅網之稱，除去生有引。」

一三六 爲彼之利益，出家得度者，今達此利益，而滅盡結縛。」

(右) 須羅陀長老。

一三七 「不爲婦女縛，牟尼睡安樂，常要防護者，難得於正理。」

一三八 欲爲汝狀賊，我等無負汝，今我行無悔，趣入涅槃地。」

(右) ②瞿曇長老。

一三九 「媒鳥先害己」，然後又害他，有翼爲媒鳥，因而甚害己。

一四〇 婆羅門外無色，內有色者婆羅門，善生之主帝釋天，彼實黑者有惡業。」

(右) 瓦娑婆長老

攝頌：

鬱多羅與賓頭羅，瓦利耶岸住仙，那阿智美拉智那，羅陀長老須羅陀，瞿曇長老瓦娑婆，有大神通十長老。

第二品

一四一 「聞欲聞增長，依聞智增加，依智慧知義，知義齋安樂。」

一四二 邊地住居樂，結縛行離脫，若不得歡樂，此處防護己，作爲正念人，住於

僧伽中。」

(右) 摩訶周那長老。

一四三 「麤暴行之輩，暴力以惱人，亦爲他人惱，此業爲不滅。」

一四四 善業及惡業，人若造業者，一一之所爲，爲業相繞者。」

(右) 樹提陀婆長老。

一四五 「晝夜已過，生命隨減，生者命滅，如小河水。」

一四六 造罪惡業，愚者不覺，彼後辛苦，惡業果故。」

黑蘭遮伽尼長老。

一四七 「如於大海上，乘小木筏沉，若依懈怠人，生活善亦沉，懈怠乏精進，此行應避免。」

一四八 聖者遠世間，專心禪思者，常精進發奮，與賢者共住。」

(右) 蘇摩彌陀長老。

一四九 「人爲人縛人依人，人爲人害人害人。」

一五〇 對彼有何求，彼等受生人，以害諸多人，擯去行遠離。」

(右) 婆巴彌陀長老。

一五一 「迦利婦如大烏色，股骨折又股骨折，腕骨斷又腕骨斷，切成骷髏如酪器，自己篤信且坐定。」

一五二 ③無智而作有質者，此爲愚者再逢苦，勿作有情有質者，我今不再斷頭臥。」

(右) 摩訶迦羅長老。

一五三 「剃頭著僧伽梨，得衣臥具飲食，而獲衆多之敵。」

一五四 恭敬有患難，知有大怖畏，比丘少事得，無欲遊正念。」

(右) 希須長者。

一五五 「東竹林有友，捨卻莫大富，出家爲釋子，鉢受殘食樂。」

一五六 專心發精進，勇猛常堅固，捨卻世俗樂，樂於樂法樂。」

(右) 金毘羅長老。

一五七 「我無正思惟，專爲巧裝飾，輕躁而易動，爲欲貪所惱。」

一五八 善巧行方便，曰族佛覺者，依佛修正行，我心拔生有。」

(右) 難陀長老

一五九 「己不住善定，他人讚嘆此，他人虛讚嘆，彼不住定故。」

一六〇 己住於善定。他人若誹謗，他人虛誹謗，彼自住善定。」

(右) 西利摩長老。

攝頌：

摩訶周那，樹提陀婆，黑蘭遮伽尼，蘇摩彌陀，巴彌陀，迦羅，帝須，金毘羅難陀，長老西利摩，有大神通十長老。

第三品

一六一 「我識知諸蘊，我根絕渴愛，我修習覺支，達諸漏滅盡。」

一六二 我識諸蘊，解除欲纏，修習覺支，無漏涅槃。」

(右) 鬱多羅長老。

一六三 ④「王名波那達，宮殿黃金造，橫分十六室，高此有千倍。」

一六四 千階百門戶，黃金造幢飾，六千七倍數，乾闥婆起舞。」

(右) 跋陀羅長老。

一六五 「正念有智慧，比丘發精進，往時五百劫，追憶一夜間。」

一六六 四念住與七覺支，八支聖道勤修習，我於五百劫之時，一夜之間爲追思。」

(右) 輸毘多長老。

一六七 「應爲精進事，應爲欲覺事，爲此勿怠惰，勇猛見精進。」

一六八 汝且直語我，直入甘露道，依智知涅槃，恒河歸大海。」

(右) 瓦利耶長老。

一六九 「我欲理我髮，髮師來我處，由彼我取鏡，觀察我身體。」

一七〇 我身見空虛，離去黑暗界，破一切被服，今我不再生。」

(右) 維陀索迦長老。

一七一、一七二 「爲達安穩地，捨棄五障蓋，我取法之鏡，見己之知見。」

我身之內外，一一爲觀察，觀我內外身，一切皆空虛。」

(右) 奔那摩薩長老。

一七三 「恰如優生馬，倒而再起立，奮起彼元氣，如能負重荷。」

一七四 如是具正見，我爲佛弟子，突正等覺者，佛之善弟子。」

(右) 難陀迦長老。

一七五 「吾弟難陀迦，與我赴師所，最勝佛面前，以爲獅子吼。

一七六 牟尼慈愍故，使我等出家，我等達利益，滅盡諸結縛。」

(右) 婆羅陀長老。

一七七 「智勇勝魔王，併克其眷屬，我如獅子吼，獅吼在山窟。

一七八 奉侍我師尊，恭敬法與僧，見子除煩惱，歡喜得滿足。」

(右) 婆羅特縛惹長老

一七九 「以事善良士，而常聽聞法，直入聞不死，踏行此大道。

一八〇 正念捨生欲，我再無生欲，我先無生欲，未來亦無生，今我已無此。」

(右) 康婆陳那長老。

攝頌：

鬱多羅、跋陀羅長老輸毘，多、瓦利耶仙，維陀索迦，彼奔那摩薩，難陀迦與婆羅陀，長老婆羅特縛惹，大牟尼康婆陳那。

第四品

24 一八一、一八二 「於正覺者教，自出家以來，向上得解脫，以超越欲界。

淨梵士觀我，真正得離脫，斷盡結縛故，我已實解脫。」

(右) 美伽西羅長老。

一八三 ⑤「無常之小屋，處處再營造，求建屋舍工，轉經生死苦。」

一八四 湯愛之屋工，汝今已看出，汝勿再構屋，桷折屋頂碎，心遮其進路，消散於其處。」

(右) 西瓦迦長老。

一八五 ⑥「此處阿羅漢，善逝及牟尼，彼等爲風惱，若是有溫水，婆羅門！以此供牟尼。」

一八六 應供養者須供養，應尊重者須尊重，應禮敬者須禮敬，我爲牟尼除風氣。」

(右) 優婆摩那長老。

一八七 「我以持〔正〕法，說諸欲無常，見諸信男子，彼等珠耳環，妻或衆兒女，

而爲憧境望。

一八八 不知如實法，謂諸欲無常。無破染著力，依賴妻子財。」

(右) 伊西陳那長老。

一八九 「雨降與雷鳴，獨住惡凹地，獨住凹地中，無畏無驚悸，身毛不豎立。」

一九〇 獨住惡凹地，無畏無驚悸，身毛不豎立，此乃我之性。」

(右) 桑布羅喀奢那長老。

一九一 「若人心端立，喻如盤石住，染著中不動，而離於染著，應怒不作怒，如是以修心，苦由何處來。」

一九二 我心若端立，猶如盤石住，染著中不動，而離於染著，應怒不作怒，如是心修練，處處苦不來。」

(右) 奇陀迦長老。

一九三 「星宿爲鬘飾，不於夜睡眠，如斯漫長夜，爲驚覺智人。」

一九四 我由象背墮，象獨向前行，我若敗戰生，不如戰勝死。」

(右) 菩提利耶兒索那。

一九五 「可喜可樂，捨五種欲，信心出家，諸苦滅盡。」

一九六 死亦無歡，生亦無歡，正知正念，只待時至。」

(右) 尼婆婆長老

一九七 「似菴羅新芽，於肩披衣服，騎象頸乞食，而入於村落。」

一九八 爾時象背降，動時我憍慢，然後成寂靜，達諸漏滅盡。」

(右) 烏婆婆長老。

一九九 ⑦「伽婆陀具羅！此我檻樓衣，麤重之衣服，瓶中濺甘露，修禪爲行道。」

二〇〇 汝伽婆陀！請勿坐瞌睡，勿擊汝耳朶，伽婆陀！汝於僧衆中，不辨睡眠量。」

(右) 伽婆陀具羅長老。

攝頌：

美伽西羅，西瓦迦，優婆摩那賢者，伊西陳那，喀奢那，大宗主，奇陀迦，菩提利耶之兒，尼婆婆，烏婆婆，長老伽婆陀具羅。

第五品

二〇一 「諸佛不思議，諸法不思義，不思議我師，我師所成就，佛子於此處，如是以證法。」

二〇二 於無數劫間，獲得無數身，其中最後身，積集生死輪，此爲最後者，今更不再生。」

(右) 鳩摩羅迦葉長老。

二〇三 ⑧「雖然年紀少，專心向佛教，睡中若有覺，生活即不空。」

二〇四 智者思佛教，信心戒靜穩，應專爲法見。」

(右) 護法長老。

二〇五 ⑨「諸根歸寂靜，御士善訓馬，棄慢漏盡者，如是天所羨。」

二〇六 諸根歸寂靜，御士善馴馬，我棄慢漏盡，諸天所羨慕。」

(右) 普羅夫摩利長老。

27 二〇七 「摩伽羅迦，色惡心善者，汝常住安定。比丘！雪降寒季夜，汝如何起居？」

二〇八 摩揭陀國，充滿穀物，我聞他處，住安樂人，我葺草屋，於心滿足。」

(右) 摩迦羅奢長老。

二〇九 「勿自滿亦勿輕他，勿罵渡達彼岸人，於群集中勿虛浮，言靜行善勿自讚。」

二一〇 ⑩見極微妙義，巧慧行謙遜，善習事佛者，不難得涅槃。」

(右) 潘奢利之兒毘舍乞十法長老。

二一一 「好冠好尾好青頸，好嘴好音孔雀叫，大地善生諸花草，善水浸潤空覆雲。」

二一二 善意之人身體健，禪思佛教善出家，微妙難見極淨白，獲得最上不滅道。」

(右) 驪羅迦長老。

二二三 「歡樂心徘徊，如立杭木處，有杭木圓木，我欲赴其處。」

二二四 我心！我呼汝姦惡，我心！呼汝不誠實，我師難能得，勿陷我不利。」

(右) 阿拏波摩長老。

二二五 「闇昧凡夫，輾轉諸趣，不見聖諦，長時迴轉。」

二二六 我爲精勤，破除輪迴，除滅生趣，今更不生。」

(右) 瓦智陀長老。

一一七 「菩提樹之下，青草有光輝，於樹鬱茂處，得一佛念想。

一一八 三十一劫前，我得一念想，以此念想住，我得漏滅盡。」

(右) 桑第陀長老。

攝頌：

長老鳩摩羅迦葉，護法、普羅夫摩利，摩迦羅奢、毘舍佉，鷲羅迦、阿擎波摩，瓦智陀、除煩惱膩垢之桑提陀長老。

於第一品，偈頌九十有八，熟知方策者，四十九長者所誦出。

註① 11111、11111與Dh.V.13 & 14 (南傳卷第二十三卷) 同。

② 罪疊之名見於一三七、一三八、一五八、一六〇、五八七、五九七之三處，皆是另外別人。

(以上第一品)。

③ 與 Sn.v.728 (南傳藏第二十四卷) 同。(以上第一品)

④ 一六三、一六四與J.II.p.334 (南傳藏二一卷一〇〇頁) 同。(以上第二品)

⑤ 參照一八三、一八四與 Dh.v.153 & 154。

- ⑥ 一八五、一八六與S.I.p.175.雜，因因卷之四（大正藏1，111九）。別雜，五卷之111（同上，四〇七）論，111卷之七（同上七〇〇）回。

⑦ 一九九、1100為世尊告誡伽婆陀俱羅比丘之偈。（以上第四呪）

⑧ 參照 Dh.v.382。

⑨ 參照1105、1106論Dh.v.94。

⑩ 與七一回。（以上第五呪）

三偈集

二二九 「不淨生中索清淨，我於林間事火神，於此不知清淨道，我行苦行求不滅。」

二三〇 「我依安樂道，已得此安樂，良法達三明，可成佛之教。」

二三一 「先爲親梵者，今爲婆羅門，三明洗浴者，吠陀通聞者。」

（右）安迦尼怯波羅多瓦奢長老。

二三二 「我出家五日，未達羅漢果，有學入精舍，心中起誓願。」

二三三 ①渴愛箭未拔，不飲與不食，亦不出精舍，脇不著席臥。」

二三四 「如是住勤修，勇猛見精進，通達三明法，成就佛之教。」

（右）波奢耶長老。

二三五 「先前應爲事，後時欲望爲，彼由安樂地，墮落後又悔。」

二三六 「爲始能言，不爲不言，唯言不爲，識者知之。」

二三七 「正等覺者，說示涅槃，實極安樂，無憂無塵，寂靜安穩，苦滅無存。」

(右) 薄拘羅長老。

二二八 「希望沙門道，生活願安樂，僧伽衣飲食，不可以輕視。」

二二九 希望沙門道，生活願安樂，見坐臥之處，猶如蛇鼠穴。」

二三〇 希望沙門道，生活願安樂，修習之一法。」

(右) 達尼耶長老。

二三一 ②「極寒與極暑，如是云極遲，放棄青年業，機會逸失去。」

二三二 唯見寒與暑，不及見草木，爲丈夫義務，彼不遠安樂。」

二三三 ③突婆與孤沙、婆陀其羅草，優尸羅根、們叉草、波羅婆草等，我心專遠離，遠離此等草。」

(右) 摩登伽兒長老。

二三四 「波吒梨子城，住一人沙門，巧說而多聞，彼爲長壽者，屈闇須毘多，於此門邊立。」

二三五 波吒梨子城，住一人沙門，巧說而多聞，彼爲長壽者，彼爲此風吹，於此門邊住。」

二三六 善戰善供牲，又爲戰勝者，且是行淨行，彼安樂增長。」

(右) 屈闍須毘陀長老。

二三七 「彼於人間中，害他生類者，此人此彼世，而墮落兩處。」

二三八 又以慈愛心，愍一切生類，世間如是人，多積諸善業。」

二三九 修習諸善語，奉事諸沙門，獨坐修禪定，安心得寂靜。」

(右) 瓦羅那長老。

二四〇 「諸親族中無信心，一人有信有智慧，彼爲立法持戒者，爲此親族謀利益。」

二四一 我依慈愛制親族，詰責親族由愛心，比丘衆中奉行事。」

二四二 彼等逝去時，天界獲安樂，我母與兄弟，快樂享諸欲。」

(右) 婆西迦長老。

二四三 「四肢伽羅樹結節，身體瘠瘦現脈管，飲食知量心不貪。」

二四四 森林大林中，虻蚊所螫噬，如臨戰場象，堅不失正念。」

二四五 獨自如梵王，二人如天人，三人如村夫，過此有諍鬥。」

(右) 耶須奢長老。

二四六 「汝先有信心，今日汝已無，汝有汝所有，此非我惡行。」

二四七 「信心無常而動搖，如是我已見此事，人之好愛與厭嫌，牟尼不爲此老朽。」

二四八 「牟尼善調理，乞食至遊行，我尚有腳力。」

（右）婆蒂摩蒂耶長老。

二四九 「我依信心而棄世，新得度之新發意，清淨自活無懈怠，我當交此善知識。」

二五〇 「我依信心而棄世，新得度之新發意，住大衆中賢比丘，如是應學於戒律。」

二五一 「我依信心而棄世，新得度之新發意，熟知應作應不作，如此單獨可遊行。」

」

（右）優波利長老。

二五二 「我思求賢者，利益已滿足，世之五欲惑，不爲所纏倒。」

二五三 「我入魔王域，爲其堅箭刺，能由死王網，我今得解脫。」

二五四 「我捨離諸欲，破一切生有，斷生死輪迴，今無有再生。」

（右）烏陀羅婆羅長老。

二五五 ④ 「總來集此處，諸親族諦聽，我爲汝說法，受苦再再生。」

二五六 發奮起出離，傾心於佛教，摧毀諸魔軍，如象摧葦家。

二五七 停住於此教，住爲精勤者，捨離生死輪，盡苦惱煩際。」

(右) 阿毘普陀長老。

二五八 「我今流轉赴泥犁，再再餓鬼之世界，屢墮畜生且苦久。

二五九 生人世界喜，入於天界稀，色無與色界，於非無想處，居非有想處。

二六〇 一切生成法，皆無有精質，造作而動轉，了知常浮動，以了知此理，正念自然生，獲得大寂靜。」

(右) 瞿曇長老。

二六一 〔二六三 人之應先爲〕〔一二五 〔二三七〕

(右) 哈利陀長老。

二六四 「擯斥惡友，交上上人，願樂不動，止彼誠所。」

二六五 〔二六六 於大海上……〕〔一四七，一四八〕

(右) 毘摩羅長老。

攝頌：

安迦尼怯波羅多瓦奢，婆奢耶薄拘羅仙，達尼耶摩登伽兒，須毘陀瓦羅那仙，婆西迦，耶須奢，長老婆蒂摩蒂耶，優波利、烏陀羅婆羅，阿毘普陀、瞿曇、哈利陀，於第三〔偈〕集，毘摩羅長老入涅槃。偈頌四十八，十六長老世稱頌。

註① 與三一二同。

② 一一一、一一一〔與D.III.p.185 之偈（南傳藏八卷一四五頁）同。〕

③ 與二七同

④ 二五六、二五七〔與S.I.p.157 Miln.p.245. 增一阿含三七、二之偈（大正藏二、七一〇）同。〕

四偈集

二六七 「裝飾纏美衣，身塗旃檀著花環，彼於大道群衆中舞女，五樂合鳴舞飛飛。

二六八 我爲乞食入城去，往見彼婦身裝飾，身纏美衣著花飾，宛如死王網所繫。

二六九 依此我起正思惟，現見患難情生厭。

二七〇 由此心解脫，見法之良質，通達三明法，成就佛之教。」

(右) 那迦娑婆摩羅長老。

二七一 「爲睡眠惱，我出精舍，上經行處，臥其地上。」

二七二 我摩擦肢體，再上經行處，內心住安定，經行處經行。

二七三、二七四 由此我……〔二六九、二七〇〕。

(右) 婆咎長老。

二七五 ①「我等此世滅，愚者不覺此，若人能覺此，此世爭自息。」

二七六 人若無智時，令滅而不滅，能知正法者，猶如病者中，而爲無病者。

二七七 ②放逸行爲，有汚禁戒，獨豫梵行，不齋大果。

二七八 ③修梵行者，不尊敬法，遠離正法，如地離空。」

(右) 婆毘耶長老

二七九 ④「魔王諸物滿惡臭，點滴落下此身災，汝身亦有九個孔，液汁由此常流出。」³⁴

二八〇 勿輕古人，勿惱如來，在天無染，況於人間。

二八一 愚人有邪智，邪意愚癡覆，魔王投結縛，是人被染著。

二八二 貪欲瞋恚，無明應遠離，如斷絲解縛，此處無染著。

(右) 難陀迦長老。

二八三 ⑤「五十五年間，我身塗塵泥，月吃一回食，鬚髮盡拔脫。」

二八四 一脚而獨立，從不用臥牀，我食乾糞橛，不受施者食。

二八五 我行導惡趣，如斯多造業，我爲大水漂，歸依奉佛教。

二八六 如是我歸依，見法之善質，通達三明法，成就佛之教。」

(右) 江普迦長老。

二八七 「伽耶之頗勒婁那月，我來伽耶城，正等覺者佛，說最上之教。」

二八八 佛有大光明，衆中最上師，人天界勝者，殊勝無倫比。

二八九 龍象大雄士，無漏大光輝，一切煩惱盡，何處亦無畏。

二九〇 永無塵垢污，亦無邪見縛，使我賽那伽，一切結節脫。」

(右) 賽那迦長老。

二九一 「應急卻徐徐，應徐卻急急，愚者處理事，無理受苦惱。」

二九二 此人利益損，恰如黑分月，彼得到不幸，亦妨諸友誼。

二九三 徐時當徐徐，急時當急急，賢者處理事，正當獲安樂。

二九四 此人利益增，恰如白分月，稱譽獲名聲，亦不妨友誼。」

(右) 三浮陀長老。

二九五 「羅睺羅跋陀，具有二之德，智者稱頌我，我爲佛之子，又於諸法上，具有眼見力。」

二九六 我漏斷盡，今不更生，我爲羅漢，堪爲應供，具有三明，見無滅法。

二九七 愼諸欲之輩，邪網之所覆，渴愛蓋所縛，恰如筌中魚。

二九八 我捨此欲，解魔之縛，拔渴愛根，清涼安靖。」

(右) 羅睺羅長老。

二九九 「黃金覆身，侍婢群侍，抱兒於脇，妻來近我。」

三〇〇 此近來者，我兒之母，身飾美服，如繫死網。」

三〇一 ~ 三〇二 「二六九、二七〇」。

(右) 旃檀長老。

三〇三 ⑥「正法維護法行者，善修諸法齋安樂，修行善法有功德，不陷惡趣法行者。」

三〇四 ⑦法與非法者，果報不同一，非法導泥犁，正法生善趣。」

三〇五 然而對諸法，心起之喜悅，如是善來喜，於法善住立，善逝賢弟子，歸依最上尊，如是受指導。」

三〇六 斷惡瘡根，破渴愛網，彼盡輪迴，一物無礙。⑧猶十五夜，滿月之月。」

(右) 壇美迦長老。

三〇七 「清翼白鶴畏黑雲，於是尋索避難處，避難之處所逃去，阿耆迦羅尼河娛。」

³⁶ 三〇八 清淨純白鶴，畏怖此黑雲，尋索庇護處，於此尋不出，阿耆迦羅尼，此時使我娛。」

三〇九 兩岸閭浮樹，無人不娛快，樹有大巖窟，背後河岸美。

三一〇 蛙脫蛇群徐徐鳴，『今非由小川移住時，往阿耆迦羅尼河，安穩平和甚快樂。』

(右) 婆婆迦長老。

三一一 「我由生活之心要，出家我受具足戒，由此獲得深信心，強力精勤勇猛進。」

三一二 且讓身壞，肉片片解，兩膝關節，雙腳脫落。

三二三 ⑨渴愛箭不拔，不食亦不飲，不出此精舍，而脇不著席。

三一四 如是……〔二二四〕。」

(右) 無提陀長老。

攝頌：

那迦婆摩羅，婆咎，婆毘耶又難陀迦，江普迦賽那迦，三浮陀羅睺羅，栴檀長老此等^⑩十名佛弟子。壇美迦、婆婆迦與無提陀亦有此三名。偈頌共爲^⑪五一，長老共有^⑫十三名。

- 註① 四九八及Dh.v.6,Mv.X.3 同。
- ② 誤Dh.v.312 (南傳藏第111卷) 同。
- ③ 與1〇七八同。
- ④ 參照一一五〇, 一一五一。
- ⑤ 參照二八三以下撰集百緣經, 五囉婆羅似餓鬼緣 (大正藏四, 二二七)。
- ⑥ 參照Dh.A.I.p.99 IV.p.105。
- ⑦ Dh.A.I.p.22。
- ⑧ 於一一九中有二句同。
- ⑨ 與11111同。
- ⑩ 十名乃九名之誤。
- ⑪ 五十二是四十八之誤。
- ⑫ 十三是十二之誤。

五偈集

三一五 ①「比丘以赴於墓田，婦女死體捨塚間，而被蟲類所食噉，見此屍壞之事情。」

三一六 見死惡屍，起嫌厭情，我起欲貪，愚夫失精。」

三一七 速於飯熟，離彼處去，勿喪正念，坐於一方。」

三一八、三一九依此……〔二六九、二七〇〕。」

(右) 羅奢達陀長老。

三二〇 「專於不適業，尋求終目標，無得所尋求，『此爲悲運相。』」

三二一 若人得拔煩惱處，棄之如同投骰子，如能一切皆棄捨，如盲不見凹與凸。」

三二二、三二六同。」

三二三 ②猶如美華，有色無香，善說語者，不行無效。」

三二四 猶如美華，有色加香，善說語者，行之有效。」

(右) 須普陀長老。

38

三二五 「^③降兩之音如調律，我葺屋舍防風樂，我心寂靜住其處，如是雨若降即降。
三二六 三二九 降雨……乃至……我心止息歸住處……乃至……我以貪欲……，
以瞋恚……愚癡以捨離而住其處，如是雨欲下即下。」

（右）義利摩難陀長老。

三三〇 ④「諸法之中，如師所望，示我樂所，無滅之法。我自應作，所作已辦。」

三三一 如斯法說非外道，我自逮得已證知，我解疑惑有淨智，來於汝前爲解說。
三三二 我知宿住，得淨天眼，逮得己利，成就佛教。

三三三 精勤汝教，能聞三學，我漏總滅，今不再生。

三三四 汝訓以尊道，愍我汝攝取，汝教示不虛，我敬爲弟子。」

（右）須摩那長老。

三三五 「善哉^⑤母驅策，我聽母之言，母教起精進，成最上菩提。」

三三六 我爲羅漢，具應供德，有三明法，見不滅道，克魔王軍，住於無漏。

三三七 或內或外，所存諸漏，斷盡無餘，不復再起。

三三八 大姊賢良，唱此義曰，汝於我等，勿思愛著。

三三九 斷盡苦惱，積最後身，渡生死輪，今不再生。」

(右) 瓦陀長老。

三四〇 「佛實爲我益，尼連禪河來，我聞彼之法，捨棄諸邪見。³⁹

三四一 種種犧牲，供養火神，盲目凡愚，思爲清淨。

三四二 迷入邪見之密林，我爲戒禁取所惑，盲目無智爲不淨，我則自思爲清淨。

三四三 我捨邪見，壞諸生有，供德火神，禮拜如來。

三四四 我捨諸愚癡，壞生有之愛，以盡生死輪，我今不再生。」

(右) 那提迦葉長老。

三四五 「早時午時晡，日日爲三度，我於伽耶城，春月入水流。

三四六 我曾於他世，我犯邪惡業，使罪流入水，我先如是見。

三四七 善巧說明語，聞具法義道，我爲正觀察，真正如實義。

三四八 我洗除邪惡，無垢淨潔白，清淨續清淨，我爲佛生子。

三四九 八支潛流，以流邪惡，通達三明，成就佛教。」

(右) 伽耶迦葉長老。

三五〇 ⑥「風疾不得止，汝住森林中，粗乏行乞地，比丘！如何爲生活？」

三五一 以廣大喜樂，充我積集身，受用粗食物，我住森林中。

三五二 修習四念住，五根與五力，以及七覺支，我住於林中。

三五三 專心發精進，勇猛常堅固，一致見和合，我於林中住。

三五四 調順最第一，息心住安定，追憶等覺者，晝夜無懈怠，我住於林中。」

（右）跋迦犁長老。

三五五 「我心！我欲制止汝，如象止小門，由汝生欲網，令汝勿促邪。」

三五六 制止汝勿進，如不開象門。禍心！汝數用暴力，勿以惡爲快。」⁴⁰

三五七 猶如新捕未調象，我亦以鉤善調御，善能轉此調御者，同樣如我轉汝心。

三五八 猶如御駿馬，御者以巧勝，如調馬生善，五力調汝心。

三五九 以正念縛汝，調御汝自清，精進負荷重，由此勿遠行。」

（右）維智陀闍那長老。

三六〇 「怨心智鈍者，聽聞勝者教，遠離於正法，猶如地離空。

三六一 怨心智鈍者，聽聞勝者教，卻退離正法，恰如黑分月。

三六二 忽心智鈍者，聽聞勝者教，於正法枯竭，猶如少水魚。

三六三 怨心智鈍者，聽聞勝者教，正法無增進，如田腐種子。

三六四 能以喜樂心，聽聞勝者教，捨除一切漏，證知不動法，達至上寂靜，入無漏涅槃。」

(右) 耶婆達陀長老。

三六五 ⑦「我受具足戒，得無漏解脫，我得見世尊，共住精舍中。」

三六六 世尊於夜中，久居於屋外，精於居舍事，我師入居舍。

三六七 罦曇展敷僧伽梨，石窟設臥牀，如同獅子臥，捨離諸怖畏。

三六八 依此善言語，正覺佛弟子，索那於佛前，說示佛正法。

三六九 普識五蘊，修習佛道，而成無漏，至上寂靜。」

(右) 索那庫蒂堪那長老。

41

三七〇 「賢而知師言，住此起珍借，彼實歸依人，亦是爲識者，諸法差異通達人。」

三七一 假令天災起，有念不能挫，彼實強力者，亦是爲識者，諸法差異通達人。

三七二 住止如大海，無欲智慧深，見微妙義者，……。」

三七三 多聞護持法，隨法行法者，如是行法者，亦是爲識者，諸法差異通達人。

三七四 以知所說義，知義如義行，彼實有內義，亦是爲識者，諸法差異通達人。」

(右) 庫闍耶長老。

攝頌：

羅奢達陀、須普陀，長老義利摩難陀，須摩那與瓦陀，那提迦葉、伽耶迦葉，跋迦梨與維智陀，耶婆達陀與索那，庫闍耶，六十五^⑧偈是有十二長老。

註① 與三九三同。

② 二二二三、二二二四與 Dh.v.51,52 (南傳第二十一卷) 同。

③ 參照三二一五～三二一九與五一～五三一。

④ 二二二〇～二二二四爲須摩那長老悟道後向其伯父阿羅漢所白之偈。

⑤ 母先出家爲阿羅漢，參照長老尼偈經一〇四～一一一。

⑥ 三五〇～三五一，即三五～四三七同。

⑦ 三六五以下參照 Mv.v.13; Udāna v.6,四分律三九卷 (大正藏, 二二、八四五) 五分律

二二卷（大正藏、二二、一四四）。

⑧ 六十五乃六十之誤。

六偈集

三七五 「親見瞿曇之神變，嫉妒憍慢瞞，我不肯謙卑。」

三七六 知我所思惟，調御師責我，依此我感激，身毛直豎立。

三七七 爲結髮外道，我得小神通，爾時爲無用，出家勝者教。

三七八 先以足供犧，爲欲界大事，後對貪瞋癡，一總並捨去。

三七九 知宿住淨天眼，有神通知他心，亦逮得天耳明。

三八〇 我爲得此道，出家以得度，我今達此利，盡一切結縛。」

(右) 優羅頻羅迦葉長老。

三八一 「〔魔王：〕收納粳米稻，白稻落地上，我不得乞食，我應爲如何？」

三八二 「〔長老：〕以追余佛陀，其不可思量，和悅身喜觸，踴躍常歡樂。

三八三 〔三八四〕法不可思量，……乃至……不可思議僧……乃至……。

三八五 〔魔王：〕汝今住屋外，夜寒有雪氣，勿爲惱害寒，入門鎖精舍。

三八六 〔長老：〕我觸四無量，依此住安樂，我心無動轉，故住寒不惱。」

(右) 提乞奢迦尼長老。

三八七 ①「共修梵行人，不尊敬彼者，卻退正法事，如魚少水中。」

三八八 共修梵行人，……正法不增進，如田之腐種。」

三八九 共修梵行人，……彼於法王教，遠離涅槃道。」

三九〇 共修梵行人，尊敬彼等者，正法不卻退，如魚大水中。」

三九一 彼共修梵行，正法有增進，如田之良種。」

三九二 共修梵行……，彼於法王教，趣於涅槃傍。」

(右) 摩訶那伽長老。

三九三 ②「堀羅赴墓田，女尸捨塚間，尸體蟲類噉，彼見壞女尸。」

三九四 ③「堀羅！汝爲病所侵，見不淨不潔，貪欲失精下，愚人之所歡。」

三九五 爲得智見，我取法鏡，對此空身，內外觀察。」

三九六 ④如此彼亦是，如彼此亦是，如下上亦是，如上下亦是。」

三九七 如於日中，夜間亦然，如於夜間，日中亦然，如先有後，如後有先。」

三九八 ⑤以五絃樂娛，心專於一境，得見正法人，如是更喜樂。」

(右) 堀羅長老。

三九九 ⑥放逸行之人，渴愛之增長，恰如生蔓草，彼生生輾轉，如猿求果實。

四〇〇 渴愛賤且毒，人若爲所勝，增長彼憂苦，猶如繁茂生，彼毘羅那草。

四〇一 人調難調欲，爲此勝渴愛，憂苦而去彼，如水滴荷葉。

四〇二 我告汝等來集者，全部汝等有祥福，掘愛根求優尸羅，如掘香草毘羅那，如葦草根被流折，汝等勿爲魔所破。

四〇三 ⑦行佛之言教，寸時勿空過，寸時空過者，憂墮地獄故。

四〇四 放逸有塵垢，放逸隨塵垢，明智不放逸，拔除己之箭。」

(右) 摩倫屈耶弗陀(靈童子)長老。

四〇五 「我由出家，二十五年，一彈指頃，心得寂靜。」

四〇六 心不得一境，爲欲貪所窘，扼腕我哭泣，而出於精舍。

四〇七 我乃持刀來，我生有何用，如我拋棄戒，應如何就死。

四〇八 爾時取剃刀，我就已牀座，爲切斷脈管，拔起此剃刀。

四〇九～四一〇 我依此……〔二六九、二七〇〕

(右) 薩婆達沙長老。

四一一⑧「伽提耶那！起坐汝清醒，勿爲多睡者，怠惰放逸族，難勝死王計。」

四一二 震動如大海，生老伏縛汝，爲已作良洲，無爲他依處。

四一三 師爲設道，此道顯著，超越生死，以及怖畏，初夜精勤，專心堅固。

四一四 著僧伽梨先解縛，剃刀剃頭食乞食，勿耽睡眠遊戲樂，入禪定迦提耶那。

四一五 迦提耶那！勝得靜禪思，熟通安穩道，無上靜涅槃，如水之滅火。

四一六 燈火少光明，似風撓蔓樹，如是姓因陀婆性，迦提耶那！汝亦勿取執。撼動魔王窟，諸受離貪欲，此世清涼身，待到死之至。」

(右) 迦提耶那長老。

四一七 「日種具眼佛，超一切結縛，滅除輪迴路，巧說示法門。」

四一八 涅槃渡彼岸，枯竭渴愛根，壞毒根刑場，成涅槃之道。

四一九 破無智根本，除作業機械，去諸想執著，投智慧金剛。

四二〇 知悉諸受，離脫諸取，智觀生有，如觀大坑。

四二一 深遠有大味，以遮止老死，遵行八聖道，安泰息苦惱。

四二二 知業是業，知果是果，如實照觀，緣生之法，行安穩地，善良之人，可以終也。」

(右) 爾伽奢羅長老。

四二三 ⑨「醉生命之財權，惑身形之顏色，如是而徘徊。」

四二四 思無人勝己，過慢心所傷，傲慢愚頑迷。

四二五 父母不恭敬，我憍慢頑迷，對人無敬念，亦不作一禮。

四二六 第一之導師，於調御者中，乃爲最優者，光耀如太陽，比丘衆恭敬。

四二七 捨卻慢與迷，以清和之心，而以頭禮拜，生類最上者。

四二八 善除捨此，過慢卑慢，斷我有念，諸類慢盡。」

(右) 提恩陀長老。

46

四二九 ⑩「我年甫七歲，而就出家時，以神變之力，降伏神龍王。」

四三〇 阿耨達大池，爲師運水來，世尊警見我，作此之宣說：

四三一 舍利弗！近來見此兒，此兒攜水瓶，內心能住定。

四三二 行爲可愛威儀良，阿箑樓陀之沙彌，彼依神變離恐怖。

四三三 依良訓人而良訓，依行善人而爲善，終勤阿箑樓陀教。

四三四 彼達最上之寂靜，證得不動轉之法，彼爲沙彌須摩那，願以對我勿輕賤。」

(右) 須摩那長老。

四三五 ⑪「風疾不得止，汝住森林中，粗乏行乞地，如何爲生活？」

四三六 以廣大喜樂，我充積集身，受用粗食物，我住森林中。

四三七 增修七覺支，五根與五力，具有禪定樂，而住於無漏。

四三八 離脫諸煩惱，以持清淨心，觀察無染人，而住於無漏。

四三九 或內或外，我有漏所，斷盡無餘，無復再起。

四四〇 遍知五蘊，斷除根本，苦惱滅盡，今不再生。」

(右) 如波達迦牟尼長老。

四四一 「無忿調順，平等生活，能知解脫，而成寂靜，如是之人，何來忿怒。」

四四二 對忿者忿，彼則愈惡，對忿不忿，勝於難勝。

四四三 自他兩利，知他忿事，正念之人，而歸寂靜。

四四四 或自或他，爲兩者醫，不通法者，想是愚蒙。

四四五 若汝起忿，譬喻思鋸，若起欲味，思念兒肉。

四五六 汝心若欲起諸欲，終日奔馳生有間，疾以正念來制服，如制惡畜食生穀。」

(右) 梵摩達多長老

四四七 ⑫「對掩覆者降雨，對開顯者勿降。如此使覆者顯，則此無須降雨。」

四四八 世爲死所擊，而爲老所圍，渴愛箭所刺，慳貪所常燻。

四四九 世間爲死所打擊，又常爲老所包圍，常無依而蒙受害，如逢盜人執刀杖。

四五〇 老病死三者，迫來如火聚，對此無抗力，躲避不敏速。

四五一 光陰少或多，對此勿空過，過去一夜時，此汝生命減。

四五二 遊行與住立，著座與偃臥，最後一夜迫，非汝放逸時。」

(右) 闍利曼達長老。

四五三 ⑬「人之兩足身，不淨有惡臭，充滿多死屍，處處流污垢。」

四五四 隱鹿爲罠陷，游魚上釣竿，猿猴爲鴉黏，凡夫被捕捉。

四五五 色聲香味，所觸可愛，五種之欲，婦女身具。

四五六 以愛樂之心，此等婦女交，擴可懼墓田，積再生此身。

四五七 ⑭避此等婦女，如足避蛇頭，彼持有正念，此世毒執伏。

四五八 諸欲有患難，出離得安穩，遠離一切欲，諸漏達滅盡。」

(右) 薩婆迦摩長老。

攝頌：

優樓頻羅迦葉，提乞奢迦尼長老，摩訶那迦，屈羅，摩倫屈（鬢童子）薩婆達沙，迦諦耶，爾伽奢羅捷恩陀，有名長老須摩那，如波達迦牟尼仙，梵摩達多，闍利曼達，薩婆迦摩。偈頌共有八十四，此處長老十四名。

註① 參照三八七～三八九與二七八、一〇七八。爲長老以下之偈教誡六群比丘。

② 與三一五同。

③ 與Dh.A.III.p.117, IV. p.58同。

④ 參照Sn.v.203。

⑤ 參照一〇七一。

⑥ 二十九～四〇一|鐵 Dh.v.334～337 (南傳藏第11十二卷) 回。

⑦ 參照長老偈經五。

⑧ 四一～偈以下爲佛告誠迦羅耶那之偈。

⑨ 四二|一～四二|八與二|一|〇～二|一|一|一爲回一長老之偈。

⑩ 四二九以下爲長老幼時侍於阿樓陀尊者，由阿耨達池汲水，龍王加以妨礙。

⑪ 四三|五，四三|六與三|五〇，二|五|一回。

⑫ 與 Cv.IX.I.v.4回

⑬ 與 Sn.v.205回。

⑭ 參照 Sn.v.768.義足經上，「是欲當遠，如附蛇頭，邊生所樂，當定行禪」(大正藏，因、

一七五)。

七偈集

四五九 ①「纏美衣，著華鬘，莊校嚴飾，足塗蟲脂，穿履遊女。」

四六〇 脫履我面前，合掌柔和聲，彼女禮敬我，向我宣說曰：

四六一 「汝齡尙幼稚，緣何而出家，汝可從我言，享受人界欲，我將贈汝財，我爲真實語，若汝不信我，持火來宣誓。」

四六二 「汝與我老朽，共有憑杖時，兩者俱出家，兩處有幸福。」

四六三 美衣身莊嚴，死魔張羈索，遊女來合掌，向我爲見求。

四六四、四六五 依此而我，起正思惟，現見患難，情生嫌厭。由此心解脫，見法之良質，通達三明法，成就佛之教。」

(右) 孫陀羅沙無陀長老。

四六六 「安婆陀迦林，遊園之彼方，跋提耶已拔，此渴愛之根，於此幸禪思。」

四六七 或以杖鼓，或以箜篌，或以小鼓，有爲樂者，我於樹下，佛教爲樂。」

四六八 佛與我惠，我得此惠，對世間人，恒持身念。

四六九 ②量我以形色，追我以音聲，欲貪貪欲輩，實不能知我。

四七〇 內既無有知，外亦無所見，四方礙愚者，彼爲音聲誘。

四七一 內既無有知，觀外見外果，彼亦於爲此，音聲所引誘。

四七二 內既有所知，外亦有所觀，見無障礙人，不爲音聲誘。」

（右）羅毘陀迦（跋提耶）長老。

四七三 「我爲獨子，母之愛兒，多爲苦行，祈願而得。」

四七四 爲願我之利，父母共求益，二人共愍我，將我捧獻佛：

四七五 『艱難得此兒，華奢且柔弱，世尊！我等今捧獻，勝者之侍者。』

四七六 師受取我，告阿難曰：『速使得度，教爲善者。』

四七七 師使我得度，勝者入精舍，太陽尚未昇，我心已解脫。

四七八 師從靜思起，召我『來，跋陀』，謂此我受戒。

四七九 我生甫七歲，得戒達三明，此誠不可思議，佛法善安排。」

（右）跋陀長老。

四八〇 「樓閣之蔭，上人經行，我見其處，近前禮拜，此最上人。」

四八一 衣披一肩以合掌，一切生類最上者，隨離塵尊而經行。

四八二 善問知解者，由此質問我，無懼無恐怖，向師爲應對。

四八三 如來對問答，表隨喜之意，彼顧比丘衆，宣示此意義：

四八四 「多福哉鷲伽，摩偈陀國人，彼來獻衣食，臥牀與資具，受迎拜恭敬，彼等幸福哉。」

四八五 世尊說曰：「蘇婆迦！汝由今日後，爲見我近來，蘇婆迦！此亦爲汝受戒。」

四八六 生齡甫七歲，而得具足戒，持此最後身，誠不思議哉，佛法善安排。」

(右) 蘇婆迦長老。

四八七 「以手折葦，設棲小舍，世人一致，與名^③破葦（沙羅蔓伽）。」

四八八 今日以我手，不應折茨葦，瞿曇名聞高，爲我制戒法。

四八九 沙羅蔓伽，於先所有，不見一病，超天子者語，得見此病。

四九〇 毘婆尸佛之跡，尸棄、毘舍浮兩佛之跡，拘留孫、拘那含牟尼及迦葉佛之道跡，瞿曇佛由此而往。

四九一 離貪愛而去取著，七佛入於滅盡，佛說法如是，依佛得正道。

四九二 四種之聖諦，愍生類故說，苦集與正道，苦滅盡滅。

四九三 輪迴起時無限苦，此身破壞命滅盡，斷除貪欲無報著，於一切處得解脫。」

(右) 沙羅蔓伽(破葦)長老。

攝頌：

孫陀羅沙無陀，羅毘達迦跋提耶，跋陀長老，蘇婆迦，沙羅蔓伽大仙。七

〔偈集〕五人長老偈頌三十五。

註① 參照四五九以下與 Dh.A.IV.p.197。

② 參照金剛經，「若以色見我，以音聲求我，是人行邪道，不能見如來」(大正藏，八七五二、七五六) 四六九(四七二與 A.II.p.71 (南傳藏，一八、一一三頁) 之偈同。

③ 破葦原文爲 sara (葦) bhanga (折、破)。

八偈集

四九四 ①「勿多作業遠衆人，〔模他競他〕勿努力，元氣旺求諸味者，捨棄安樂之福利。」

四九五 ②「賢者」俗家之禮拜供養，應以知此是淤泥，猶如細箭難拔去，難捨惡人之恭敬。」

四九六 「非因他之有情，而積邪業，自己之故，有情乃業所繫。」

四九七 依他人語，不爲盜人，依他人語，不爲牟尼，如知自己，諸天知彼。」

四九八 ③我等於此滅，愚者不覺此，人若能覺此，依此自息爭。」

四九九 有智慧人，失財仍生，不得智慧，有財無生。」

五〇〇 總以耳聞，總以眼見，不捨見聞，賢者相應。」

五〇一 有眼猶如盲，有耳猶如聾，智者猶如啞，強者猶如弱，所作已辦時，可以死牀臥。」

(右) 摩訶迦旃延長者。

五〇二 「無僞無忿恨，遠離兩舌者，如斯之比丘，來世無憂慮。」

五〇三 無僞亦無恨，遠離兩舌者，防護諸根門，如斯之比丘，來世無憂慮。

五〇四 無僞……，戒善之比丘，來世無憂慮。

五〇五 無僞……，友善之比丘，來世無憂慮。

五〇六 無僞……，良智之比丘，來世無憂慮。

五〇七 信心對如來，確立無動搖，善戒賢聖樂，世間所讚歎。

五〇八 喜悅對僧伽，即時有識見，彼等非貧者，生活亦不空。

五〇九 智者憶佛教，信心與戒律，喜悅與法見，對此皆專修。」

(右) 閻利彌陀長老

五一〇 「遠離怖畏師，我得始見時，人中最上者，我心起感動。」

五一一 伸手與屈足，福運之迎來，彼作如是求，不得師惠愛。

五一二 爾時別妻子，捨去財穀物，剃除鬚與髮，出家我得度。

五一三 辨別三學，生活規矩，善制諸根，禮等覺者，任爲何物，住於不敗。

五一四 我起誓願，心望（此果），非拔愛箭，寸時不坐。

五一五 ④我如是住，精進勇猛，通達三明，成就佛教。

五一六 我知宿住，淨得天眼，有應供德，爲阿羅漢，而得解脫，無再生質。

五一七 由此入夜，更日上時，涸盡渴愛，結跏趺坐。」

（右）摩訶半託迦長老。

攝頌：

摩訶迦旃延第長老一，闍利彌陀，摩訶半託迦，此等八偈頌。共爲二十四。

註① 與一〇七二同。

② 與一二四及一〇五三同。

③ 與二七五及 Dh.v.6 (南傳藏第二十三卷) 同。

④ 與一二四同。

九偈集

五一八 「愚夫執老病，識者以爲苦，識苦生正念，而起禪思時，無憂得此樂。」

五一九 苦惱齋有毒，衆多迷妄苦，持生捨渴愛，正念禪思時，無憂得此樂。」

五二〇 正見導四分（四向四果），安穩煩惱淨，得以智慧見，正念禪思時……。

五二一 無憂離垢穢，無爲成靜寂，淨除諸煩惱，破壞結縛道，正勤修習時……。

五二二 空中雷鼓響，鳥群瞞四方，豪雨傾注來，比丘入山窟，正念禪思時……。

五二三 花叢有雜色，瓦奈耶香草，飾河岸邊坐，妙意禪思時……。

五二四 無人森林中，中夜有雨降，有牙獸類吼，比丘入山窟，正念禪思時……。

五二五 山間依巖岫，我已止疑念，離恐怖剛復，正念禪思時。

五二六 安樂除垢穢，滅剛復憂悲，無林無關鑰，無箭漏已盡，正念禪思時，無憂

得此樂。」

（右）菩陀長老。

攝頌：

於九偈集見如真，長老普陀唯一人如犀角。偈頌亦計共九首。

十偈集

五二七 ①「大德尊！此樹真紅色，光輝如火焰，捨葉求果實，大雄尊！應分法味時。」

五二八 樹花開可愛，香氣普四方，捨葉求果實，大雄尊！由此行動時。

五二九 勿過寒亦勿過暑，大德尊！今當快樂旅季節，釋迦族與拘利族，見尊向於倫毘尼河渡。

五三〇 望田播種望田耕，齋財商主望入海，我由所存處所望，而願所作得成就。

五三一 人們再再來播種，天王再再降甘雨，耕夫再再耕田地，穀物再再入國土。

五三二 乞士徘徊再三，施主施與再三，施主布施昇天，昇入天界再三。

五三三 雄者生於廣智家，實淨七代之父母，想天中天能爲此，依此汝名真牟尼。

五三四 淨飯即爲大仙父，摩耶即爲佛之母，菩薩被護母胎中，身壞昇天享喜樂。

五三五 罪曇彌（佛姨母）死時，享受天上欲，天子群圍繞，五種欲喜樂。

五三六 不可堪忍我能忍，絕無倫比之此佛，鴦耆羅娑（放光者）之子，釋尊！汝

爲我父之父，瞿曇尊！依法汝爲我祖父。」

(右)迦留陀夷長老。

五三七 「若前若後，無他人時，獨住林間，有大安樂。」

五三八 我佛讚森林，而獨赴其處，獨棲爲專念，比丘安樂所。

五三九 獨急行入林，狂象常出沒，向道喜樂處，專心爲法利。

五四〇 美花開寒林，冰冷山窟中，四肢爲水濺，我獨爲經行。

五四一 樂住大林中，我爲唯一人，並無第二者，住於漏盡事，何時將有成。

五四二 如是思欲爲，我所願成就，唯我欲成此，他非爲作者。

五四三 我欲著甲冑，入於大林中，不達漏滅盡，不由此中出。

五四四 冷風吹來，微妙香氣，我坐山巔，破無明闇。

五四五 林中爲花掩，寒冷洞窟中，解脫得安樂，我樂居山廓。

五四六 我於此今日，成滿我所願，猶如滿月夜，一切諸漏盡，今我不再生。」

(右)②耶迦毘訶利耶長老。

五四七 「非敵非益友，兩者於心中，深觀未來者，兩者皆不見。」

五四八 入出息念善修習，成就而次第積集如佛所說照世界，猶如光明脫雲月。

五四九 我心實淨，修練無限，理解抑制，四方光輝。

五五〇 人有智慧，財亡仍生，不得智慧，有財無生。

五五一 智辨別所聞，智增長善名，若人有智慧，苦中得安樂。

五五二 有情生與死，非爲今日有，此則有何有，奇怪驚嘆事。

五五三 世有生之物，生而必有死，此生生而死，是爲生命法。

五五四 他人之生爲有利，此對死者爲不利，死之悲泣非名譽，亦非世間讚美事，一切沙門婆羅門，對此亦不爲稱歎。

五五五 悲泣害身眼，色力智衰敗，四方不歡樂，親屬不安樂。

五五六 故願在家者，得知多聞人，由彼智分別，力能超越業，如河漲須船渡。

(右) 摩訶劫賓那長老。

五五七 ③「我之進步遲，我先被輕蔑，我兄追我出：『汝速還家去』。」

五五八 如是被趕出，伽藍房舍中，願不失佛教，愁然獨自立。

五五九 世尊現其處，親手撫我頭，並牽我之手，導入伽藍中。

五六〇 世尊憐愍我，親與拭足巾，世尊言：『汝心住一境，心得入淨定。』

五六一 我聞世尊語，樂住於佛教，爲達最上利（涅槃），不斷行三昧。

五六二 我知宿住，清淨天眼，逮達三明，成就佛教。

五六三 ④周那半託迦，化作一千體，樂坐菴羅林，待報供養時。

五六四 我師遣使者，報我供養時，我身現空中。

五六五 我禮師足，坐於一面，禮敬而坐，請師攝受。

五六六 世間祭壇，能受施者，人間福田，師受供養。」

（右）周那槃陀迦長老。

五六七 「雜多不淨物，滿溢大糞器，大疽腫瘡傷，恰如泥沼滿。

五六八 腫血充滿，身沈糞坑，流出水液，腐水常滲。

五六九 身縛六十腱，塗著內硬脂，外著皮之鎧，無用腐臭身。

五六〇 內繫骨之，再結筋之經，多有互相連，堪忍諸行動。

五七一 依身起欲念，此人棄此處，神疲力不堪，必至死王側。

五七二 身爲無明障，四種結節縛，身沈入瀑流，隨眠之網掩。

五七三 五種障蓋繫，疑惑之所有，渴愛之根追，愚癡蓋所蓋。

五七四 此身業車載，如是而輾轉，成者終須壞，壞滅諸生有。

五七五 此身思我有，闇昧凡夫輩，擴展懼墓田，再再須受生。

五七六 捨此腐臭身，如塗糞之蛇，捨棄生有根，入無漏涅槃。」

（右）劫波長老。

五七七 「離城少雜音，猛獸出沒處，比丘爲靜思，受用居是處。

五七八 塚間或街路，持有塵布來，以縫僧伽裟，著用粗服衣。

五七九 比丘自降心，守護諸根門，調御善自制，家戶乞食行。

五八〇 粗食心滿足，勿多貪美味，心著諸味者，不樂靜禪思。

五八一 少欲知滿足，牟尼遠離他，在家出家者，不混共同住。

五八二 表示自己事，恰如鈍又啞，識者於群集，非時不可言。

五八三 彼不罵何人，遠避諸害事，自攝於戒律，知量於飲食。

五八四 巧執相者，知心之起，時順觀止，勤加修習。

五八五 精進不休息，常應自努力，不盡苦惱際，識者不信賴。

五八六 憬憬清淨，得如是住，比丘漏盡，趣達涅槃。」

(右) 婆檀提之子優波斯那長老。

五八七 「於此佛教處，知自己之利，入於沙門道，觀察作適語。」

五八八 此教有良友，於此廣修學，欲聞師之教，此所適沙門。

五八九 對佛有敬意，如實尊崇法，尊敬衆僧伽，此所適沙門。

五九〇 行處親近處，生活無難所，確立清淨心，此所適沙門。

五九一 勸行具自制，應具愛威儀，住止增上心，此所適沙門。

五九二 牟尼住邊鄙，驅少森林中，受用爲棲所，此所適沙門。

五九三 持戒與多聞，如實研究法，曉了真諦理，此所適沙門。

五九四 世間爲無常，無我不淨想，世間不樂想，此所適沙門。

五九五 七覺四神足，五根與五力，修習八支道，此所適沙門。

五九六 牟尼捨渴愛，諸漏根本壞，寂靜住解脫，此所適沙門。」

(右) 翟曇長老。

攝頌：

迦留陀夷，耶迦毘訶利耶長老，劫賓那，周那槃陀迦，劫波，優波斯那與瞿曇，共爲七長老，於此偈集亦有七十頌。

註① 參照南傳藏二八卷一八五頁。五一七～五三六與佛本行集經，五一（大正藏，三、八九四）。

② 耶迦毘訶利耶（Ekavihāriya）爲獨一住者之意，獨坐獨臥獨行之人。

③ 五五七以下與 Dh.A.I,pp.239-255; J.no.4（周羅財宮本生故事——南傳藏二八卷一三三四頁以下）同。

④ 五六三與 J.no.4（同上南傳藏，二八卷一三四頁）同。

十一偈集

五九七 「我兒！汝於森林雨季中，如同^①烏鵲哈那鳥，季節之風汝有樂，汝入定中遠離故。

五九八 季節風拂，雨時之雲，遠離繫想，而弘擴之。

五九九 卵生黑色鳥，徘徊於塚間，使我聚舍身，離欲起正念。

六〇〇 ②不爲他護，亦不護他，如是比丘，無有期望，以臥安樂。

六〇一 ③有澄清水，有大磐石，猿鹿群集，（闍瓦羅）水草上覆，此等岩山，爲我樂處。

六〇二 森林、岩峽、邊鄙洞窟、邊鄙棲處、猛獸往來，即我棲處。

六〇三 ④此等之生類，至受打屠苦，思惟此卑過，我不知起坐。

六〇四 ⑤我奉侍師，成就佛教，我卸重擔，滅生有因。

六〇五 我爲成利益，出家已得度，今得有成就，斷盡諸結縛。

六〇六 ⑥我不欣死，亦不欣生，如僕務終，靜待時至。

六〇七 ⑦我不欣死，亦不欣生，正知正念，靜待時至。」

(右) 三奇奢長老。

攝頌：

長老三奇奢長老唯一人，所作已辦，諸漏已盡等十一頌。

註① 此鳥不堪受害，雨時隱秘森林之中。

② 參照 Jno.10 (樂住本生故事——南傳藏，二八卷二八一頁)。

③ 與一一三及一〇七〇同。

④ 參照六四六。

⑤ 與六八七同。

⑥ 與六八五同。

⑦ 與六八六同。

十二偈集

- 六〇八 「此世於此處，惟戒善學習，能行戒律者，能得顯達故。」
- 六〇九 智者守護戒，望求得三樂，稱讚與獲益，歡喜生天界。
- 六一〇 持戒自制，多得友誼，破戒行惡，朋友遠離。
- 六一一 若爲破戒人，惡名獲誹罵，若爲持戒者，聲譽受讚歎。
- 六一二 戒是第一住，亦爲諸善母，法中最第一，然而守淨戒。
- 六一三 戒是諸護岸，亦使心光明，一切佛船埠，然使戒清淨。
- 六一四 戒力無比，最上武器，最尊莊嚴，稀有甲冑。
- 六一五 戒勢強大，鞏固堤防，無上薰香，最上塗香，人能塗此，由方赴方。
- 六一六 戒爲第一之旅資，戒爲最上之路銀，戒爲第一之運載，持戒之人行諸方。
- 六一七 愚者戒上無定住，於此世間得誹罵，死後愁苦於地獄，於一切處有憂苦。
- 六一八 賢者戒上有定住，於此世間得稱譽，死後喜樂於天上，於一切處有喜樂。

六二九 ①此處持戒爲第一，而爲智者最上法，無論人間天上界，有戒智者有勝利。」

（右）尸羅瓦長老。

六二〇 「我生貧賤家，貧窮又乏財，我爲除卑業，清除不淨物。」

六二一 人人忌嫌，責罵於我，我以卑心，對人禮敬。 ⁶⁴

六二二 等覺大雄者，比丘衆圍繞，進入摩揭陀，我等得見奉。

六二三 我捨棄擔杆，近前爲禮拜，人中最上者，慈愍佇〔觀我〕。

六二四 我得拜師足，立於一隅時，我求最上者，允許我出家。

六二五 世間悲愍師，人間慈哀者，佛對我言曰：『善來比丘』，此爲我受戒。

六二六 精進無懈怠，獨住森林中，我依師言行，如教爲勝者。

六二七 我於夜初分，以憶念前身，我於夜中分，天眼成清淨，而至夜後分，碎滅諸闍蘊。

六二八 夜之明方，日上之頃，因陀羅天（帝釋天），梵天同來，合掌禮拜。

六二九 彼等言曰：『歸命人間生勝人，歸命人中最上人，汝爲諸漏滅盡者，尊者！汝爲堪受供養者。』

六三〇 時師見我，天子圍繞，面露微笑，言此義曰：

六三一 『苦行與梵行，自制與調順，此爲婆羅門，最上婆羅門。』

(右) 須尼陀長老。

攝頌：

註① 與七〇同。
十二偈集有二人，尸羅瓦與須尼陀，此二長老大神通，偈頌共爲二十四。

十三偈集

65

六三二 「嘗於鳩伽王領土，曾爲高位之從者，蘇那今日勝諸法，滅盡苦惱達彼岸。

六三三 ①斷五下分結，捨五上分結，更修練五根，最後超五著，比丘而稱爲渡瀑流人。

六三四 虛偽與放逸，比丘有外欲，乃於戒定慧，不至成圓滿。

六三五 ②應爲而捨棄，不當爲而爲，虛誇與懈怠，諸漏日增長。

六三六 ③人常精進，修身觀念，當遠非事，常行是事，正念正知，諸漏滅盡。

六三七 說示直道，往而勿還，勉勵自己，成就涅槃。

六三八 我精進努力！世間無上師，具眼者，譬喻爲甚深，以法而說示。

六三九 我聞其言，樂住其教，達最上利，爲諸行止，逮達三明，成就佛教。

六四〇 ④專一出離，我不瞋恚，滅盡諸取，遠離害心。

六四一 專一滅渴愛，人心無愚癡，澈見生起處，我心善解脫。

六四二 善得解脫，心歸寂靜，當爲既爲，比丘爲終，更不積業，可爲已無。

六四三 ⑤恰如一塊石成山，不爲強風所搖動，等同色聲香味觸。

六四四 可愛不可愛之法，亦如斯人不動心，其心住立離繫結，破除五蘊觀滅盡。」

(右) 蘇那拘利毘沙長老。

攝頌：

十三偈集，唯長老蘇那拘利毘沙一人有通力，偈頌又有十三首。

註① 與五及 Dh.v.370 (藏傳藏第111卷) 同。

② 與 Dh.v.292 同。

③ 與 Dh.v.293 同。

④ 六四〇以下與 A.III.pp.378-379;M.v.V.1.27;中·1「九沙門」十億經之偈 (大正藏一、六一

二)·雜·，九三〇之偈 (同一、六三) 及四分律，三八之偈 (同二二、八四五) 同。

⑤ 與 Dh.v.81 同。

一四偈集

六四五 「我由在家身，由出家以來，無起卑過思，而我不自知。」

六四六 ①屠打諸生類，使之受痛苦，如此長時間，我不起是思。」

六四七 無量慈心，善知修練，準佛之教，次第積集。」

六四八 大衆皆爲友，哀愍諸生類，常樂不瞋恚，修練慈愛心。」

六四九 我心喜悅，不動不搖，我心爲善，修習梵行。」

六五〇 以達無尋，正等覺者之弟子，直達聖沉默。」

六五一 ②恰如巖山，聳立不動，如是比丘，盡愚癡故，如山不動。」

六五二 ③無執著者，常求清淨，毫末邪惡，見虛空大。」

六五三 邊地有都城，內外善防護，等同防護己，瞬時勿空過。」

六五四 ④六五五 我不欣死……〔六〇六、六〇七〕……

六五六 ⑤六五七 奉事我師……〔六〇四、六〇五〕……

六五八 ④成道依精勤，此爲我教誡，今我入圓寂，隨處得解脫。」

(右) 離曰長老。

六五九 「良種之善牛，繫荷堪挽荷，過度受重壓，而生不離軛。」

六六〇 等智飽滿者，猶如海之水，勿輕侮他人，此生類尊法。⁶⁸

六六一 及時能降伏，於生有之有，輪迴苦受人，青年之憂苦。

六六二 依樂法上，依苦法下，愚者不識，爲兩者惱。

六六三 苦惱之上，快樂之上，中道之上，超越欲念，彼等住立，恰如門柱，不受燭壓。

六六四 有所得與無所得，一切名譽與盛聞，一切責難與稱讚，一切苦痛與安樂。

六六五 彼等一切無染著，猶如水滴蓮葉上，勇者安樂一切處，於一切處無敗亡。

六六六 依法而不得，不法而利得，合法不得者，勝於不法利。

六六七 覺少者譽高，有智者無譽，有智無譽者，勝於譽高者。

六六八 智鈍被稱歎，智人受誹謗，受謗之智者，勝於愚鈍者。

六六九 由欲得安樂，遠離生苦惱，遠離生苦惱，勝過欲安樂。

六七〇 依非法而生，由非法而死，合法而死者，勝非法之生。

六七一 捨欲貪忿怒，輪迴中生存，心歸寂靜者，行道無執著，彼等無漏愛，而亦無非愛。

六七二 修習七覺支，五根與五力，達最上寂止，入無漏涅槃。」

(右) 伍達陀長老。

攝頌：

離曰伍達陀，此等二人，十四〔偈〕集，而長老有大神通力，偈頌二十八首。

註① 參照六〇三。

② 與一〇〇〇偈同。

③ 與一〇〇一偈同。

④ 與一〇一七偈同。

一六偈集

六七三 「聞有妙味法，我益以增信，聞法離貪欲，不著一切處。」

六七四 「此一世界，於地輪上，多相貪欲，攬清淨思。」

六七五 「猶風揚塵，以雨鎮壓，等智見時，思惟息止。」

六七六 ①「諸行無常，以是智見，人嫌厭苦，爲清淨道。」

六七七 「諸行是苦，……」

六七八 「諸法無我，如是智見，人嫌厭苦，爲清淨道。」

六七九 ②「長老憍陳如，出離之念銳，捨離生死路，開悟成梵行。」

六八〇 「索與瀑流，強伐碎難山，伐與索斷，破此難破岩。禪思渡彼岸，脫除魔縛纏。」

六八一 「虛浮且動轉，比丘近惡友，彼爲波浪倒，沉入大海中。」

六八二 「不動無虛浮，慎重攝諸根，智者有善友，應盡苦惱際。」

六八三、六八四 四肢如迦羅之結節……〔二四三、二四四〕

六八五、六八六 我不欣死……〔六〇六、六〇七〕

六八七 奉事我師……〔六〇四〕

六八八^③我爲此利益，出家已得度，我爲成利益，群棲有效果。」

（右）阿若憍陳如長老。

六八九^④「住定調柔己，動作如梵天，以悅寂靜心，是爲等覺者。」

六九〇 此人達一切，諸法之彼岸，如是禮拜佛，我聞阿羅漢。

六九一 超越諸結縛，由林來非林，樂由諸欲脫，如脫黃金礦。⁷⁰

六九二 彼那伽^⑤於雪林中，快樂極無比，諸多那伽名，真與此名應，彼爲最上者。

六九三 爲汝說那伽，彼不犯過惡，慈愛不害生，那伽具兩足。

六九四 正念與正知，那伽他兩足，那伽信心手，平靜有白牙。

六九五 正念爲其首，智慧是其頭，思惟是法思，和住是法腹，遠離是其尾。

六九六 禪思樂入息，內心善住定，那伽行住定，那伽立住定。

六九七 那伽臥住定，坐亦住於定，防護一切時，那伽有成就。

六九八 彼受無過，不受有過，以得衣食，排斥蓄積。

六九九 斷粗細結，斷一切縛，隨處而行，無所期望。

七〇〇 可愛白蓮，水中而生，花有淨香，不爲水污。

七〇一 等同於佛，出世住世，不爲世污，如同赤蓮。

七〇二 點大火聚，不與薪木，即歸消滅，雖有餘燼，稱謂『既消』。

七〇三 此一義理，譬喻啓示，識者說明，那伽說明，諸大那伽，是爲知識。

七〇四 離貪離瞋，離癡無漏，那伽捨身，無漏圓寂。」

（右）優陀夷長老。

攝頌：

憍陳如與優陀夷，此二人於十六偈集，乃有大神通力之長老，偈頌共爲三十二。

註① 六七六—六七八與 Dh.277.279 同。

② 參照一二四六。

③ 參照六〇丸。

④ 參照 A.II,pp.346-347 中・一[丸]，龍象經之偈（大正藏，一，六〇丸）。

⑤ 那伽 (Nāga) 「無過者」 (na + aga) 之義。又不犯惡，(na + aga) 之意。此二義現以下之偈。龍象又指優勝者。

二十偈集

七〇五 「賊首曰：『或爲供犧牲，或爲得財貨，我等曾害者，一切皆怖畏，此等諸生類，震悚且悲哀。』

七〇六 汝無怖畏狀，顏色益和悅，如此大怖畏，汝何不憂懼。』

七〇七 長老曰：『首領！我無期望者，心中無苦悶，斷盡諸結縛，超越諸怖畏。』

七〇八 盡生有導因，如實見法故，對死無恐怖，恰如卸重擔。

七〇九 善修梵行，善修佛道，無死恐怖，恰如病癒。

七一〇 善修梵行，善修佛道，生有無味，如捨嚙毒。

七一一 度生死彼岸，務終無取著，命盡而滿足，恰如免殺戮。

七一二 達最上法性，無世間諸欲，由火宅脫出，無死之憂苦。

七一三 凡爲集合物，又得生有者，無有超世主，大仙如是說。

七一四 依佛所說，知如是者，不執生有，鐵丸熾熱。

72

七一五 我不思云有，亦不思云無，諸行將滅盡，此處何憂懼。

七一六 首領！淨法生起，正行相關，如實見者，無有怖畏。

七一七 草薪等世間，以智慧見時，無有彼我念，我無有此故，即無憂苦惱。

七一八 我嫌厭我身，無生有欲望，如此身破壞，無再有他身。

七一九 汝等以身有作爲，依據所望而爲此，對我以此之所緣，我無瞋恚無情愛。』

七二〇 彼聞此語，以爲希有，身毛豎立，拋棄刀劍。諸青年等，作如下言：

七二一 大德汝何爲，何人是汝師，汝依何人教，得此無憂性？』

七二二 『一切智者一切見，勝者乃爲我師範，一切世間之醫者，大悲愍者是我師。』

七二三 滅盡無上法，依彼爲說示，我依彼之教，我得無憂性。』

七二四 盜賊聞仙士，善說及善語，捨劍捨兇器，或者離其業，或者樂出家。

七二五 此等識者，聞善逝教，出家得度，歡喜滿足，修習七支，修習五力，寂滅無爲，達涅槃道。』

(右) 阿提目多長老。

七二六 「婆羅波利耶，沙門一比丘，獨坐禪思時，有如下思起。」

七二七 應依何次第，動作與禁行，完成己義務，無害於他人。

七二八 人間有諸根，利益不利益，不護不利益，護持爲利益。

七二九 護持諸根，防制諸根，完成義務，無害他人。

七三〇 若走諸形色，不制御眼根，不見形色患，不得脫苦惱。

七三一 若走諸音聲，不制御耳根，不聞音聲患，不得脫苦惱。

七三二 未見出離者，若嗅諸香氣，香氣迷惑彼，不得脫苦惱。

七三三 最上酸甘味，記憶諸辛味，執著味欲者，心不得覺醒。

七三四 美好受快感，記憶諸般觸，染著貪欲根，得受種種苦。

七三五 依此諸種法，不能防止心，總由五根起，苦惱追隨彼。

七三六 數多之死屍，膿血充滿身，由劙師之手，彩色美如藍。

七三七 辛甘味之苦，不覺愛繫縛，恰如刀塗蜜，不覺被割刺。

七三八 女貌女之味，女香女之觸，對此起染著，得受熱惱苦。

七三九 婦女之孔穴，總共有五處，五處滲汁液，精進得防止。

七四〇 彼爲利益人，亦爲法住者，巧妙明辨人，樂務法義故。

七四一 明辨不放逸，應來之沉沒，無利益之業，斥之不爲務。

七四二 有益相結合，依法得喜樂，執於此行者，最上之喜樂。

七四三 以種種方便，希望克制他，打殺更憂苦，暴力侵他人。

七四四 有力人割物，如以櫛拔櫛，巧慧制諸根，即以根制根。

七四五 信進念定慧，沙門勤修習，五力打五欲，婆羅門無苦。

七四六 利益法住者，爲行佛言教，精進無餘所，此人加安樂。」

(右) 婆羅波利耶長老。

七四七 「長時熱烈法思念，我問沙門婆羅門，而心不能得安靜。

七四八 此世誰能達彼岸，誰得霑潤甘露法，何人通法最上義，我將對其爲領受。

七四九 食餌之魚愚且癡，懸入釣鉤不得脫，如被因陀羅網縛，毘摩質多阿修羅。

七五〇 我於此世被牽引，我無由脫離憂苦，誰能爲我解纏縛，教示我修等覺道。

七五一 沙門婆羅門，指示我斷絕，依何除老死，我誠心領受。

七五二 疑惑猶豫絡，以結議論力，忿怒心剛復，而貪求諸欲。

七五三 放渴愛之弓，結三十之見（身見邪見），凡所立之物，破此見已力。

七五四 不捨其他諸邪見，思惟追憶心益熾，我今爲此衝動轉，恰似風搖樹之葉。

七五五 我有之一念，內心起疾熟，身爲六觸處，我有常發出。

七五六 疑惑箭未拔，亦未用刀割，良醫用探針，我尙未得見。

七五七 誰能不用刀，拔我內心箭，不害我四肢，使箭得拔除。

七五八 法主最尊者，排除毒與過，我陷於深淵，指示我明路。

七五九 我今陷入沼澤中，塵埃之側秘難除，虛偽嫉妒起議論，惛沈隨眠蔓延中。

七六〇 貪欲思惟之車乘，調戲之雷結縛雲，以運載橫邪之見。

七六一 流四方流，蔓芽生存，誰防此流，誰斷此蔓。

75 七六二 大德！防流築堤防，生流由汝心，防心如不用，暴力以擊樹。

七六三 如是起恐怖，此岸索彼岸，我無依止處，願侍仙士群，願以智慧師，以爲我武器。

七六四 對此水之流，構築使清淨，造以法之精，強與以階梯，以時告我：『汝心勿恐怖』。

七六五 念處之樓閣，我爲率先登，身見思愛樂，我作正觀察。

七六六 我見登船道，自己無住著，最上之埠頭，我已遙望見。

七六七 依生有之因，而生箭已出，爲遮此等故，以說最上道。

七六八 佛爲除過毒，常時隨我側，常夜爲定著，爲我拂結節。」

(右) 提羅迦尼長老。

七六九 ①「飾相瘡腫塊，抱病多思惟，見此積集身，住立不確固。」

七七〇 摩尼珠耳環，以爲頭面飾，骨皮組色身，衣服爲美觀。

七七一 足塗以蟲脂，面飾以香粉，愚人爲愚迷，不得求彼岸。

七七二 髮組爲八辯，眼塗安膳那（黑藥膏），愚人爲愚迷，不能求彼岸。

七七三 裝飾腐臭身，飾安繕那壺，愚人爲愚迷，不能求彼岸。

七七四 獵夫設罿網，鹿不爲其繫，鹿食餌盡去，獵夫空悲泣，鹿謂『我等去』。

七七五 獵夫罿網破，鹿不爲其繫，鹿食餌盡去，獵夫空憂悲，鹿謂『我等去』。

⁷⁶ 七七六 ②於此世間，見有財人，愚而得財，不作施捨。慳貪之人，積蓄財物，貪求諸欲，日益加甚。

七七七 王用暴力，征服地上，至海之濱，併吞全地，海之此方，猶不滿足，海之

彼方，亦欲求得。

七七八 王者與他諸人人，至死未能離渴愛，未到十分即捨身，此世諸欲未能滿。

七七九 親族之人髮紛亂，此悲泣，又願我等皆不死，包以衣服外運去，火葬場地附荼毘。

七八〇 彼以串刺捨富財，單一衣身被燒毀，親族朋友及同士，從此均已無依怙。

七八一 持彼財去嗣續者，人依其業而隨赴，死者不能隨財去，兒妻財國不隨行。

七八二 依財不能得長壽，依富不能使不老，賢者稱歎此壽命，少量無常變壞法。

七八三 貧富共死觸，賢愚亦皆同，愚者愚打臥，賢者死無恐。

七八四 智者勝於財，此世達終未，愚者未達終，生生犯邪業。

七八五 人入輪迴，次第入胎，入他世界，信心少智，轉生入胎，入他世界。⁷⁷

七八六 恰如盜賊，現行被捕，邪法之徒，依業被打。邪法群衆，輪轉來生，入他世界，爲業被打。

七八七 諸欲愛美甘，形色擾亂心，大王！見此我出家，真勝沙門道。

七八九 信心我出家，入於勝者教，出家我無失，受食不負債。

七九〇 諸欲如熾火，如刃遇黃金，下胎來是苦，地獄見大苦。

七九一 我見此患難，彼時我震驚，彼時我受教，諸漏達滅盡。

七九二 奉事我師……〔六〇四〕……

七九三 爲我利益，由家而出家……〔六〇五〕……斷盡諸結縛。」

(右) 賴吒和羅長老。

七九四 ③「見色思愛相，正念且消失，心有染著者，感受且愛執。」

七九五 綠色生受貪，增長種種害，其心逢苦惱，積苦遠涅槃。

七九六 ④「七九七聞聲思愛相……〔七九四〕……由聲生種種……〔七九五〕……

七九八 ⑤「七九九 嗅香思愛相……緣香生受貪……」

八〇〇 ⑥「八〇一 嘒味思愛相……緣味生受貪……」

八〇二 ⑦「八〇三 觸觸思愛相……緣觸生受貪……」

八〇四 ⑧「八〇五 知法思愛相……緣法生受貪……」

八〇六 彼對諸色無染著，見色不失彼正念，離染之心感受色，異對諸色無愛執。

八〇七 見色有感受，彼若如此者，苦聚不減少，正念以遊方，無苦近涅槃。

八〇八 彼對諸聲無染著，聞聲不失彼正念，離染之心感受聲，見對此等無愛執。

八〇九 聞聲有感受，彼若如此者，苦聚不減少，正念以遊方，無苦近涅槃。

八一〇 八一一 彼對諸香無染著……嗅香。

八一二 八一三 彼對諸味無染著……喫味……

八一四 八一五 彼對諸觸無染著……觸於觸……

八一六 八一七 彼對諸法無染著……以知法……

(右) 摩倫拘耶弗陀(蠻童子)長老。

八一八 世羅婆羅門曰：「圓滿之身，善美善生，可愛世尊，汝身金色，汝之白齒，有大力用。」

八一九 善生之人，諸多相好，大人形相，總在汝身。

八二〇 清明之眼，端嚴之顏，沙門園中，太陽放光。

八二一 汝顏貌美好，皮膚似黃金，比丘斯優色，沙門何利益。

八二二 汝應爲輪王，諸王中之王，四方征服者，適作閻浮君。

八二三 汝爲刹利種，亦爲富財王，願爲汝附隨，瞿曇！王中之王、人間之王，願

汝領王事。」

⁷⁹ 八二四 世尊言曰：「世羅！我是王者也，無上之法王，依法轉法輪，任人不退轉。」

八二五 世羅婆羅門曰：「汝瞿曇！汝等覺者，無上法王，以法轉輪。」

八二六 誰爲尊軍帥，師之嗣弟子，誰能善倣效，轉此大法輪？」

八二七 世尊言曰：「世羅！我所轉之輪，無上之法輪，如來隨生者，舍利弗倣轉。」

八二八 應識知者爲識知，應修習者爲修習，應捨棄者我捨棄，婆羅門！如是行法我爲佛。」

八二九 對我除疑惑，汝宜有信心，婆羅門！汝見正等覺，常常宜感謝。」

八三〇 此世所現事，常當存感謝，婆羅門！我爲此覺者，無上之醫者。」

八三一 至高無比，伏魔軍者，克一切敵，樂無所懼。」

八三二 「世羅曰！「諸友！聞異眼者語，彼爲大醫師，亦爲大雄者，如林獅子吼。」

八三三 至高無比者，克服衆魔軍，無誰不信仰，縱令黑族生。」

八三四 願伴我者伴，不願伴者去，我於勝者側，此處我出家。」

八三五 「師尊！正等覺者教，如喜悅師尊，於勝智者側，我等亦出家。」

八三六 三百婆羅門，合掌齊發願：「世尊！我等於汝側，共同修梵行。」

八三七 世尊言曰：「世羅！即時現生果，梵行能善說，精勤修學人，出家非徒然。」

八三八 「真眼者世尊，今先第八日，歸依汝之前，我等七夜間，得汝教調御。」

八三九 汝佛汝師，汝克魔羅，牟尼仁者，汝破愛著，度生死流，更渡群生。」

八四〇 汝生超素質，離慾盡諸漏，汝心無取著，無畏如獅子。」

八四一 三百比丘，合掌站立，雄尊伸足，龍象欲禮。」

(右) 世羅長老。

八四二 「我坐於象首，敷以柔被衣，我食沙利飯，食上撒淨肉。」

八四三 今日善運有善根，殘食入鉢心喜樂，喬達之子跋提耶，心無取著靜禪思。」

八四四 塵衣受用有善根，殘食入鉢心喜樂，喬達之子跋提耶，心無取著靜禪思。」

八四五 八六一 常乞食者，有善根……乃至……但持三衣者，善根……乃至……

次第乞食者，善根……乃至……但一座食者，善根……乃至……鉢乞食者，善根……

乃至……不重受食者，善根……乃至……阿練若住者，善根……乃至……樹下住者，

善根……乃至……露地住者，善根……乃至……塚間住者，善根……乃至……隨處

住者，善根……乃至……常靜坐者，善根……乃至……心少欲者，善根……乃至……能知足者，善根……乃至……遠離諸欲者，善根……乃至……非交遊者，善根……乃至……善精勤者，善根……乃至……。

八六二 ⑥黃金蟲脂鉢，價貴鉢捨棄，我取土製鉢，爲第二灌頂。

八六三 高圓城壁中，堅固有望樓，執劍人守護，住者猶恐懼。

八六四 我今無恐懼，已捨恐怖畏，喬達子提耶，禪思入森林。

八六五 住立戒蘊上，修習念與慧，次第斷結縛，終達滅盡地。」

(右)迦利喬達之子跋提耶長老。

八六六 ⑦鷲掘魔曰：「沙門！汝行而云：『我立住』，又我立住而云非立住，沙門！我問此義爲如何，何以汝立我不立？」

八六七 佛曰：「鷲掘魔！我對諸生類，而立捨害意，汝對諸生類，生害不自制，依此因緣果，我立汝不立。」

八六八 鷲掘魔言：「久矣大仙我崇拜，沙門汝入大林來，願聞正教汝之偈，千萬罪惡我捨棄。」

八六九 如是盜賊刀武具，投入崖穴奈落中，盜賊頂禮善逝足，其處歸佛願出家。

八七〇 大仙佛悲愍，人天兩界師，爾時向彼言：「善來，比丘」，彼乃作沙門。

八七一 ⑧「人先放逸，後不放逸，如離雲月，光照此世。」

八七二 人作惡業，爲善所覆，如脫雲月，光照此世。

八七三 少齡比丘，勤佛之教，如脫雲月，光照此世。

八七四 我敵聽法談，我敵勤佛教，我敵領納法，與善靜人友。

八七五 我敵談忍辱，我敵讚和合，時時聽聞教，且順此實行。

八七六 如是敵必定，他我均無害，寂靜達最勝，護持強弱者。

82 八七七 ⑨渠工導水，箭工矯箭，木工曲材，賢人調己。

八七八 或以杖責打，鉤鞭來矯正，我不用刀杖，善教歸調柔。

八七九 我先有意念，爲害他人者，我名稱『不害』，今得真實名，不害任何人。

八八〇 我先爲盜賊，皆知鷲掘魔，今爲大水流，歸佛爲弟子。

八八一 我先血染手，被稱鷲掘魔，我今見歸依，滅卻生有因。

八八二 如斯多造業，臨終導苦趣，不與業果觸，受食不負債。

八八三 ⑩愚而智劣輩，耽著於放逸，智者不放逸，最勝如珍寶。

八八四 勿耽怠惰，勿耽欲樂，精勤禪思，最上安樂。

八八五 ⑪分別諸法中，我達最勝者，至善不至惡，不爲邪度量。

八八六 我達及三明，成就佛之教，至善不至惡，不爲邪度量。

八八七 林中樹下，山間窟中，爾時心惻，處處慎立。

八八八 立臥皆安樂，我營樂生活，不懸魔羅羈，我蒙師慈愍。

八八九 父母兩系高，婆羅門族生，我今師事佛，善逝法王子。

八九〇 離愛無取著，守護六根門，善能爲自制，斷邪惡根本，我已達漏盡。

八九一 ⑫我奉侍師，成就佛教，我卸重擔，滅生有因。

(右) 鶩掘魔長老。

83

八九二 「捨離父母與兄弟，捨離姊妹與親族，更能捨離五種欲，阿菟樓陀靜禪思。」

八九三 舞蹈伴歌唱，鐃鉢連響醒，魔羅世界樂，我不獲清淨。

八九四 今我得超越，樂於佛之教，度一切瀑流，我得靜禪思。

八九五 色聲香味觸，此等亦超越，彼阿樓陀，獨自靜禪思。

- 八九六 牟尼托鉢終，無漏篋樓陀，無有第二人，單獨探塵衣。
- 八九七 牟尼取塵衣，洗染自披著，有慧無漏者，是阿篋樓陀。
- 八九八 大欲不知足，輕燥好交際，邪惡有染污，此爲人之法。
- 八九九 正念與少欲，知足心無惑，以閑居爲樂，智慧常精勤。
- 九〇〇 菩提支分法，此等爲善良，彼可成無漏，大仙如是宣。
- 九〇一 知我所思惟，世間無上師，以心所造身，神通近我前。
- 九〇二 較我所思惟，說示更上者，樂解戲論佛，說示非戲論。
- 九〇三 我知其法，樂住於教，通達三明，成就佛教。
- 九〇四 五十五年間，自制常不臥，二十五年間，自制泯懶惰。
- 九〇五 ⑬如是心安立，無有出入息，無欲具眼者，寂靜歸圓寂。
- 九〇六 彼以端直心，降伏一切受，內心得解脫，如同燈火滅。
- 九〇七 今以觸爲六，牟尼最後身，等覺入滅後，他法不再生。
- 九〇八 ⑭今日於天界，住居無欺瞞，斷生死輪迴，今無有再生。
- 九〇九 ⑮比丘猶如梵天王，一瞬時間見世間，千萬諸種神通力，得見人天生死機。

〔彼已爲天子〕

九一〇 ⑯安那波羅我昔名，貧爲食物運搬者，譽高沙門優婆利吒，我曾對彼爲供養。

九一一 我之出生釋迦族，阿樓陀世所知，舞蹈歌唱人所侍，饒鉢之音我覺醒。

九一二 見等覺者，奉無畏師，我起信心，出家得度。

九一三 往昔我住所，我已知宿住，帝釋天中生，三十三天立。

九一四 七度爲人主，領理諸國事，四方勝利者，闍浮洲之君，不用刀與杖，以法訓誠民。

九一五 由此七輪迴，由此七輪迴，乃至十四迴輪，爾時天上立，我得善知識。

九一六 於五分定，修習寂靜，我獲輕安，得淨天眼。

九一七 群生之生死，我知其去來，五分之定立，知其是不是。

九一八 ⑰我奉事佛，成就佛教，我卸重擔，滅生有因。

九一九 於跋耆族之愛魯婆命盡，其下竹林中，無漏我入滅。」

(右) 阿菟樓陀長老。

九二〇 「花放大林中，閑居心一境，波羅波利耶，沙門坐禪思。(以下爲其所思語)

九二一 世尊人中最上者，彼在世時，比丘威儀無有異，如今已異矣。

九二二 此處彼處，無不滿足，防止寒風，遮蔽恥處，以受適度量。

九二三 美味不美味，少量或多量，不貪亦不惑，唯在繫生命。

九二四 汝漏已盡耶，生活之要具，藥物他物品，對之無強欲。

九二五 林中與樹下，住於岩窟間，增長幽靜情，以此爲目的。

九二六 謙遜節儉且溫柔，心不剛愎且優美，不饒舌專心利思。

九二七 依此行食所，可愛受用所，威儀宛然如，滑潤之油間。

九二八 一切漏盡，大禪定家，大慈利者，如斯長老，今入涅槃，如是今少。

九二九 善法與智慧，由於漸消失，一切善勝方，具備勝者教，於是漸滅亡。

九三〇 邪法塵勞之世，欲遠離者，持正法之餘。

九三一 此等塵勞增，入於衆人中，撥弄愚人事，猶見惡羅刹，之愚弄狂人。

九三二 彼等爲塵勞，彼此爲所敗，自諍或衆諍，奔馳塵勞上。

九三三 彼等捨正法，彼此互相諍，彼等隨邪見，此爲最上思。

九三四 捨棄妻兒財，等等離家人，一匙量乞食，不爲其過行。

九三五 食至滿腹，背向下臥，醒來談話，師之所禁。

九三六 學習技工術，內心不安靜，云求沙門道，此有沙門性。

九三七 土油洗粉水，牀座與飲食，在家人奉養，然則多量求。

九三八 楊枝迦揲多果，花草可食物，豐富一搏食，菴羅阿摩勒。

九三九 藥物之上如醫者，應爲不爲如俗人，裝飾美好如遊女，權威猶如刹帝利。

九四〇 彼等多有二心者，詐欺者僞證者，瞞著他人用手段，多以手段受財施。

九四一 適合計略行手段，奔走意向爲生活，謀取生活用方便，諸多財物得招來。

九四二 諸多起集會，爲業不爲法，說法爲他人，爲利不爲義。

九四三 更於教團外，教團爭利得，受用他所得，無慚亦無愧。

九四四 或剃頭以纏，著僧伽梨衣，如是常耽著，放心爲名利，唯求於名譽。

九四五 當種種事已去，今欲如昔爲不易，未抵達處難抵達，已抵達處難守護。

九四六 正念使現前，猶如無履行，於荆棘之地，牟尼是履行。

九四七 思及往昔之行者，憶念彼等之梵行，假令今日爲最後，無滅之道須接觸。

九四八 於沙羅樹林，世尊爲此語，修練諸根者，沙門婆羅門，仙士斷再生，涅槃歸圓寂。」

(右) 婆羅波利耶長老。

攝頌：

二十〔偈〕集阿提目多，婆羅波利耶，提羅迦尼，賴吒和羅，髮童子，世羅，跋提耶，天眼鷲掘魔，阿菟樓陀師，婆羅波利耶，十長老有名聞，偈頌共總數，一百有四十五首。

註① 與一〇一〇、一一五七及 Dh.v.147 同。七六九～七七五與 M.II.pp.64-65; 中阿賴吒和羅經之偈 (大正藏、一六一五)，護國經之偈 (同八七三) 同。長老說此偈是向誘惑女人而婦女說教。

② 七七六～七八八與 M.II.pp.72-74 及註①揭菴兩經之偈 (大正藏、一六一七～八及八七四) 同。長老以此等偈教高羅婆王。

③ 與九八同。七九四～八一七與 S.IV.pp.73-75 及雜、一一一。

- ④ 與九九同。
- ⑤ 八一八～八四一與 Sn.v.548-573 (其中缺少 568,569 二題) 並與 M.II.p.146 同。
- ⑥ 與九七同。

- ⑦ 參照八六六～八七〇與 M.II.pp.99-100 同。八六六～八八六與雜、三八、一六 (大正藏、二、二八〇)，別雜，一、一六 (同三七八)，鳩掘髻經 (同五一〇) 又鳩掘摩經 (同五〇八) 增，三一、六 (同七一九)。

- ⑧ 八七一、八七二與 Dh.v.172, 173 同。八七一～八八六與 M.II.pp.104-105 同。
- ⑨ 與一九及 Dh.v.80,145 同。
- ⑩ 八八三、八八四與 Dh.v.26,27 同。
- ⑪ 與九同。
- ⑫ 與六〇四同。
- ⑬ 參照九〇五、九〇六與 D.II.p.157 (南傳藏、七、一四七)。
- ⑭ 與 S.I.p.200，雜、五〇，一二 (大正藏、一、三六八)，別雜，一六、一七 (同甲九〇) 同。

⑯ 與一一八一同。

⑯ 參照九一〇、九一九與中、一三，說本經之偈（大正藏、一、五〇九），古來世時經之偈（同八二九、八三〇）。

⑰ 與六〇四同。

三十偈集

九四九 善自攝制修練心，見多可愛比丘衆，蔓多羅沙姓仙人，彼向弗沙比丘問：

九五〇 「欲望未來人，如何意志者，如何爲舉動，我問汝語我。」

九五一 「蔓多羅沙仙，我言汝諦聽，汝應多思念，爲汝語未來。」

九五二 未來忿又恨，己爲惡所覆，剛復詐僞心，且有嫉妒心，意見與人異。

九五三 深海濱往來，思欲識知法，輕法不尊重，互相不恭敬。

九五四 彼於未來世，將起多患難，此等劣智輩，污蔑善說法。

九五五 際此集會時，縱令德卑鄙，無懼且多言，不學佔優勢。

九五六 際此集會時，縱令具有德，陳述隨正義，且有慚恥心，而無欲念者，劣勢不欲爭。

九五七 未來劣智輩，酷愛金與銀，山田與宅舍，牛羊與奴婢。

九五八 愚癡且易怒，戒心不安定，橫行如獸類，虛誇樂鬥爭。

九五九 舉動多輕躁，身纏青色衣，懷有詐欺心，頑固且巧辯，巧妙行交際，闊步如貴人。

九六〇 滑髮以香油，眼塗安繕那，身著牙色衣，輕躁行街路。

九六一 善色阿羅漢幢旗，破舊解脫人不嫌，然喜戀著白衣者，彼等厭棄此黃衣。

九六二 心中望利得，怠惰乏精進，厭住邊林間，喜住村落中。

九六三 常樂邪生活，從得利益者，無有自制心，傲慢他人行。

九六四 不得利益者，不受人恭敬，縱令爲賢者，無利人不隨。

九六五 賤己之幢旗，染用蠻民紅，外道之白幢，反而爲守護。

九六六 彼等對袈裟，不予以尊敬，比丘對黃衣，亦不加省慮。

九六七 不能勝苦者，如矢貫其胸，痛惱之狂象，心起大恐怖。

九六八 爾時六牙之白象，見此應供深紅幢，說此意味深長偈。

九六九 ①『人無煩惱者，應著黃色衣，虛語不調御，不應著黃衣。』

九七〇 既已捨煩惱，於戒善安立，調御有實語，彼應著黃衣。』

九七一 破戒劣智且邪曲，放縱諸欲心散亂，缺乏奮勵不精進，是人不應著黃衣。

九七二 具戒離貪欲，寂靜住安定，心思惟潔白，彼應適黃衣。

九七三 輕躁且浮誇，愚而無戒者，彼應適白衣，奈何著黃衣。

九七四 比丘比丘尼，彼等心污穢，無有恭敬念，抑壓慈心人。

九七五 長老教愚者，如何持衣服，劣智邪曲輩，縱欲彼不從。

九七六 如是受教諸愚者，彼等互相不尊敬，恰如驛馬對馭者，對於師言不介意。

九七七 等到未來世，最後時至時，比丘比丘尼，行蹤不如是。

九七八 未來大恐怖，之將來到前，彼此相恭敬，溫柔且友誼。

九七九 慈心有悲愍，於戒善攝持，熱烈行精進，常應堅奮迅。

九八〇 放逸應恐怖，精勤得安穩，修習聖八支，必達甘露道。」

(右) 弗沙長老。

89

九八一 ②「不失正念隨力行，依思惟行不放逸，心善住定獨滿足，以此乃是云比丘。」

九八二 ③食汁又食乾，而亦不甚飽，腹不滿有節量，有正念比丘請遊行。

九八三 四五口之飯，不吃只飲水，專心之比丘，滿足住安樂。

九八四 得求於此教，適度受衣服，專心之比丘，滿足住安樂。

九八五 ④盤膝坐跏趺，天空無雨降，專心之比丘，滿足住安樂。

九八六 以樂見苦，以苦爲箭，不住中間，誰奈我何。

九八七 我無邪欲，亦無怠惰，精進不乏，不寡見聞，如無不遜，誰奈我何。

九八八 ⑤博聞而且有智慧，於諸戒法善住定，心念止息更專一，於我頭上立〔三學〕。

九八九 專喜戲論，行如獸類，彼無安穩，不得涅槃。

九九〇 捨棄戲論，樂行正道，彼得涅槃，無上安穩。

九九一 ⑥村里或森林，窪地或陸地，阿羅漢住止，彼地爲樂處。

九九二 森林爲可樂，凡夫不樂此，離貪欲者樂，彼等無諸欲。

九九三 ⑦智者責己過，賢者見己失，如人告寶所，事此無是非。

九九四 誠之與教之，遠離不善者，雖被惡人憎，但受善人愛。

九九五 ⑧具眼佛世尊，爲無智說法，我等抱欲心，對法不依耳。

九九六 ⑨九九七 聞法不徒勞，我已得解脫，以身住無漏，宿住天眼通。心差別神通，以及死生通，耳界清淨通，我已無誓願。

九九八 剃鬚纏僧衣，慧第一長老，是優波帝須，樹下坐禪思。

九九九 ⑨具有無尋，覺者弟子，彼爲最尊，以獲寂默。

一〇〇〇 恰如巖山，聳立不動，如此比丘，滅盡愚癡，泰然如山。

一〇〇一 對物不執著，心常求清淨，邪業毫末量，見如虛空大。

一〇〇二 ⑩我不歡喜死，我不歡喜生，有正知正念，而放棄此身。

一〇〇三 我不歡喜死，我不歡喜生，如僕待終務，而靜待時至。

一〇〇四 此死共兩處，先後無不死，善修勿使失，瞬時勿空過。

一〇〇五 邊地有都城，內外嚴防護，等同防自心，瞬時勿空過，瞬時空過者，故墮泥犁憂。

一〇〇六 ⑪寂靜歸止息，言語勿輕噪，拂去邪惡法，如風掃樹葉。

一〇〇七 寂靜歸止息，言語勿輕噪，拔除邪惡法，如風掃樹葉。

一〇〇八 寂靜去執著，清澄無污濁，善戒有智慧，除盡諸苦惱。

一〇〇九 ⑫在家或出家，不可盡信賴，先良成不良，不良成善良。

一〇一〇 貪欲與瞋恚，惛沈之睡眠，掉舉與疑惑，此等五煩惱，污濁比丘心。

- 一〇一 比丘住精勤，受他之恭敬，如逢他不敬，等同不動定。
- 一〇二 堪忍禪思，見觀微細，喜滅取蘊，彼稱善人。
- 一〇三 ⑬大海與大地，有山又有火，師之勝解脫，此等不足喻。
- 一〇四 傲佛轉法輪，大智有安定，如同地水火，無染亦無汚。
- 一〇五 智慧波羅蜜，大智大牟尼，不愚如愚者，清涼常遊行。
- 一〇六 ⑭我奉事師（佛）……乃至……
- 一〇七 ⑮精勤成道，爲我教誡，今我圓寂，隨處解脫。
- （右）舍利弗長老。
- 一〇八 ⑯「識者不友兩舌人，瞋怒憚貪喜破滅，合會惡人爲禍根。」
- 一〇九 識者應交信心人，如愛智慧博聞人，合會善人有幸福。
- 一〇一〇 ⑰「飾相瘡腫塊，抱病」多思惟……乃至……
- 一〇一一 ⑯多聞巧演說，爲佛之侍者，瞿曇卸重擔，離結設臥處。
- 一〇一二 漏盡離結，超著清涼，到生死岸，持最後身。
- 一〇一三 ⑯日種親族，住止佛法，瞿曇所立，到涅槃路。

一〇二四 由佛得法門，八萬有二千，由比丘所得，亦有二千數，八萬四千門，我等須護持。

一〇二五 寡聞之男，如同老牛，彼之肉蠶，智慧不加。

一〇二六 博聞之人以所聞，而輕視寡聞之人，恰如盲者攜燈火，我等如是了解之。
一〇二七 敬事博聞人，勿喪所聞處，此爲梵行根，爲法護持者。

一〇二八 〔聞一部〕，知始終，知義理，通詞句，學正法，探義理。

一〇二九 堪忍願樂生，努力測正法，內心安善定，隨時起奮勇。

一〇三〇 博聞護持法，識法有智慧，如是佛弟子，儘人所當事。

一〇三一 博聞持法者，守護佛寶藏，世人須尊敬，爲衆之眼目。

一〇三二 法爲遊處，樂法思法，念法比丘，不退正法。

一〇三三 身之勞苦慳貪甚，命時時衰不奮起，貪著肉身安樂者，沙門之樂何處來。

一〇三四 ②諸方對我不分明，我於諸法不了解，良友由此世間去，宛然我入黑闇窟。

一〇三五 良友亡失，師過去者，身念如是，已無良友。

一〇三六 古者已由此世去，新者與我不相合，今日獨自我禪思，猶如雨時巢籠鳥。

一〇三七 衆多之人諸國來，爲聞佛法欲見我，聞法之事不可遮，此知我之時已到。

一〇三八 衆多之人諸國來，欲見尊師請許可，師爲佛法具眼者，我等聞法不可遮。

一〇三九 ②二十五年間，我爲有學者，不起愛欲想，見法之善性。

一〇四〇 二十五年間，我爲有學者，不起瞋恚想，見法之善性。

一〇四一 ③一〇四三 二十五年間，我以慈身業……我以慈語業……我以慈意業，
隨侍奉世尊，如影不離〔形〕。

一〇四四 佛之經行，隨後行之，佛之說法，我生智慧。

一〇四五 我所作未辨，有學心未熟，慈愍我等師，不幸逢圓寂。

一〇四六 ②勝人正覺者，一旦歸圓寂，爾時有恐怖，身毛皆豎立。

一〇四七 ③多聞持法者，護持佛寶藏，世間之眼目，阿難尊圓寂。

一〇四八 多聞持法者……乃至……暗中，拂黑闇之人。

一〇四九 行處有正念，堅固之賢士，正法支持者，長老寶之源。

一〇五〇 ④我奉事師……乃至……」

(右) 阿難長老。

攝頌：

弗沙、優婆帝須〔舍利弗〕、阿難三長老有名聞。此處偈頌五百五。

註① 九六九、九七〇與 Dh.v.9&10,J,no.221 (袈裟本生故事之偈—南傳藏、1101111H) 同。

② 九八一以下爲舍利弗對其兄弟、弟子等說法之智慧。

③ 與 J.no.255;miln.p407 同。

④ 與 Miln p.366 同。

⑤ 與 Miln p.396 同。

⑥ 九九一、九九二與 Dh.v.98&99 (南傳藏第一二三卷) 同。或讀其弟離曰長老。

⑦ 九九三、九九四與 Dh.v.76&77 (南傳藏第一二三卷) 同。一偈爲誠羅陀長老，一偈爲誠破和合僧覺比丘。

⑧ 九九五以下爲長老就自己所述。

⑨ 九九九、一〇〇一與六五〇~六五一同。其上爲離曰之偈。

- ⑩ 一〇〇二、一〇〇三爲生死一如觀。參照六〇六、六〇七。
- ⑪ 一〇〇六以下爲就摩訶拘繩羅長老有關之事。
- ⑫ 一〇〇九以下爲就提婆達多覺瓦茲吉普陀比丘而言。
- ⑬ 一〇一三以下示佛與自己之差別。
- ⑭ 與六〇四、七九二、八九一、九八一同。
- ⑮ 與六五八同。說示入涅槃之際。
- ⑯ 一〇一八、一〇一九爲誠提婆達多覺而說。
- ⑰ 與七六九、一一五七及 Dh.v.147 (南傳藏第二十三卷) 同。
- ⑱ 一一一一、一一一一爲長老成阿羅漢果時自唱。
- ⑲ 一〇一三、一〇一四爲答梵天之問。
- ⑳ 一〇三四以下爲舍利弗及世尊圓寂後所唱者。
- ㉑ 一〇三九以下爲說侍者之心境。
- ㉒ 與 D.III,p.157 (南傳藏、七、一四七) 及長、四、遊行經 (大正藏、一、二七)、[天人懷恐怖，衣毛爲之豎、一切皆成就，正覺取滅度]同。

- ㉓ 一〇四七以下爲阿難長老圓寂之後，比丘等所唱。
㉔ 與六〇四、七九二、八九一、九一八同。

四十偈集

一〇五一 ①「長者群集勿遊行，如是心亂難得定，得見衆人集之苦，長者切勿喜群集。」

一〇五二 牟尼汝勿入俗家，如是心亂難得定，元氣盛而貪諸味，捨棄安樂之福利。

一〇五三 ②俗家禮拜與供養，此爲游泥應須知，微細之箭此難拔，惡人恭敬此難擯。

一〇五四 ③山間棲處下，乞食入都城，我見癩人食，恭敬我近前。

一〇五五 彼手持腐果，向我薦其食，投食我鉢中，彼指亦壞落。

一〇五六 我憑垣根處，而我食其食，由始食至終，我心無厭嫌。

一〇五七 依戶而食，牛溲爲藥，樹下座臥，衣糞掃衣，受此等物，爲四方人。

一〇五八 ④佛之嗣續者，山上捨命處，迦葉有正知，正念有神通，毅然上行去。

一〇五九 迦葉乞食歸，毅然登上山，無著無怖畏，獨坐靜禪思。

一〇六〇 迦葉乞食歸，毅然登上山，無著於燒中，清涼靜禪思。

一〇六一 迦葉乞食歸，毅然登上山，無著所爲終，無漏靜禪思。

一〇六二 ⑤蔓草〔加麗利〕掩地域，象聲〔所響處〕，此等岩山內，爲我安樂所。

一〇六三 ⑥碧雲色美麗，清冷水澄湛，〔地〕爲因達伍波迦甲蟲掩，吾樂此岩山。

一〇六四 碧雲峯優美，宛如棲閣頂，象聲所響處，吾樂此岩山。

一〇六五 山地雨降注，可樂有高台，諸仙往來處，冠鳥〔孔雀〕聲繁喧，此等岩山內，爲我安樂所。

一〇六六 專心凝靜處，我以此爲足，比丘修清福，我以此爲足。

一〇六七 轉心求安樂，我以此爲足，專心求觀行，我以此爲足。

一〇六八 鳥麻花衣著，如雲覆虛空，種種鳥類群，此等岩山內，爲我安樂所。

一〇六九 〔此處〕，在家者不集，獸群所悠遊，種種鳥群集，此等岩山內，爲我安樂所。

一〇七〇 有澄水……〔二二三、六〇一〕……

一〇七一 如奏五種樂，集於心一境，得見正法人，喜樂實無比。

一〇七二 ⑦勿作多業……〔四九四〕……

一〇七三 勿作多業，遠離非利，困疲苦惱，不得安息。

一〇七四 只爲唇動，無見無知，硬直徘徊，自思爲優。

一〇七五 愚者身劣，思已爲優，強頑之心，人不稱揚。

一〇七六 我優我不優，我劣我不劣，〔智者於等同〕，憍慢中不動。

一〇七七 智慧語真實，戒律得安定，心達安息者，智者所稱揚。

一〇七八 ⑧同爲修梵行，而不受尊敬，正法於遠離，如同地與空。

一〇七九 增長梵行，常存正念，常有饑愧，再生斷盡。

一〇八〇 比丘輕噪心不定，假今身纏糞掃衣，彼以此爲無上美，猶如猿猴纏獅皮。

一〇八一 心定不輕噪，慎重攝諸根，以著糞掃衣，美如山窟獅。

一〇八二 ⑨此等諸天子，皆有神通力，聞名有十千，總屬梵天身。

一〇八三 賢而大祥慮，善定法將軍，舍利弗尊者，彼等合掌禮。

一〇八四 人間善生者，我今歸命汝，人間最上者，我今歸命汝，汝之靜禪思，不知何所依。

一〇八五 諸佛各各有行處，實爲深遠不思量，假令集合取髮者，彼等亦難知於此。

一〇八六 後見有德者，尊者舍利弗，諸天子恭敬，劫賓那露笑。

一〇八七 盡佛刹田，除大世尊，頭陀之德，優無等者。

一〇八八 ⑩奉事我師……〔六〇四〕……

一〇八九 不染飲食，衣服臥塌，瞿曇世尊，不可測量，猶如蓮華，不爲水污，傾意出進，離脫三界。

一〇九〇 彼大牟尼，念住爲頸，信仰爲手，智慧爲頭，常得寂滅，遊行四方。

(右) 摩訶迦葉長老。

攝頌：

四十爲偈集，稱摩訶迦葉，長老唯一人，偈頌四十一。

註① 一〇五一以下爲誠比丘等與在家人混同，出入於在家之門。

② 與一二四、四九五同。

③ 一〇五四以下與 Miln.p.395 同。爲就四供養物說知足。

④ 一〇五八以下爲就日日登山而說。

⑤ 一〇六二以下爲說住岩山之愉快。

⑥ 與一三同。

⑦ 與四九四同、一〇七二以下誠比丘管俗事。

⑧ 與二七八同。

⑨ 一〇八二以下見梵天等對舍，利劫賓那之尊敬。

⑩ 一〇八八以下爲大獅子吼。

五十偈集

一〇九一 「我觀生無常，獨住山窟中，唯獨無一人，何時將有此，我此何時來？」

一〇九二 「我纏牟尼衣，無意無欲念，貪瞋癡己盡，安樂住山腹，何時將有此，我此何時來？」

一〇九三 「無常死病所，老死之所惱，觀身無怖畏，獨住於林間，何時將有此，此將何時來？」

一〇九四 「智慧造銳刀，怖畏齋苦惱，渴愛蔓附生，切斷應須住，何時將有此，此將何時來？」

一〇九五 「我以智慧造，火熾諸仙劍，獅子座上舞，魔王軍勢敗，何時將有此，此將何時來？」

一〇九六 「我集善良士，交往重法人，如實觀諸法，勤勉勝諸根，何時將有此，此將何時來？」

一〇九七 我入山廓中，時時念聖道，疎離飢渴患，風熱蟲蛇惱，何時將有此，此將何時來？

一〇九八 大仙已知得，難見四種諦，以此安定已，正念勿喪失，達此以智慧，何時將有此，此將何時來？

一〇九九 無量之色聲，香味可觸法，熱氣我有止，智慧以見此，何時將有此，此將何時來？

一一〇〇 談以麤惡語，此原不爲惑，又復被稱讚，此原不躊躇，何時將有此，此將何時來？

一一〇一 草木蔓諸蘊，此等無量法，內外共稱量，何時將有此，此將何時來？

一一〇二 著衣森林中，我踏仙士路，雨季飛新雲，降注之雨水，何時將有此，此將何時來？

一一〇三 冠鳥於（孔雀）森林，聞鳴山窟中，於是起立，思達不滅道，何時將有此，此將何時來？

一一〇四 雨注入龍淵，復向鯨海入，可怖恒伽河，闍牟那河中，薩羅娑縛底，將

以神通力，渡河不沈沒，何時將有此，此將何時來？

一一〇五 如象徘徊戰場，欲以斷諸欲，心靜繫禪思，清淨斥諸相，何時將有此，此將何時來？

99 一一〇六 如爲負債窘，爲富者所惱，如貧者獲寶，通大仙之教，如貧喜獲寶，何時將有此，此將何時來？

一一〇七 汝云：『在家生活不可要』，是汝誘勸我出家，已多年我今歡出家，何故對我不注意？

一一〇八 心！汝非誘我者耶？汝云：『山廓種種羽翼鳥，雷電轟轟起應響，此等森林入樂樂。』

一一〇九 在家可愛親朋族，於世嬉戲樂諸欲，今總捨棄達涅槃，心！然汝對我不滿足。

一一一〇 此爲爲我非爲他，武裝時至何悲傷，總觀一切動轉物，求不滅道我出家。

一一一 欄足優者善語者，調御丈夫大力者：『心中動轉似猿猴』，不離貪欲實難制。

一一二 欲爲種種甘與樂，無智凡夫爲此縛，爲求再生甘願苦，爲心所導投地獄。
一一三 孔雀蒼鷹聲頻繁，虎豹圍繞森林中，身捨欲望勿樂著，心！汝先如是勸
說我。

100

一一四 四禪五根與五力，修習七支與三昧，於佛之教達三明，心！汝先如是勸
說我。

一一五 到達不滅成救濟，斷盡一切諸苦惱，淨除煩惱修八支，心！……。
一一六 五蘊爲苦須正見，由苦出者應捨棄，斷盡諸苦於此處，心！……。
一一七 正觀苦是無恆常，乃至無我空正觀，心止邪惡及殺害，心！……。
一一八 圓頂毀形不雅觀，手持唯有之一鉢，諸家之間行乞食，大仙之教委此身，
心……。

一一九 往來街路善攝己，家者欲者愛無念，猶如滿月光明夜，心！……。
一一〇 森林住者乞食者，塚間住者檻樓者，坐不臥者樂頭陀，心！……。
一一一 植樹願望爲得果，即如希望斬樹根，心！無常動轉勸說我，對此實是不
可喻。

- 一一二二 遠行獨遊無形色，我對汝語不信服，諸欲苦辛大怖畏，想望涅槃我遊行。
- 一一二三 我出家非爲不運，非爲無慚恥，非爲生活無顏面，心！我爲對汝有信服。
- 一一二四 少欲捨覆止息苦，此爲善人所稱歎，心！汝於彼時勸說我，今汝先我返舊所。

101

- 一一二五 渴愛無明愛非愛，美色樂受適意欲，既擯斥者我已擯，不爲彼再返回去。
- 一一二六 心！所有場合隨汝語，多生之中無觸怒，汝之知恩來內生，汝爲作苦久輪迴。

一一二七 心！汝使我爲婆羅門，爲王仙士刹帝利，及天子毘舍首陀。

一一二八 依汝我爲阿修羅，依汝之本墮地獄，有時轉入畜生道，我爲餓鬼亦因汝。

一一二九 時作假面香具師，汝勿再再誑騙我，縱然我今捨棄汝，我雖發誑不欺汝。

一一三〇 心於曩……〔七七〕……

一一三一 此世無常不堅實，亦無精質師示我，心！使我得入勝者教，超大苦難渡瀑流。

一一三二 心！汝今不可如先在，我今更不蒙汝制，大仙之教我出家，我今不再遭

損失。

102

一一三三 山海河大地，十方總無常，三有有患難，心！何處享安樂？

一一三四 心！醜陋更何爲，心！我不受汝制，我斷兩口鞴，不觸九孔流。

一一三五 野豬羚羊竊出沒，天作巧妙窟舍中，新雨降濺森林內，心！此處享樂入窟中。

一一三六 青色之頸有善冠，雜色之羽包尾翼，空中飛行美妙聲，使汝林中禪思樂。

一一三七 四指草上美花放，森林雨降似雲色，我臥山中如樹木，我之臥牀柔如綿。

一一三八 我將爲如自主人，所得之物將滿足，如同革工鞣貓皮，柔皮爲囊不懈怠。

一一三九 我將爲如自主人，所得之物將滿足，我今伏汝依精進，如伏狂象巧象師。

一一四〇 如調馬師之矯馬，善調順汝得固定，我以安泰防護心，是人常得履行道。

一一四一 繩汝緣境以強力，縛象於柱以強繩，我以正念能守汝，修練不依諸生有。

一一四二 遮止邪路以智慧，努力制心入正路，澈見苦之集起滅，第一語者嗣續人。

一一四三 心！汝曾對我爲指導，於此四倒之世界，今汝破結縛可離師，（大牟尼）。

一一四四 森林美飾心自在，獸雲爲鬢樂入山，心！山谷人稀汝爲樂，心！汝將必

103

定到彼岸。

一一四五 無論男女制意望，從而得享諸安樂，心！無智從魔受羅制，汝喜生有爲從屬。」

(右) 陀羅弗陀長老。

攝頌：

五十偈集獨清白，陀羅弗陀一長老，此處偈頌五十五。

六十偈集

- 一一四六 ①「住森林乞食，殘食入鉢樂，內心善住定，得破魔王軍。」
- 一一四七 住森林乞食，殘食入鉢樂，震動魔王軍，如象震葦舍。
- 一一四八 忍耐住樹下，殘食入鉢樂，內心善住定，得破魔王軍。
- 一一四九 忍耐住樹下，殘食入鉢樂，震動魔王軍，如象震葦舍。
- 一一五〇 ②醜哉組骸骨，肉筋縫小舍，充滿有惡臭，他體思己有。
- 一一五一 皮膚包糞袋，妖魅有潰瘍，汝身有九孔，流出不淨液。
- 一一五二 汝身所合汚物縛，九孔惡臭流濁液，比丘應避此不淨，猶如好潔人避糞。
- 一一五三 若人如知此，知此應遠避，如雨期糞坑，污穢滿外溢。
- 一一五四 ③如是誠如是，大雄士沙門，誠如汝所云，應知此淪落，如泥中老牛。
- 一一五五 ④薑黃諸顏料，描繪此虛空，自思爲得意，有害而無他。
- 一一五六 等同虛空內，我心善定住，勿接汝邪心，如鳥投火聚。

一一五七 ⑤瘡腫塊飾相，抱病多思惟，見此積集身，住立不確固。

一一五八 ⑥見種種特質，舍利弗涅槃，爾時有恐怖，身毛直豎立。

一一五九 ⑦諸行無常……乃至……

一一六〇 五蘊已不見，見爲他物者，如貫微細物，以箭貫毫末。

一一六一 諸行已不見，見爲他物者，如穿微妙理，以箭穿毫末。

一一六二 一一六三 ⑧如以刃刺……〔三九、四〇〕……

一一六四 ⑨我修練己心，持得最後身，我以此足指，動鹿母樓閣。

一一六五 ⑩以解一切結，志趣此涅槃，柔情以小力，終不可達到。

一一六六 ⑪此青年比丘，爲一優勝人，魔王爲所敗，持得最後身。

一一六七 毘婆羅山槃荼婆，岩窟繼續墜落雷，然此無比佛之子，山岩窟中靜禪思。

一一六八 ⑫安靜歸寂滅，邊地居牟尼，佛尊嗣續者，梵天爲敬禮。

一一六九 安靜歸寂滅，邊地居牟尼，佛尊嗣續者，婆羅門敬禮迦葉尊。

一一七〇 經生百世婆羅門，人間之中知吠陀，婆羅門身出生者，再再生爲婆羅門。

一一七一 三吠陀之讀誦者，此等不足度彼岸，以比禮拜迦葉尊，不及十六分一值。

一一七二 先爲朝饗，順次逆次，見八解脫，然後受食。

一一七三 婆羅門！勿侵比丘，勿侵自己（苦行），對阿羅漢，心起信念，合掌禮拜，勿破汝頭。

一一七四 ⑬爲輪迴所累，不見正法者，奔馳非行處，曲路與邪道。

一一七五 塗糞如蛆蟲，爲諸行所惑，專心爲利養，又求受恭敬，比丘婆提羅，一生空過去。

一一七六 ⑭兩處得解脫，內心住善定，端嚴舍利弗，我等見其來。

一一七七 彼去渴愛箭，三明結縛盡，戰勝魔王者，人間受供養，無上之福田。

一一七八 ⑮數多天子等，神通有名稱，總數有十千，梵輔天之衆，歸命目犍連，合掌爲禮去。

一一七九 生善之人歸命汝，最上之人歸命汝，尊者汝身諸漏盡，汝有應受供養德。

一一八〇 人天所恭敬，生而戰勝死，白蓮水不污，不被諸行汚。

一一八一 此一大比丘，如同梵天王，一瞬時間內，見世一千方百，諸種神道力，生死見時機，彼爲天之子。

一一八二 智慧戒寂靜，比丘達彼岸，舍利弗最上。

一一八三 ^⑯百千俱胝生己身，一剎那間爲化成，予熟神通變化巧。

一一八四 目犍連爲我之姓，熟通定明以逮達，圓滿無依著之教，寂靜諸根有賢智，破毀結縛無煩惱，恰如象破腐蔓樹。

一一八五、一一八六 我奉事師……〔六〇四、六〇五〕……同。

一一八七 ^⑰害佛弟子義睹羅，及婆羅門迦屈山達，杜西地獄之煮爲如何？

一一八八 一百之鐵杙，各各使感苦，佛弟子義睹羅，婆羅門迦屈山達，如是受害，杜西之煮於地獄。

一一八九 比丘佛弟子，深知地獄苦，如是害比丘，魔王！汝將難脫苦。

一一九〇 大海之中部，宮殿峙一劫，瑠璃色喜樂，光明如火焰，此處種種色，多數天女舞。

一一九一 比丘佛弟子……魔王！汝將難脫苦。

一一九二 依佛之所勸，比丘衆期待，彼以足指震，動鹿母樓閣。

一一九三 比丘佛弟子……

一一九四 我以神通力，我足指震動，毘闍延哆樓閣，天子震且驚。

一一九五 比丘佛弟子……

一一九六 毘闍延哆樓閣，帝釋被問言：『汝以知渴愛，滅盡解脫耶？』帝釋被彼問，如實作解答。

一一九七 比丘佛弟子……

一一九八 善法樓閣中，天衆之面前，大梵天王主，被問如是言：『我友，汝先有之見，今有同見否？汝於梵界中，過去見光輝。』

一一九九 大梵天王主，如實作解答：『尊者！我先有此見，而今已不持。』

一二〇〇 我於梵界中，過去見光輝，今日謂「我常住恒久」，知此是虛語。』

一二〇一 比丘佛弟子……

一二〇二 解脫之喜樂，見大彌樓山，弗婆提洲林，地上棲息人。

一二〇三 比丘佛弟子……

一二〇四 火燒愚人，愚人不思，愚人觸火，爲火所燒。

一二〇五 魔王！汝襲如來，反燒自己，猶如愚人，觸火燒己。

二二〇六 魔王！汝裏如來，積不善業，波旬！汝曾自思：『邪業不熟』？

二二〇七 魔者！汝犯罪業，長夜積集，魔王！由佛解縛，對諸比丘，勿起欲想。

二二〇八 如是比丘，（麥薩迦羅）於恐怖林，叱坂魔王，夜叉不喜，湮沒其處。

如是尊者摩訶目犍連長老唱誦偈頌。

攝頌：

六十偈集唯一人，大神通者目犍連，偈頌共爲七十八。

註① 一一四六以下爲目犍連誡諸比丘。

② 一一五〇以下爲對誘惑長老之遊女所說。

③ 遊女之答。

④ 一一五五以下爲長老續說。

⑤ 與七六九、一〇二〇及 Dh. v. 147 (南傳藏第二十三卷) 同。

⑥ 一一五八以下爲舍利弗涅槃之時。

⑦ 「諸行無常」之偈。

- ⑧ 一一六一、一一六三爲就帝沙長老而說。
- ⑨ 爲有關 *Pasadakamma-sutta* (毘舍離遊經)。
- ⑩ 一一六五、一一六六爲有關某比丘事。
- ⑪ 與四一回。爲舍比丘自由生活而說。
- ⑫ 一一六八以下爲入王舍城諭舍利弗之甥嫌厭大迦葉事。
- ⑬ 一一七四、一一七五爲誠婆提羅比丘。
- ⑭ 一一七六、一一七七爲禮讚舍利弗。
- ⑮ 一一七八以下爲讚舍利弗與目犍連。
- ⑯ 一一八二以下爲就目犍連自身而說。
- ⑰ 一一八七以下與 *M.I*.pp.337-338; 十, 一一〇卷降魔經之偈 (大正藏一、六一〇〇) 同。

大集

一二〇九 ①「我由在家出，出家已得度，魔起鹵莽想，欲得隨逐我。」

一二一〇 修道我生善，習術堅武裝，一千大弓手，四方使退散。

一二一一 若比此數多，婦女來此處，我不爲所惱，住立於正法。

一二一二 日種佛說法，趣向涅槃道，一度我聞法，我心得喜樂。

一二二三 我住如斯法，波旬！汝可近前來，死王！我將反制汝，汝不見我道。

一二三四 ②居家樂非樂，一總皆拋棄，何處無欲起，比丘無欲者。

一二五 大地有形色，人間天上界，老朽總無常，識者如是學，而知以遊行。

一二六 人於本質上，善起執著心，見聞觸知處，於此能欲念，欲念皆除去，此處無染污，彼名爲牟尼。

一二七 六十八邪見，凡夫具思想，住著非法上，不屬何宗派，而無邪執者，彼可爲比丘。

一一一八 性格具圓滿，長夜入定住，無欲亦無偽，牟尼有智慧，深達寂靜道，滅盡諸緣起，靜待死至時。

一一一九 ③瞿曇〔弟子〕捨憍慢，捨棄憍慢無所餘，汝等如爲憍慢迷，將來必定後悔久。

一一二〇 群生如爲覆所覆，憍慢所賊墮地獄，群生如爲憍慢賊，生入地獄長憂苦。

一一二一 能履修道依道勝，比丘絕欲無憂苦，享受聲譽與安樂，法見之人正稱呼。

一一二二 然而於此世，無有剛復與憍慢，捨棄障蓋成清淨，除去憍慢無所餘，安

靜智慧盡苦際。

一一二三 ④鵬耆舍曰：「我爲貪欲燒，我心被燃燒，瞿曇垂慈愍，教我消除法。」

一一二四 阿難曰：「依有顛倒想，汝心被燃燒，貪欲與俱有，捨離清淨相。」

一一二五 定住一境性，修練不淨相，於汝有身念，嫌厭之情多。

一一二六 修練心無相，拋捨愛與執，憍慢汝知悉，寂靜爲遊行。

一一二七 ⑤依人勿苦己，說爲如是語，亦勿害他人，善說如是語。

一一二八 他喜聞語，口出愛語，不言他惡，是爲愛語。

一二二九 眞語不滅，不朽之法，寂滅之人，住真法義。

一二三〇 爲達涅槃道，爲盡苦惱際，佛說安穩語，語中最上義。

一二三一 ⑥深智之智者，熟知道非道，大智舍利弗，說法爲比丘。

一二三二 廣語與略說，聲如八哥鳥，彼示無礙辯。

一二三三 聞彼說法聲，美音愛樂耳，比丘心歡喜，怡悅傾耳聽。

一二三四 ⑦今日十五日，五百比丘人，爲達清淨來，諸仙斷結縛，解苦盡再生。

一二三五 猶如轉輪王，諸大臣爲伴，大地至海際，普偏皆巡行。

一二三六 同具三明，滅卻死魔，諸弟子輩，克無上戰，奉侍師尊，以爲隊主。

一二三七 總爲世尊子，此中非無實，除去渴愛箭，禮拜日族尊（佛）。

一二三八 ⑧比丘逾千人，奉侍善逝尊，塵垢無畏法，無畏說涅槃。

一二三九 正等覺者說，以聞廣大法，比丘衆圍繞，佛顏發光輝。

一二四〇 世尊！汝有龍之名，諸仙中第七，慈意如大雲，法雨潤弟子。

一二四一 日中由住起，爲見師尊行，大雄尊！弟子鵬耆舍，前來禮尊足。

一二四二 克魔之邪路，遊行破障礙，解除纏縛人，分分以分別，見無依著人。

一一四三 爲渡瀑流，說不滅法，見諸法者，住立不動。

一一四四 ¹¹²〔世〕之燈明人，透視彼岸處，彼於十法中，證知最上〔法〕。

一一四五 如是說善法，知法者之中，幾人不放逸，然於世尊教，精勤常禮拜。

一一四六 ⑨憍陳如長老，出離之志銳，續佛開悟者，常住安樂地，以獲遠離人。

一一四七 弟子行師教，佛道可達成，一總爲精勤，成就學習人。

一一四八 三明大威力，知〔他〕心所趣，佛之嗣續者，憍陳如禮拜師之足。

一一四九 牟尼已盡苦惱際，坐山中腹有三明，滅盡死魔佛弟子，禮拜以爲師侍事。

一一五〇 ⑩有大威力目犍連，彼以〔已〕心得解脫，彼以神通行測驗，驗彼等心滅本質。

一一五一 具備諸支分，苦惱際涯盡，具有諸方便，師事瞿曇尊。

一一五二 ⑪猶空無雲無垢穢，如光輝圓月普照，鳶耆羅婆大牟尼，汝之名稱照世界。

一一五三 ⑫我先醉詩歌，村村都都行，得見正覺者，以達法彼岸。

一一五四 彼岸之牟尼，爲我說正法，我聞法和悅，我即起信心。

一二五五 我聞彼之語，五蘊十二處，徧知十八界，出家而得度。

一二五六 如來爲利益此等數多之婦女、男子而開示佛教，而出現於世。

一二五七 比丘比丘尼，見物之規律，爲求彼等益，牟尼證菩提。

一二五八 日族有眼者，佛尊愍衆生，爲說四聖諦。

一二五九 「四諦」苦與苦生起，苦超越與苦息止，此爲聖者八支道。

一二六〇 此等如實說，我如此等見，我爲達己利，成就佛之教。

一二六一 我來佛之側，事出非徒然，分別諸法中，我通最尊者。

一二六二 神通達彼岸，耳界得清淨，三明護神足，知他心所趣。

一二六三 ⑬現法斷疑尊智師，聲譽清高世所知，心歸寂靜一比丘，死於阿伽羅婆廟。

一二六四 彼名尼瞿陀劫波，世尊與波羅門處，世尊，見賢固法求解脫，禮拜世尊勤精進。

一二六五 釋氏普眼者！彼佛弟子總欲知，我等以耳豫聽聞，世尊汝爲我等師，世尊汝爲無上士。

一二六六 汝爲我等斷疑惑，此爲汝對我等語，饒智者！圓寂比丘汝指示，普眼者！汝今指示與我等，如對千眼帝釋天，諸天之中爲指示。

一二六七 一切纏縛愚癡道，無智之伴疑惑處，此等若達如來者，如來最上人眼目。
一二六八 若人真能斷煩惱，譬如風散浮雲層，假如煩惱不能斷，一切世界覆黑闇，光輝人亦有煩惱。

114
一二六九 賢人作光明，我思汝爲然，我等爲禪觀，來謂汝之處，於此衆座中，劫波示我等。

一二七〇 世間妙好人，疾揚妙好音，白鳥抬其首，善調圓潤聲，徐徐爲歌唱，我等傾意聞。

一二七一 生死棄無殘，邪惡一掃盡，切望佛說法，不果凡夫欲，如來所慮者，行事必有故。

一二七二 全智者所爲，領受十全說，最後我合掌，我等知劫波，彼不誑我等，彼爲尊智人。

一二七三 覺聖者之語，知其無漏所，勿作欺誑語，大精進之人，猶如時暑熱，惱

人求冷水，願得汝之語，爲聽者降雨。

一二七四 劫波有法利，精進修梵行，對彼以爲空，彼已歸圓寂，將入有餘滅，抑或入解脫，我等願聞此。

一二七五 世尊曰：「此處名色上，彼已斷渴愛，」五者最上之世尊曰：『長時無依著，斷盡渴愛流，無殘渡生死』。

一二七六 聞此世尊語，我等心喜悅，仙士中第七（釋尊），我等徒不問，信汝婆羅門，所言不欺我。

一二七七 佛之諸弟子，口言與身行，虛偽之死王，強網已被破。

一二七八 世尊！劫比耶見取著之源，劫比耶已渡難超死王之領域。

一二七九 兩足中尊者，我向汝禮拜，汝爲天中天，汝子已後出，龍象之真子，前來拜龍象。」

尊者鵬耆舍長老唱如是偈。

攝頌曰：

七十爲偈集，明敏鵬耆舍，長老唯一人，偈頌七十一。

此等偈集諸偈頌，一千三百六十首，長老一百六十四，漏盡弟子獅子吼，如同火聚滅無餘。

註① 一一〇九以下爲鶻耆舍長老作沙彌時，長老見婦女等來精舍時所說。參照 S.I.185; 雜、四五、一八（大正藏、一、三三一）。

② 一二一四以下爲述自口之心境。參照雜、四五、一六（大正藏一、三三一）。

③ 參照一二一九以下爲誠自口之慢心。雜、四五、一九（大正藏一、三三一）。

④ 一一一三以下爲向阿難長老乞教。參照雜、四五、一七（大正藏一、三三一）。

⑤ 一一一七以下爲佛說善說經以後。參照 S.I.P.188; Sn.450ff. 雜、四五、一一（大正藏、一、三三一）。

一一、三三一

⑥ 一一三一以下爲讚舍利弗。參照雜、四五、一三（大正藏、一、三三九）。

⑦ 一一三四以下爲佛說自恣經以後。參照 S.I.P.189; 雜、四五、一五（大正藏、一、三三一〇），中、二九，請諸經（大正藏、一、六一〇）。

⑧ 一一一八以下爲有關佛之涅槃說法以後，參照 S.I.P.192; 雜、四五、一一（大正藏、一、

一一一)。

⑨ 一一四六以下爲讚憍陳如長老。參照 S.I.p.193; 雜、四五、一一 (大正藏 11, 111119)。

⑩ 一一五〇以下爲讚大目犍連。參照 S.I.p.194; 雜、四五、一四 (大正藏 11, 111119)。

⑪ 爲讚世尊。參照雜、四五、一一 (大正藏 11, 111119)。

⑫ 一一五三以下爲過去之追憶。參照 S.I.p.110; 雜、四五、一一〇 (大正藏 11, 111111)。

⑬ 一一六三以下爲就其師尼瞿陀劫波之死而說參照 Sn.v.342ff; 雜、四五、一四 (大正藏 11, 111111)。

長老尼偈經

歸命彼世尊

應供等正覺。

一偈集

一 「快眠長老尼，布片作法衣，汝旣萎貪欲，如鍋中枯菜。」

名不詳一長老比丘尼唱如是偈。

二 佛陀：「解脫尼！如牛脫諸轭，羅睺捕捉月，由彼得解脫，內心無負欠，食世信施食。」

如是世尊呼解脫式叉摩那，教以常念此偈。

三 「芬那成滿尼！成就諸種法，如十五夜月，以此圓滿智，打碎癡闇塊。」

〔右〕成滿尼。

124

四 「帝須尼！修習戒定慧，諸軛勿縛汝，已脫一切軛，無漏身處世。」

〔右〕帝須尼

五 「帝須尼！專注諸種法，剎那勿空過，剎那空過者，有墮地獄憂。」

〔右〕另一帝須尼

六 「帝羅堅固尼！修習觸寂滅，制邪想爲樂，安穩成涅槃。」

〔右〕堅固尼。

七 「堅固比丘尼！依行①堅固法，習練健②諸根，③擊敗魔王軍，④持有最後身。」

〔右〕其他堅固尼。

八 「密陀（友尼）！依信心出家，交善友爲樂，履修諸善法，安穩成涅槃。」

〔右〕尼友。

九 「婆都羅（賢尼）！依信心出家，以賢善爲樂，履修諸善法，安穩成涅槃。」

〔右〕賢尼。

一〇 「烏婆娑摩（寂靜尼）！於死王領域，脫難渡瀑流，併敗魔王軍，持得最後身。」

〔右〕寂靜尼。

一一「善巧我善脫，脫去三曲物，^⑤臼杵與曲夫，是爲三種曲，脫除生與老，除去生有本。」

〔右〕解脫尼

一二「欲達最上果，起志極事（涅槃）心，彼心不繫欲，被稱上流人。」

〔右〕達摩地因那（法施尼）

一三「力行無悔，行佛之教，疾速洗腳，坐於一方。」

〔右〕毘舍訥尼。

一四「見十八界苦，勿以再受生，斷汝生有欲，寂靜而遊行。」

〔右〕須摩那（善意尼）

一五「攝身並攝語，更又須攝心，拔除渴愛根，清涼得安靖。」

〔右〕鬱多羅尼。

一六「老牟尼！汝快眠，布片法衣著，汝之貪欲熄，清涼得安靖。」

〔右〕老年出家之善意尼。

一七「力衰凭杖拖鉢行，四肢戰慄倒地上，見此肉身有患難，爾時我心得解脫。」

〔右〕達摩尼。

一八 「捨家我出家，捨兒與畜類，貪欲與瞋恚，無明總斷捨，共拔渴愛根，寂靜得安靖。」

〔右〕僧伽尼。

註① 修行成爲羅漢之中途，說四向四果之法。

② 說信、精進、念、定、慧之五根。

③ 煩惱譬喻爲魔王及其眷屬。

④ 羅漢死不再生，故說爲持最後身。

⑤ 此尼爲信女時，爲他人舂米以維生計，而其夫身軀如僵儻，故爲三曲。

二偈集

一九 「難陀尼！抱病汚且腐，觀此合成身，置心於一處，以住於定念，觀此不淨想。」

二〇 觀無想，除惱慢心，由除惱慢心，寂靜而遊方。」

如是世尊教難陀式叉摩那常誦此偈。

二一 「此等七菩提，成就涅槃道，我應總修習，如佛之所示。」

二二 我既見世尊，最後合成身，生死輪迴斷，我不再受生。」

(右)禪頭尼。

二三 「善脫尼^①！善脫尼脫杵，不爲打穀業，我夫作傘者，無有慚恥心，我釜時常空。」

二十四 ②我斷貪瞋時，我行來樹下，我言實快樂，安息靜禪思。」

(右)名不詳之一長老比丘尼。

二十五 「我之賣身錢，其高價等及迦尸全國民，得到如此價，有價中無價。」

二六 我於色相，起厭惡情，厭惡離欲，不更生死，不經輪迴，證三種明，成就佛教。」

(右) ③阿達迦尸 (半迦尸尼)。

二七 「我身病且瘦，體力至微弱，凭杖我登山。

二八 脫下僧伽梨，鐵鉢伏於地，支身依磐石，得碎癡闇塊。」

(右) 支陀 (心尼)。

二九 「年邁我力弱，縱然身痛苦，凭杖登山行。

三〇 脫下僧伽梨，鐵鉢伏於地，坐於磐石上，我心得解脫，得達三種明，成就佛之教。」

(右) 麥提迦 (慈尼)

三一 ④白分又黑分，十四十五日，八日⑤神變月，具足八支分，謹守布薩行，願生天衆間。

三二 ⑥剃頭著僧衣，一日只一食，不願生天衆，已除胸苦悶。

(右) 密陀 (友尼)。

三三 「我母^⑦！由足裏以上，由頭頂以下，篤觀此一身，不淨且污臭。

三四 如斯以過日，除去諸貪欲，斷除諸熱惱，清涼得安靖。」

(右) 阿巴耶瑪陀(無畏母)尼。

三五 「無畏尼！凡夫執此身，脆弱不堅實，正知與正念，我將拋此身。

三六 我心悅精勤，由多苦法脫，渴愛果滅盡，成就佛之教。」

(右) 阿婆耶(無畏)長老尼。

三七 「四次又五次，我脫精舍出，心不得安息，心不得統御。」

三八 我於第八夜，除盡諸渴愛，喜悅爲精勤，由多苦法脫，渴愛果滅盡，成就佛之教。」

(右) 奢摩尼。

註① 善脫尼(Sumutta)之意，此非固有名詞，此尼原如爲人舂米，故云善脫。

② 假中云「我」。以「彼女」同一人善脫尼。

③ 阿達伽𠙴 (Adāhakāsi) 離枳國之半之意。伽𠙴國之半爲其詳價，此尼原爲遊女。

④ 「分」 (pakkha) 分陰曆一個月爲一分，由朔至望之半月爲白分，由既望至晦之半月爲黑分。銘分之八日、十四日、十五日 (8.14.15.23.30) 稱爲布薩日，信男信女一晝夜間持八齋戒，所謂八齋戒。

⑤ (Pāthāriya·pakkha) 神變月分，神足月分又名三長齋月，此有種種異說。普通以正五九三月爲準。一說以布薩日之前後七日九日十三日十六日四日爲準。

⑥ 以下之三一偈爲信女守八齋戒願求生天之福。今爲比丘尼，則欲制胸中之苦闇。

⑦ 三三偈無畏尼之子所唱。三偈爲尼自身之偈。

三偈集

128

三九 「出家二十五年間，我心未曾得和平，心之安息不得知，我心未能得統御。」

四〇～四一 「我憶勝者教，心中懷不安，今由苦法脫，渴愛果滅盡，成就佛之道，由渴愛枯盡，今爲第七夜。」

(右) 其他之奢摩尼。

四二 「四次又五次，我脫精舍出，心不得安息，心不得統御。」

四三 「我是信仰比丘尼，我赴彼前受教益，彼爲我說五蘊法，十二處與十八界。」

四四 「我如受尼教，聞法我喜樂，浸潤七日間，一度盤足坐，打碎癡闇塊，八日我起坐。」

(右) 烏達摩尼。

四五～四六 「七菩提分，成涅槃道，總如佛說，修習佛道，任望得此，空與無相，爲佛生女，常樂涅槃。」

四七 天界與人界，諸欲總斷盡，生死絕輪迴，今不再受生。」

(右) 其他之烏達摩尼。

四八 「靈鷲山之上，日中爲休息，我去河岸邊，見象出水浴。」

四九 人來取鉤，欲鉤象腳，象伸其腳，人騎其上。

五〇 不馴者馴，如人之意，依此入林，心住於定。」

(右) 檀多尼。

五一 ①「烏毘利，汝喚『智瓦』女，汝於林中泣，我今且問汝，汝自應須知，同名智瓦者，八萬四千人，墓所被荼毘，汝悼彼等誰？」

五二 ②「我心沉憂慮，爲除女兒憂，拔除難見箭，貯立我胸中。我今拔取箭，無欲身安靖，我向牟尼尊，歸依佛法僧。」

(右) 烏毘利尼。

五四 ②「王舍城中人，何爲必悲傷，如食蜜止之，彼聞白淨尼，宣說佛之教，何以無人聽。」

五五 有智慧之人，阻難得甘露，恰如路行人，欲得雲之水。

五六 彼說白淨法，離欲得安定，併敗魔王軍，持得最後身。」

(右) 白淨尼。

五七 ③「不出離世，獨處何益？徒享欲樂，勿至後悔。」

五八 諸欲如刀柱，諸蘊斷頭台，汝呼爲欲樂，今不爲我喜。」

五九 喜悅隨處排，打碎癡闇塊，波旬！如是汝當知，惡者！汝爲我所敗。」

(右) 世羅尼。

六〇 ④「世間唯諸仙，通得難解理，婦智二指量，不能達此理。」

六一 內心得安住，智慧現前時，善觀照法者，婦女又何關？」

六二 喜悅隨處排，打碎癡闇塊，波旬！如是汝當知，惡者！汝爲我所敗。」

(右) 蘇摩尼。

130

註① 三偈之中，最初一偈爲佛告誠喪失愛女而哭泣之婦。後之二偈爲彼婦出家得信時所唱之偈。

② 五四、五六爲宿於白淨尼經行處樹木之天神所唱之偈。尼之說法善巧，立於王舍城之街頭

偈。

說起，路人不願耳靜聽，故囑此偈。

- ③ 五七～五九爲魔王前來誘惑世間吧 (Alarri 世間吧)，起於回答時吧此題。參照 S.I.p. 129; 雜、因五、1 (大正藏、11、11115)，別雜 111、1 (同上、因五11)，最末吧密 11116)，別雜 111、11 (同上、因五11)

四偈集

六三 「佛子嗣續者，迦葉心安住，彼知宿世居，天上與地獄。」

六四 牟尼生死達滅盡，所作已辨得上智，依此而得有三明，彼爲三明婆羅門。」

六五 跋提迦比羅尼尊，退死同等有三明，戰敗魔王及眷屬，彼已持得最後身。」

六六 見世有患難，①我等同出家，漏盡得統御，清涼且安靖。」

（右）跋提迦比羅尼。

註① 指迦葉與尼自身之二人。

五偈集

六七〇六八 ①「我自出家來，二十五年間，一彈指間亦，不得心和平、心不得安息，充滿諸貪欲，展腕空泣叫，我來入精舍。」

六九 信仰比丘尼，我親赴其處，彼爲我說法，五蘊十二處，十八界之法，使我得解脫。」

七〇 聞彼尼佛法，入於一面坐，我知宿世居，已得淨天眼。」

七一 智慧知他心，耳界已清淨，已證得神足，諸漏達滅盡，證此六神通，是佛教之果。」

(右)名不詳之一比丘尼。

七二 「我執著美貌，運譽使目眩，我恃己年少，眼下視他人。」

七三 愚人語麤野，且以巧裝飾，娼家門前立，張網如獵夫。」

七四 秘密露多飾，故意使人見，嘲弄數多人，樣樣行幻術。」

七五 我今已剃頭，衣被僧伽梨，托鉢出巡迴，樹下得無尋^②。

七六 天界與人界，諸軛總共斷，諸漏此已盡，清涼得安靜。」

(右) 遊女毘摩羅 (無垢尼)

七七 「思惟不正，欲貪所惱，心地散亂，所思不成。」

七八 安樂想所牽，貪欲心所虧，煩惱皆充滿，不得心平靜。」

七九 皮膚黃瘦色又醜，到處徘徊七年間，我爲煩惱苦之甚，晝夜不能得安樂。」

八〇 取繩入森林，不再行俗事，此處我縊首，對我爲相宣。」

八一 將繩掛樹枝，造一堅吊索，投首入索中，爾時心解脫。」

(右) ③耆婆 (獅子尼)

八二 「難陀尼！抱病汚且腐，見此合成身，置心於一處，使心住定念，觀身不淨想。」

八三 此身如彼身，彼亦同於此，呼吸腐惡臭，凡愚以爲喜。」

八四 畫夜不倦，觀察此身，依己智慧，見生厭惡。」

八五 我以精勤，正念訪調，此身內外，如實見盡。」

八六 由此我厭身，內心亦離欲，精勤無繫縛，寂靜得平安。」

(右) 難陀尼。

八七 「我拜火神，日月諸天，我赴河岸，入於水中。

八八 固執禁戒，我頭半剃，地上臥牀，晝夜不食。

八九 我喜裝飾，水浴按摩，欲貪所累，愛寵此身。

九〇 我起信心，出家得度，見如實身，欲貪斷盡。

九一 一切生有斷，欲念願望斷，一總解纏縛，內心達安靜。」

(右) 難陀郁陀羅長老尼。

九二 「以信心出家，去家無家身，利得欲尊敬，到處爲徘徊。

九三 捨最上利益，我走卑下利，爲煩惱所虧，不樂沙門道。

九四 我坐精舍中，心中生不安，爲渴愛所縛，不斷踏邪道。

九五 我之壽命短，老病亦此害，不應時懶惰，不久此身壞。

九六 如實爲觀察，諸蘊之起滅，我心得解脫，了行佛之教。」

(右) 密陀迦利尼。

九七 「我續住在家，聞比丘說法，得見離塵法，涅槃不滅道。」

九八 兒女財穀，一切捨去，剃髮得度，爲無家身。

九九 式叉摩那，履修直道，破貪瞋欲，並棄煩惱。

一〇〇 受具足戒，成比丘尼，憶起前世，我淨天眼，能除垢穢，善爲修練。

一〇一 諸行敗壞質，^④無我因緣生，棄除諸煩惱，清涼得安靖。」

(右) 奢拘梨尼。

一〇二 「合成之色身，我產十人兒，力弱我老朽，比丘尼前行。」

一〇三 尼爲我說法，五蘊十二處，更說十八界，聞法我出家。」

一〇四 式叉摩那行，我得淨天眼，我知宿世住，如前自住處。」

一〇五 置心於一處，以住於善定，而觀無相念，即時得解脫，安靖無取著。」

一〇六 知悉此五蘊，斷欲知根本，^⑤我體生堅固，無有欲念者，我不再受生。」

(右) 輸那尼

一〇七 「我昔曾斷髮，身唯著一衣，依垢穢徘徊，無過思有過，有過見無過。」

一〇八 靈鷲山之上，日中休息還，見離垢穢佛，比丘衆隨侍。」

一〇九 我爲跪拜禮，合掌至眞前，世尊向我說：『善來、跋提』，爲我授具戒。」

一一〇 鶩伽摩揭陀，跋耆與迦尸，以及拘薩羅，往來之慣所，十有五年間，我不負所託，我食諸信施，精勤修佛道。

一一一 脫出諸^⑥結節，法衣施跋提，智慧優婆塞，多積諸善業。」

(右) 原尼乾子之徒跋提尼。

一一二 「以鋤耕田，地上種植，養育妻子，青年得財。」

一一三 我嚴持戒法，力行佛教者，無怠無調戲，何未證涅槃？

一一四 洗腳水映姿，水落低處流，依此調心定，如調善良馬。

一一五 爾後擋燈火，我入精舍內，舉燈見臥具，坐於臥牀上。

一一六 我復取針，撥下燈心，燈火熄滅，我心解脫。」

(右) 波羅遮那尼。

一一七 「男子取杵，春打穀物，養育妻子，以貯財富。」

一一八 行佛之教，行之不悔，速速洗腳，坐於一方，心得安息，力行佛教行。」

一一九 彼等聞波羅遮那，說此教語，洗腳已而，坐於一面，心得安息，力行佛教。」

一二〇 夜之初分，憶宿世生，夜之中分，得淨天眼，夜之後分，碎癡闇塊。」

一一一 起座禮（長老尼）足下，我行汝所教，如三十諸天，敬拜天帝釋，敬尼以渡時，無漏達三明。」

（右）此等三十人長老尼於波羅遮那尼前述其所知。

一一二 「我先貧無夫，無兒亦無女，無友亦無親，亦不得衣食。」

一一三 我攜鉢與杖，沿家爲乞食，徘徊七年間，爲寒熱所惱。」

一一四 我見比丘尼，乞食得飲食，近前爲禮曰，願度我出家。」

一一五 波羅遮那尼，彼垂大慈悲，教我使得度，勵行最上道。」

一一六 我聞彼之語，隨誠力修成，大姊教不空，無漏得三明。」

（右）旃陀（月尼）

註① 參照三九、四〇。

② 尋（思量）、伺（熟慮）。二者通常解有粗細之分別。此二者爲到色界初禪時所有，初禪以下即無。故說「得無尋」是指二禪以上而言。

③ 師子尼爲師子長老之妹，參照長老偈八三。

④ 無我 (parato = anattato)

⑤ 「無欲體歸固」，(Thitivatthujanejamhi)，以上一句原文頗為難解，PTS本總舉六種異例，其中佛敍印度御圖書館藏本及大藏dhitavatthu jane jammi = dhi tava atthu jane jammi (卑謾之人，汝等有災)，此與長老尼偈註「懶弛諸肢故，汝等卑劣人有災」註解一致。雖然如此解釋，但何故此處挿入此句，難乎？解。因此Rhys Davids 夫人譯為「在確固基礎上篤勝者，是不可動的」。

⑥ 底本為 Sabba-gandhehi，「由一切香氣」，此則不成意義。而 dandha (香) 與 gantha (鬘) 節，一相對。此處照應頗適。

六偈集

一二七①「來者去者，汝不知道，由何處來，吾子！悲泣。」

一二八「來而又去，不知此道，勿爲此憂，此是生法。」

一二九「不願彼處來，不許此處去，由何處而來，少時住後去。」

一三〇「此處一形去，彼處他形來，生死人間態，一總往輪迴，去時如來時，更有何悲哀。」

一三一「難見刺胸，箭我以拔，見子沉憂，我爲拂憂。」

一三二「今日我拔箭，安靖無欲愛，歸命佛法僧，歸命大牟尼。」

（右）波羅遮那尼弟子五百尼。

一三三「我爲子憂悶，心狂思想亂，裸身披亂髮，到處我徘徊。」

一三四「塵塚與墓所，街路與大道，徘徊三年間，飢渴所煩惱。」

一三五「偶見善逝佛，來至彌縫羅，爲調不調者，無畏正覺者。」

一三六 我得平常心，我禮拜著座，瞿曇垂慈念，爲我說佛法。

一三七 聞法我得度，我爲無家身，隨勵師之語，安穩證涅槃。

一三八 捨斷一切憂，此處應完成，應知一切憂，依因以生本。」

(右) 婆斯撓尼

一三九 ②「年少汝姿美，我亦爲少壯，來，餓摩！我等娛五樂。」

一四〇 「持病易破碎，爲此腐臭身，而是爲惱累，我根絕欲愛。

一四一 ③諸欲如刃柱，諸蘊斷頭台，汝呼爲欲樂，今不爲我喜。

一四二 喜悅隨處棄，打碎癡闇塊，波旬！如是汝當知，惡者！汝爲我所敗。

一四三 崇拜諸星宿，森林祭火天，如實愚無知，不淨思爲淨，誤也。

一四四 我禮正覺者，人中最上者，我隨師之教，脫一切苦惱。」

(右) 餓摩尼。

一四五 「著飾著善衣，塗香懸華鬘，覆身以瓔珞，婢女群環侍。

一四六 飲食擋不少，硬食與軟食，由家出外去，入來遊園中。

一四七 其處戲樂後，續行還己家，行入妙樹多，安闍那林舍。

一四八 彼處見〔世界〕光佛，近前而禮拜，有眼者垂慈，爲我說佛法。

一四九 聞大仙說法，我得悟眞理，即處離塵法，得觸甘露道。

一五〇 得度了正法，我爲無家身，得達三種明，佛之教不空。」

(右) 須奢陀(善生尼)。

一五一 「我之家世高，寶多又豐財，摩伽長者女，眉目我形好。」

一五二、一五三 王子等願望，長者子等求，〔彼等並修書〕，送交我父云：『阿奴波摩女與我，此女阿奴波摩，八倍之重金，珠寶我與汝』。

一五四 我見世界主，無上正覺者，我禮佛之足，而退坐一面。

一五五 罹曇垂慈悲，爲我說諸法，其著原座時，我得第三(不還)果。

一五六 斷髮我得度，成爲無家身，由渴愛枯盡，今日第七日。』

(右) 阿奴波摩尼。

一五七 「佛於所有生類中，覺者勇者最上者，我與數多諸人人，脫除苦惱齊歸命。」

一五八 知悉諸苦惱，調竭渴愛因，修聖八支道，無漏證寂滅。

一五九 昔日爲母子，亦或爲父兄，或爲我祖母，如實我不知，不見安住地，以故

入輪迴。

一六〇 我今見世尊，此我最後身，生生斷輪迴，今我不再生。

一六一 發憤努力且專心，常行勇猛爲精進，見此和合佛弟子，勤向諸佛爲禮拜。

一六二 摩耶夫人生瞿曇，實爲衆生得利益，世間病死所擊者，排除五蘊得自在。」

(右) 摩訶波闍波提瞿曇彌。

一六三 「笈多！汝爲解脫益，棄兒而出家，利益日增長，心勿爲所囚。

一六四 有情爲心欺，魔王國土樂，此無智慧者，多生經輪迴。

一六五 ④欲愛與瞋恚，身見戒禁取，第五爲疑惑。

一六六 出家比丘尼，棄此五種見，五種下分結，不再來此處。

一六七 貪慢無明除，結縛掉舉破，汝之苦惱盡。

一六八 排除生死輪，應知須轉生，離去現生欲，安靜爲遊方。」

(右) 筍多尼。

一六九 ⑤「四次及五次，我從精舍出，心不得安息，心不得統御。

一七〇 我近餓摩尼，恭問解脫道，尼爲我說法，五蘊十二處，乃至十八界。

一七一 並說四聖諦，五根與五力，七支八支道，得最上利益。

一七二 我聞尼之語，力行其教導，於夜之初分，我得憶前生。

一七三 於夜之中分，我得淨天眼，於夜之後分，得碎癡闇塊。

一七四 包身以喜樂，我爲盤足住，殆至第七日，癡闇塊已碎，於是伸兩足，我由定中出。」

(右) 毘蘭耶尼。

註① 一二七、一三〇之四偈，爲波羅遮那尼爲五百人之母所說之偈。一三一、一三二之二偈爲

五百之母出家後一一唱出之偈。

② 一三九之一偈爲魔王誘惑憍摩尼所唱者，一四〇以下五偈爲答此由尼所唱之偈。

④ 此五者稱爲五蓋 (mavarana)

⑤ 與三七同。

七偈集

一七五 ①〔波羅遮那尼曰：〕「男子取杵，春打穀物，男子養妻，以貯財富。」

一七六 力行不悔，勤佛之教，疾速洗腳，坐於一面。

一七七 心安一境，坐據禪定，不爲自己，乃爲他人，觀察諸行。」

一七八 〔鬱多羅尼：〕「波羅遮那尼，我聞彼語教，疾速我洗腳，一面坐近前。」

一七九 於夜之初分，我得憶前生，於夜之中分，我得淨天眼。

一八〇 於夜之後分，我碎癡闇塊，如此得三明，達成汝之教。

一八一 三十諸天之克戰，猶如敬畏帝釋天，敬汝唯是時光過，我爲三明無漏人。」

（右）鬱多羅尼。

一八三

〔魔：〕「剃頭汝奉誰，②見如沙門尼，非喜外道教，何故你愚人，在此迷槃」。

141

惑耶？」

一八四 〔尼：〕「佛教外之教，多爲據邪見，彼等不知法，亦不爲法巧。」

一八五 釋迦族出生，是佛無比倫，佛爲我等說，超越諸見法。

一八六 苦與苦之生，苦與苦超越，達苦之息滅，八支有尊道。

一八七 我聞佛之語，喜教過時光，達得三明智，成就佛之教。

一八八 斷一切喜悅，打碎癡闇塊，波旬！如是汝當知，^③安達迦破壞者，汝爲我所敗。」

（右）遮羅尼。

一八九 〔尼：〕「正念有正眼，習練汝諸根，比丘尼上尊，踏行安靜道（涅槃）。」

一九〇 〔魔：〕「何故汝不喜，生者享諸欲，欲樂須享受，勿至生後悔。」

一九一 〔尼：〕「生者必有死，切斷手與足，被縛殺之慘，生者活受苦。」

一九二 ④ 釋迦族之生，無戰敗佛在，此尊爲我說，生起超脫法。

一九三 苦與苦之生，苦與苦超越，達苦之息滅，八支爲尊道。

一九四 我聞佛之語，喜教過時光，達得三明智，成就佛之教。

142 一九五 斷一切喜悅，打碎癡闇塊，波旬！如是汝當知，汝爲我所敗。」

(右) 優波遮羅尼

註① 與一一七回。

- ② 按 S.I.p.133 回屬於 (Bhikkhuni-Samyutta) 廿，即 Calā · Upacālā · Sisupeala · 三姊妹說惡魔誘惑之事，舉出若干偈，但與此一八一以下並不一致，例如長老尼偈一八三、一八四即說遮羅 (Cala) 嶩，於 S.廿鶯說 Sisupacala 者，長老尼偈一九七、一九八及 1100, 1101 雖說三鶯說遮羅 (Sisupacalā) 嶩，於 S.廿鶯說遮羅 (Upacalā) 者。
- ③ 破壞者 (Antaka) 者，於 S.廿鶯說遮羅 (Upacala) 嶩。
- ④ 參照一八五。

八偈集

一九六 「具戒比丘尼，善攝己諸根，無過滋味豐，成就安靜道。」

一九七 ① (魔曰：)「忉利天與夜摩天，兜率諸天化樂天，他化自在諸天衆，汝曾住在此諸天，此等諸天據汝心。」

一九八 ② 一九九 (尼：)「忉利天與夜摩天，兜率諸天化樂天，他化自在諸天衆，彼等由生而轉生，常以己身爲尊重，流浪生死難超身。」

二〇〇 世總如放火，世總擴燃燒，世總舉煩焰，世總爲震憾。

二〇一 聖賢之士，踏行正法，不被震撼，無與倫比，佛說此教，我心歡喜。

二〇二 我等聞佛語，喜教過時光，達得三明智，成就佛之教。

二〇三 斷一切喜悅，打碎癡闇塊，波旬！如是汝當知，汝被我所敗。」

(右) 尸羅婆遮羅尼。

註① 參照 S.I.p.133; 雜阿含四五、九 (大正藏 11、1111八), 別譯雜阿含一二、九 (同四五五)。

九偈集

143

二〇四

〔母曰：〕「瓦達！汝已出家，勿有愛著。吾子！勿再再有，勿受苦惱。」

二〇五

瓦達無欲斷疑念，調御達清涼，無漏寂默士，安樂送時光。」

二〇六

得佛知見，除盡苦惱，諸仙行道，瓦達！汝應修習。」

二〇七

〔瓦達長老曰：〕「我母！汝充滿確信，語吾此事由，吾思汝身內，已無愛

著耶？」

二〇八

〔母：〕「瓦達！諸遷流之法，有卑高中分，微塵或微量，我均無愛著。」

二〇九

精勤於禪思，我總漏惑盡，成就三明智，達佛所教果。」

二一〇

〔長老曰：〕「母施大刺針，對我施教法，第一義諦頌，如他慈悲者。」

二一一

聞母之誠語，我心達安穩，思惟正感激。」

二一二

專心於正勤，晝夜無懈怠，爲母之勉勵，最上成安息。」

(右) ①瓦達長老之母。

註① 瓦達長老之偈，於長老偈二三五，三三九亦有。

十一偈集

144

- 二二三 「牟尼示世人，有良友者福，親近良友者，愚者成賢人。」
- 二二四 親善人者，增長智慧，親善人者，可免苦惱。
- 二二五 四種之聖諦，苦與苦生起，滅苦八支道，學道必應知。
- 二二六 生爲婦女苦，調御丈夫曰，有夫亦爲苦，有者生產兒。
- 二二七 弱身自割喉，亦有服毒者，入胎兒殺母，母子兩俱亡。
- 二二八 一旦產期近，產婦路上行，見夫死路上，產兒還家中。
- 二二九 有二兒子死，夫亦倒路上，慘苦之婦女，母父兄合葬，火葬堆中燒。
- 二三〇 貧婦！一家歸亡滅，汝逢無限苦，汝亦幾千次，不斷死轉生。
- 二三一 汝於墓所中，見兒肉被食，夫死家亡滅，總爲人嘲弄，恰於此時中，不死成涅槃。
- 二三二 我有聖八支，修習不死道，成就法涅槃，見不滅法鏡。

二二三 我折三毒箭，卸去沉重擔，應作者已作。」

翅金憍答彌長老尼以解脫之心唱此偈。

(右) 翅舍憍答彌尼。

十二偈集

145

二三四 「我等母與女，共同侍一夫，此事未曾有，身毛皆豎立。」

二三五 我等母與女，同爲一人妻，此事可咒詛，污穢不淨欲，臭惡荆棘多。」

二三六 諸欲見患難，出離堅固人，彼女王舍城，出家身得度。」

二三七 知宿世所住，得獲淨天眼，智慧知他心，耳界得清淨。」

二三八、二三九 我得神足智，已達漏盡智，實證六神通，成就佛之教。我以神通力，化成四馬車，有榮世間主，我禮佛之足。」

二三〇① 「魔王：」「一面頭戴花，汝獨立樹下，無有第二人，少婦！汝不恐誘惑。」

二三一 「尼：」「百千誘惑者，如是一時來，我一毛不動，魔王汝一人得何爲。」

二三二 此我將消失，或入汝腹中，立於兩眉間，我立汝不見。」

二三三 我心已克服，修得四神足，實證六神通，成就佛之教。」

二三四 如諸欲刃柱，諸蘊斷頭台，汝呼之欲樂，此爲我不喜。」

1111五 喜悅隨處排，打碎癡闇塊，波旬！如是汝當知，惡者！汝被我所敗。」

(右) 烏婆羅萬那 (蓮華色尼)。

註① 參照Sl. pp.131-132 雜阿含四五、四 (大正藏一、1111六) 別譯雜阿含一一、四 (同上，四五四)。

十六偈集

二三六 〔尼・〕「我爲搬水女，寒天常入水，恐爲大姊鞭，恐懼其怒語。」

二三七 婆羅門，汝曾恐懼誰，汝常試入水，手足皆戰慄，嚴寒須堪忍。」

二三八 〔婆羅門曰・〕「尊者芬尼迦！汝行吾善業，汝知阻惡業，而且還問我。」

二三九 無論老少人，如行邪惡業，彼以水淨身，可以脫邪業。」

二四〇 ① 〔尼曰・〕「汝何無智者，汝爲無智語，以水能淨身，脫去諸邪業，如是之說教。」

二四一 如是蛙與魚，總上生天界，又如龍與鱸，游泳池水中。」

二四二 屠羊者與屠豬者，捕魚者與獵鹿者，盜賊刑人作惡者，彼等以水雖淨身，邪惡之業不得脫。」

二四三 此等諸水可運去，汝前世所造罪業，則汝福業亦運去，汝成無有罪福身。」

二四四 婆羅門，汝常恐入水，如此汝勿作，以汝之皮膚，寒威將侵害。」

二四五 〔婆羅門曰：〕「我踏行曲道，尊示我正途，尊者此水淨，我施汝衣服。」

二五六 〔尼曰：〕「衣服汝物，我不欲受，若汝恐苦，汝即厭苦。」

二五七 於公於私，勿作邪業，若作邪業。

二五八 汝雖知逃，無脫苦道，若汝恐苦，汝即厭苦。

二五九 歸依於佛，於法與僧，爲汝護戒，爲汝利益。」

二六〇 〔婆羅門曰：〕「歸依於佛，於法與僧，爲我護戒，爲我利益。」

二五一 先爲婆羅門親族，今爲真實婆羅門，逮得三明有智慧，爲聞經者淨行者。」

(右) 芬尼迦尼。

註① 二六〇以下參照中、二三水淨梵志經（大正藏一、五七五）。

二十偈集

148

- 二五二 「毛髮黑如蜜蜂色，尖端雖以種捲縮，老來猶如麻樹皮，真實語者不相違。
- 二五三 我頭猶如香匣香，雖以種種花充滿，老來發出兔毛臭，真實語者不相違。
- 二五四 茂如樹林善植付，櫛針樣樣飾尖端，老來處處禿不見，真實語者不相違。
- 二五五 黑香髮束黃金飾，編組髮辮甚佳美，老來頭部均已禿，真實語者不相違。
- 二五六 我之眉毛畫師巧，描繪如畫美若鸞，老來眉尾皺垂下，真實語者不相違。
- 二五七 我眼猶如摩尼珠，紺色光大有愛媚，老來壞眼闇無光，真實語者不相違。
- 二五八 我年少時鼻柔高，端正垂直美均勻，老來恰如火炙過，真實語者不相違。
- 二五九 我之耳朶善配合，美如腕環色白潤，老來皮皺軟下垂，真實語者不相違。
- 二六〇 我齒先如芭蕉芽，潔白光潤美如見，老來脫落麥黃色，真實語者不相違。
- 二六一 密林之中往來者，甘美聲如拘耆羅（杜鵑），老來處處聲中斷，真實語者不相違。

149

二六二 我頸先時常光磨，光滑圓潤如螺貝，而今老來有折曲，真實語者不相違。
二六三 我之兩腕圓如門，曲直伸縮甚美觀，老來猶如波吒梨（枯樹花），真實語者不相違。

二六四 我手先前柔且滑，正如以金高裝飾，老來猶如樹根幹，真實語者不相違。

二六五 我二乳房實脹圓，配合均勻滿向上，今已鬆垂如水輔，真實語者不相違。

二六六 我身昔如黃金板，紫磨金色甚美觀，今爲細皺掩體上，真實語者不相違。

二六七 我兩股昔如象鼻，〔修長直立不彎曲〕，而今恰似竹與葦，真實語者不相違。

二六八 我之兩腳手且直，黃金腳環以爲飾，老來猶如胡麻幹，真實語者不相違。

二六九 兩腳之趾昔綿滿，著履之時甚美觀，而今老來顛且皺，真實語者不相違。

二七〇 我之合成身如是，老衰之時有衆苦，塗料剥落如古舍，真實語者不相違。」

（右）菴婆波利尼。

二七一 「婆羅門：」「尊者汝睡時，呼我爲沙門，醒來呼沙門，汝稱揚沙門，汝爲沙門尼。」

二七二 食物與飲物，以施於沙門，羅奚尼！我今且問汝，何由愛沙門？

二七三 沙門厭作業，懶惰依他活，貪欲好甘旨，何由愛沙門？

二七四 「羅奚尼：」「我父汝已久，問我沙門事，彼等有智慧，且具有戒德，勇猛精進說。」

二七五 彼等喜作業，勝業不懶惰，捨貪欲瞋恚，依此愛沙門。

二七六 清淨作爲者，根斷三惡業，彼捨諸邪業，依此愛沙門。

二七七 彼等身業清，語業亦同然，彼等意業清，依此愛沙門。

二七八 內外離塵垢，清淨如真珠，充滿潔白法，依此愛沙門。

二七九 保法多所聞，尊貴依法活，善說法與利，依此愛沙門。

二八〇 保法多所聞，尊貴依法活，心據一頂點，依此愛沙門。

二八一 遠行入林間，修行有正念，誦念諸神咒，內心不浮虛，知苦惱極際，依此愛沙門。

二八二 若以去村里，何物無貪顧，無貪出遊行，依此愛沙門。

二八三 彼於倉瓶籠，不藏自己物，既爲求調理，依此愛沙門。

二八四 彼不受貨幣，金銀皆不取，只依現在活，依此愛沙門。

二八五 依多種出家，又由各方來，得度相親和，依此愛沙門。」

二八六 〔婆羅門曰：〕「羅奚尼！汝爲我等利，生於此家中，信仰佛法僧，強心爲恭敬。」

二八七 汝知無上福田故，此等沙門我布施，我等誠心行布施，當設豐大之施物。」

二八八 〔羅奚尼曰：〕「汝若恐苦，汝若厭苦，佛與法僧，汝應歸依，護持五戒，爲汝利益。」

二八九 〔婆羅門曰：〕「歸依於佛，歸依法僧，護持五戒，爲我利益。」

二九〇 先爲婆羅門親族，今後真實婆羅門，逮得三明有智慧，爲聞經者淨行者。」

(右) 羅奚尼尼。

二九一 〔遮波尼之原夫優波迦曰：〕「吾曾執杖爲道者，今爲山中狩獵夫，不免愛欲淤泥怖，未能善爲到彼岸。」

二九二 吾曾戀遮波，思惟彼戲兒。斷彼之繫縛，吾今再出家。」

二九三 〔遮波曰：〕「大雄勿怒我，牟尼勿怒我，爲怒所障者，不淨多苦行。」

二九四 〔優波迦曰：〕吾離那羅村，誰住此那羅，女人之形相，繫縛活沙門。」

二九五 〔遮波曰：〕「迦羅（優波迦之名），汝回去，如昔享諸欲，我與我親族，共同推服汝。」

二九六 〔優波迦曰：〕「汝對吾所語，只有四分一，若果有事實，對汝執心人，此爲一大事。」

二九七〔二九八 〔遮波曰：〕「迦羅！如在岡頂上，枝繁花蔓樹，花開如石榴，島中波吒梨，四肢塗檀香，身著迦尸衣，如斯美姿容，如何汝捨去。」

二九九 恰似一花朵，欲繫止飛鳥，汝以魅惑姿，不能以繫吾。」

三〇〇 〔遮波曰：〕「迦羅！幼兒之果實，汝爲設計者，我爲生兒子，如何汝捨去？」

三〇一 〔優波迦曰：〕「智慧之人先捨兒，繼捨親族與財產，如同象斷繫縛索，大雄之人能出家。」

三〇二 〔遮波曰：〕「今我杖此兒，以刃倒地上，汝以憂兒心，汝可不離去。」

三〇三 〔優波迦曰：〕「捨兒與野干（狐），或爲野犬噬，汝爲產兒婦，我心再不還。」

三〇四 〔遮波曰：〕「迦羅！我祝汝有幸，汝將赴何處，將赴何村邑，都會與王城。」

三〇五 「昔有群衆導引者，想非沙門而沙門，由村而至村，經歷都會與王城。」

三〇六 尼連禪河邊，牟尼佛世尊，捨去諸苦惱，說法爲有情。吾赴師之前，禮佛爲吾師。」

三〇七 「遮波曰：」「汝今可爲我，傳禮無上尊，汝行右繞禮，奉獻諸施物。」

三〇八 「優波迦：」「吾如汝所語，吾等同受益，吾今可爲汝，傳禮佛世尊，吾行右繞禮，奉獻諸施物。」

三〇九 由此迦羅向尼連禪河畔，去見正覺者說甘露道。

三一〇 苦與苦生起，苦之得超越，苦之達息滅，八支爲尊道。

三一一 禮佛之足，行右繞禮，彼爲遮波，表示敬意，聞佛說法，出家得度，達三明智，成佛之教。

(右) 遮波尼

三一二① 「婆羅門曰：」「婦女！汝於往昔，多噉死兒，無晝無夜，神思惱亂。」

三一三 婆羅門婦，汝今已噉，七人之兒，婆斯勢，何故汝爲憂思所惱？」

三一四 「婆斯勢曰：」「婆羅門！過去生生，我與汝共，噉數百兒，數百親族。」

三一五 我由生死，知出離道，我不憂泣，亦無思惱。」

三一六 「婆羅門曰：」「婆斯勢！汝發如是，稀有之語，悟何人法，發如是聲。」

三一七 「婆斯勢曰：」「婆羅門，此正覺者，近彌縫羅，爲有情等，說捨苦法。」

三一八 婆羅門！我聞阿羅漢（佛），說無生質法，即處悟正法，除去愛兒憂。」

三一九 吾往彌縫羅，亦欲赴都邊，吾望佛世尊，爲我脫苦惱。」

三二〇 如是婆羅門，見無^②生質佛，牟尼解脫尊，爲說彼岸法。」

三二一 苦與苦生起，苦之得超越，苦之達息滅，八支爲尊道。」

三二二 善生婆羅門，即處悟正法，迅速快出家，三夜達三明。」

三二三 「婆羅門曰：」「善來，御者！汝以馬車疾速行，還至婆羅門婦家，汝告善生今出家，三夜得達三明智。」

三二四 御者馬車攜千金，給與婆羅門之婦，告語婆羅門健事，善生婆羅門出家，三夜得達三明智。」

三二五 「婆羅門婦曰：」「御者！我知婆羅門，現已達三明，馬車與千金，贈汝爲禮物。」

155

三二六 〔御者曰：〕「婆羅門婦！馬車與千金，同爲汝之物，勝智佛之前，我亦欲出家。」

三二七 〔婆羅門婦曰：〕「象牛馬值貴，摩尼珠耳環，捨家之寶物，汝父已出家。孫陀利，汝應享有富，汝爲嗣續者。」

三二八 〔孫陀利曰：〕「捨棄家中物，象牛馬珠環。父爲兒憂累，歸佛去出家。兄弟爲憂累，我亦欲出家。」

三二九 〔^③婆羅門曰：〕「孫陀利！汝願志成就，門邊立受食，搏食與遺穗，衣著糞掃衣，此等受用者，來世無煩惱。」

三三〇 〔孫陀利對尼師曰：〕「大姊，我爲式叉摩那，我得清淨天眼，我曾依照住，我知宿世住居。」

三三一 尊貴婦人，長老尼衆！依汝而學，我達三明，成佛之教。」

三三二 大姊，請汝許我，赴舍衛城，於佛尊前，作師子吼。」

三三三 〔長老尼曰：〕「孫陀利！汝見黃金肌師，無調御調御者，何物亦無恐懼，彼爲正等覺者。」

三三四

〔尼曰：〕「得解脫無生質，離欲染解連結，所作成辦已了，無漏孫陀利來。」

三三五

由波羅奈出，我來汝之前，大雄尊！弟子孫陀利，親禮師之足。」

三三六

汝佛汝師婆羅門，我爲汝之女弟子，由汝口生爲寶子，所作已了成無漏。」

¹⁵⁶

三三七

〔佛曰：〕「善女汝可來，汝來無不可，禮師得調柔，解結離欲染，所作

今已了，漏盡如是來。」

（右）孫陀利尼

三三八 「年少纏清衣，我會聽佛法，我以精勤故，理解四真諦。」

三三九 我對諸欲樂，起大厭惡念，己身見恐懼，唯願速出離。」

三四〇 我離親族群，奴僕作務者，捨豐樂村邑，田館與家財，一切皆放擲，於是
我出家。

三四一 善說於正法，由此起信心，我已於出家，何物更希求？金銀既捨去，我取
不相宜。」

三四二 金銀非菩提，亦非爲寂靜，沙門還適此，應非尊此財。」

三四三 貪欲醉狂與愚癡，增長塵埃有疑惑，必有大困苦也，不堅固不能確立。」

三四四 樂此而放心，汚心諸衆人，互相爲反抗，互相爲嘲罵。

三四五 捕縛與殺害，窮困損財悲，溺於諸欲者，見有大災禍。

三四六 此我親族與仇敵，何故爲此諸欲縛，我今出家捨諸欲，見此諸欲知畏怖。

三四七 黃金不能斷諸漏，諸欲非親殺害者，如同仇敵與弓矢，終必感受繫災獄。

三四八 親族仇敵，諸欲縛我，出家剃頭，衣僧伽梨。

三四九 我於門邊立，穿著糞掃衣，受搏食遺穗，我以最爲宜，此爲出家者，生活所要品。

三五〇 天上人界物，如是等諸欲，天仙之所捨，大仙安穩成解脫，彼等不動得安樂。

三五一 諸欲之上無救護，我今對此不追求，諸欲仇敵殺害者，衆苦燒身大火聚。

三五二 有障害怖畏，有荆棘苦患，愛著不平等，傾向大愚癡。

三五三 諸欲如蛇首，危難恐怖相，愚昧眼昏花，凡夫卻喜此。

三五四 於世竟無智，陷諸欲淤泥，生死不知果，如此者甚多。

三五五 諸欲爲因，赴惡趣道，齋已病苦，多人步入。

三五六 如是對諸欲，應當生敵意，世俗之快樂，苦患染污者，我等被束縛，爲死所縛者。

三五七 諸欲肆顛狂，誘惑騷亂心，有情爲染污，魔王疾張網。

三五八 諸欲無限有災禍，苦多毒大乏甘味。時起爭鬥多損傷，有害人之清白面。

三五九 此我如是，滅諸欲因，常喜涅槃，再不還來。

三六〇 我求清涼身，我與諸欲戰，斷去諸結縛，精勤過時光。

三六一 無憂離塵垢，安穩且方直，隨行八聖道，大仙渡瀑流。

三六二 安立此正法，無著鐵工女，請見須婆！彼女近樹下，而作禪思惟。

三六三 出家至今第八日，獲得正法有信心，蓮華色尼爲指導，我得三明克死生。

三六四 此比丘尼自由身，修練諸根不負債，解除所有諸纏結，作了應作無煩惱。

三六五 生類長者帝釋天，彼以神通共天人，鐵工之女須婆尼，諸天來此禮彼女。』

(右) 鐵工之女須婆尼。

註① 由三一二偈以下，在此孫陀利偈中出現之人物，(一父婆羅門善生、後出家(三一二偈)、

(二)母婆斯撓初失七人之兒而憂悲、後出家 (三一三偈以下)、(三)女孫陀利出家 (三三一偈)、(四)尼長老、孫陀利之師、(五)御者出家 (三二六偈)。

- ② 生質 (upadhi) 為生本，指煩惱渴愛再生之因而言。無生質為入涅槃之義。
- ③ 此或係指孫陀利尼之師尼而言。

三十偈集

159

三六六 樂耆婆醫，赴奄羅林，耆婆比丘尼，好色漢遮道，須婆告彼云：

三六七 「汝當道而立，我汝有何過，出家之女人，男子不宜觸。」

三六八 我於師尊教，善逝說戒學，清淨無繫著，何故汝遮我？

三六九 心濁有塵垢，無濁無塵穢，處處心解脫，何故汝遮我？」

三七〇 〔男子曰：〕「年少勝容色，出家有何益，捨脫袈裟衣，汝來，林中娛花開。」

三七一 生如花之塵，樹樹普搖香，初春樂時季，汝來，林中娛花開。」

三七二 樹樹冠著花，風搖發騷音，一人入林間，汝竟有何樂。」

三七三 猛獸群出沒，狂象塵狼籍，無人多恐怖，而汝無伴入。」

三七四 汝如黃金像，奢達羅達園，逍遙如天女，美麗無比類。美婦！迦尸國產衣，細軟美麗服，汝見多美麗。」

三七五 汝若住林中，我爲汝從僕，緊那羅女之柔眼婦，我愛生類中，尙無勝汝者。」

160

三七六 汝若從我語，汝將得安樂，汝來，行在家生活，住風涼樓閣，婦女等奉侍。
三七七 迦師國產衣，著細軟之服，華鬘彩料飾，黃金摩尼珠，數多裝嚴具，我將爲汝作。

三七八 善洗塵垢去，汝臥美覆具，上被與敷具，皆爲新展布，飾以旃檀材，高價樹精香，汝外臥牀上。

三七九 譬如青蓮華，既於由水出，（夜叉與羅刹），非人之守護，如斯諸女人，同爲梵行者，未用己肢體，即已至老邁。」

三八〇 〔尼曰：〕「死屍滿墓地，此身敗壞質，汝以喪心見。此處爲何事，能知汝之教？」

三八一 〔男子曰：〕「汝眼猶如山牝鹿，又如緊那羅女眸，我見汝目心歡喜，愈益增長欲樂情。

三八二 汝顏恰似青蓮頂，清淨無垢似黃金，我見汝眼心歡喜，愈益增長欲樂情。

三八三 汝縱離我而遠去，思汝清眼長睫毛，緊那羅女柔眼者，我由汝眼更生愛。」

三八四 〔尼曰：〕「汝惑佛之尼弟子，欲望行此無道事，如求明月爲玩具，如望橫

三八五 於人天兩界，我不起貪欲，我對諸欲愛，不知爲何物，爲此聖道故，根本已斷除。

三八六 譬如燃燒物，投入炭火坑，面前置毒器，我對諸欲愛，不知是何物，爲此聖道故，根本已斷除。

三八七 五蘊未省察，尙未仕師者，汝誘惑是人，將爲識者惱。

三八八 駁嘗禮敬苦與樂，我以正念爲安立，我知不淨有爲法，我心一切處無汚。

三八九 我爲善逝弟子尼，乘行八支道乘物，拔煩惱箭成無漏，我入空屋以爲樂。

三九〇 我製木傀儡，彩色美見新，以絲與串縛，種種爲舞蹈。

三九一 拔取線與串，解散爲部分，及至無跡時，何物可留意。

三九二 身喻爲傀儡，對我生智慧，如無此等法，此身即不存，無法身不存，何物可留意。

三九三 猶如雄黃塗彩壁，汝見形影彩壁物，此處汝有顛倒見，不要人間之智慧。

三九四 面前所現如幻影，如同夢中黃金樹，作觀物像衆人中，汝追虛物闇愚者。

三九五 置眼樹洞中，如樹脂團塊，中部泡狀物，帶淚有眼毗，此處生眼珠，多種與多樣。」

三九六 眉目美如畫，而心無執著，須婆刨己眼，心不起愛著，汝可持眼去，即時與彼人。

三九七 男對女尼愛著情，即時失滅行懺悔：「汝梵行者有祥福，如是之事再不爲。」

三九八 如是害人，如抱點火，如捆毒蛇，我爲祥福，請汝恕我。」

三九九 如是女尼脫彼人，來至最勝覺者前，見勝善業所生相，尼之眼目復舊觀。

(右) 耆婆(醫)之菴羅林中耆婆尼。

四十四偈集

四〇〇 大地之精名拘蘇摩都城，於波吒梨子，釋迦族出生，二人有德尼。

四〇一 其一人伊西達西，第二菩提長老尼，具有戒德樂禪慮，拂除煩惱且多聞。

四〇二 彼等巡托鉢，飯食訖洗鉢，安坐無人所，二人相語事。

四〇三 〔菩提尼〕曰：「大姊伊西達西，汝之眉目美，年齡尙未朽，認有何之過，傾心向出離？」

四〇四 「此伊西達西，說法不善巧，菩提尼汝聽，我說出家由。」

四〇五 鬻禪尼勝都，我父具德行，彼爲一長者。我爲第一女，彼對我愛喜，仁慈之念深。

四〇六 沙計多名族，遣來媒介者，長者多財寶，娶我爲兒婦。

四〇七 旦夕近舅姑，以頭禮拜足，我受舅姑教，勤行學敬禮。

四〇八 我夫之姊妹，兄弟與近親，我只一度見，畏惱讓座席。

四〇九 食物與飲料，及硬食物類，分送諸貯物，適人與適物。

四一〇 早晨不遲起，赴家洗手足，合掌行夫前。

四一一 梳櫛與顏料，取鏡塗眼藥，我如一侍婢，自爲夫裝飾。

四一二 我自炊飯食，自己洗器物，如母之對子，如是我事夫。

四一三 如是貞淑爲最善，夙興夜寐去慢心，我不懶惰具婦德，但我爲夫所厭惡。

四一四 彼告父母曰：『許與我所去，不與伊西達西棲，不能同家居。』

四一五 『我兒！汝勿作此語，伊西達西賢，而且有智能，夙起不懶惰，我兒！何事汝不喜。』

四一六 『彼女對我無些害，但我與彼不共棲，對彼厭惡我不要，許我與彼可離去。』

四一七 舅姑聞彼語，向我問緣由：『汝何觸怒彼，汝可明告知。』

四一八 我無有事觸彼怒，我未害彼我無失，夫之對我怒惡語，我又安得爲奈何？』

四一九 彼等二人心惱亂，暗庇其兒與我離，伴我返還我父家，『美麗吉祥之神！因此而我取失敗』。

四二〇 父使我再嫁，第二之富家，身價禮聘金，前家之半數。

四二一 彼家棲一月，又被彼逐回，貞淑具婦德，驅使如婢女。

四二二 乞食徘徊一男子，具有自制制他力，我父許彼爲女婿，捨棄乞鉢襪禮衣。

四二三 彼棲我家近半月，彼告我父欲分離：『予我乞鉢襪禮衣，我欲乞食再流離』。

四二四 此時父母及親類，對彼告問何緣故：『此處何事汝不成，速語吾等爲汝爲。』

四二五 如是被問彼告言：『我心若能得自由，則我感到已滿足，伊西達西不共棲，與彼同家不堪居』。

四二六 父放彼行去，我亦爲獨思：『許我出行死，不然我出家。』

四二七 大姊智那達陀尼，乞食遊方來我家，彼女持律且博聞，而且高尚具德行。

四二八 我見彼女起，我爲彼設座，對彼禮其足，並施諸食物。

四二九 食物與飲料，乃至諸硬食，他處貯存物，充分請食用。謂曰：『大姊，我願欲出家。』

四三〇 我父告我曰：『我女！此處可行法，食物與飲料，供養再生族（婆羅門）。』

四三一 雙手我合掌，涕泣向父申：『我犯邪惡業，我須使得滅。』

四三二 爾時父告我：『成就菩提道，第一法涅槃，實證兩足尊（佛）。』

四三三 父母親族群，我皆爲禮拜。出家經七日，我得三明智。

四三四 我知七生前，此生結成果，我今對汝語，一心汝諦聽。

四三五 往昔愛拉迦迦旃，我蓄多財一金工，^①少年浮誇多醉飽，我與他人之妻通。

四三六 由此我死後，長入地獄中，以煮罪業果，後入牝猿胎。

四三七 我生將七日，猿群大公猿，拔取精子去，犯妻受此懲。

四三八 由此我死去，辛達波國生，入牝山羊胎，隻眼與跛足。

四三九 我被拔精子，騎乘幼兒迴，十有二年間，我爲蟲類惱，我身常罹病，因緣他妻交。

四四〇 我由此死去，生爲一牝牛，樹脂銅色犢，被去勢一年。

四四一 我再挽車犁，盲目受苦惱，身體常罹病，因緣他妻交。

四四二 由此我死去，生於婢女家，非男亦非女，因緣他妻交。

四四三 生年三十歲，我死又轉生，生爲荷車女^②，出生即貧賤，乏財又貪著，對人負債多。

四四四 爾後負債增，憂心我悲泣，巧遇商隊主，帶我離家行。

四四五 義利多沙，商主之名，我年十六，成熟女齡，彼此戀慕。

四五六 彼已有他妻，行善具德行，愛夫有聲譽，我念憎此夫。

四五七 待我如婢女，我即捨夫去，此我業緣果，轉生到今世，今生業果盡。」

（右）伊西達西尼。

註① 應知其前生曾爲男子。

② 此次出生爲女子。

大集

四四八 曼陀瓦底城，康奢王首妃，有女須美陀（善慧），優美行聖教。

四四九 彼女具德行，巧辯且博聞，修練佛之教，彼近父母言：「父！母！聽我言，

四五〇 我樂涅槃生成者，縱生天界無常住，諸欲空虛乏甘味，何況人間多苦惱。

四五一 諸欲辛辣譬如蛇，愚人對此生迷惑，彼等陷入地獄中，長時受苦逢害惡。

四五二 不攝身語意，愚人犯罪業，長墮惡趣中。

四五三 此等愚人智慧劣，闇苦集理無思慮，說示諸法無有智，而不知四聖諦法。

四五四 我母！尊佛所說，不知諦理，徒悅生有，希望生天，人間福樂。

四五五 出生天人間，無常不常住，再再出生事，愚人心不恐。

四五六 四道（地獄餓鬼畜生修羅）二趣（人間天上），如何得生，陷入惡趣（泥犁），不得出家。

四五七 父母！十力尊之言，許可出家事，餘事我不念，努力捨生死。

四五八 生成世間被歡喜，泡沫之身無堅質，喜之奈何耶？滅除生有之欲愛，我欲出家請許可。

四五九 諸佛之出世，避此無機會，今得此機會，戒德與梵行，終生信不瀆。

四六〇 善慧作是言，父母！限我爲在家，我不攝食物，我願隨死去。」

四六一 母欲除惱泣，父亦愛彼女，今倒樓閣上，共同施勸諭。

四六二 「女兒汝起立，憂悲竟何益，汝已有婚約，彼王勝容姿（瓦羅那瓦提之阿尼迦羅拉達王），汝有彼王約。」

四六三 汝爲瓦羅那瓦底，阿尼迦拉達王妃，女兒！戒德梵行出家苦。

四六四 王家有威勢，財寶與主權，我女！安穩享榮華。汝年齡尙幼，不能捨諸欲，汝應決嫁婿。」

四六五 善慧告彼等：「此事不可有，生有無堅質，是故我出家。不然願爲死，是爲我抉擇。」

四六六 不淨放異臭，可怖腐壞身，死屍滿不淨，肢體如革囊。

四六七 可厭塗肉血，蟲類鹿困棲處，鳥類爲餌食，若知此何物，何故執不捨。

四六八 意識即去身，不久運墓所，親族起厭嫌，棄之如木片。

四六九 屍爲他物食，嫌厭棄墓所，父母尙沐浴，何況平常人。

四七〇 骨筋集肉身，此身無堅質，唾淚屎尿滿，愛著腐壞身。

四七一 此身若切開，內外翻轉見，臭氣實難堪，生母皆可厭。

四七二 蘊處界造作，育爲生之基，諸苦實可厭，奈何我嫁婿。

四七三 磨矛日日新，刺身以三百，雖然逾百年，能勝此割截，苦惱由此盡。

四七四 如是知師教，是認此割截，此等再再苦，輪迴日月長。

四七五 天界人間界，畜生阿修羅，餓鬼地獄道，割截害無量。

四七六 地獄之中割截多，墮惡趣者苦亦同，諸天亦無逃避所，無能勝過涅槃樂。

四七七 十力尊言教，傾心無餘念，精進捨生死，彼等達涅槃。

四七八 我父！榮尊無堅質，今日我出家，我脫棄諸欲，如斷多羅樹。」

四七九 阿尼迦羅拉達王子，迎親時期近目前，容顏貌色如朝日。

四八〇 爾時善慧女，以刀斷髮系，黑濃柔頭髮，今已割截去，緊閉樓閣門，入於

第一禪。

四八一 彼女入定時，王子入都城，善慧於樓閣，靜念無常觀。

四八二 彼女作觀想，王子急昇樓，黃金摩尼珠，王子爲身飾，合掌求善慧。

四八三 「王家有威勢，財寶與王權，安穩享榮華，汝年齒尙幼，應以享諸欲，諸欲世間樂，常人享受難。」

四八四 王國託付汝，娛享此榮華，我多爲施與，汝可勿愁煩，汝父母苦惱。」

四八五 不求諸欲，已離愚癡，善慧女曰，「勿樂諸欲，諸欲有患。」

171 四八六 曼陀多王，四洲之主，欲樂享受，第一人者，欲望未滿，即行崩逝。

四八七 雨神善有七種寶，普降甘霖潤十方，人對諸欲不能飽，不飽之中人死去。

四八八 諸欲譬如刀之刃，諸欲譬如蛇之頭，諸欲譬如炬火燒，諸欲譬如曝露骨。

四八九 諸欲無常，而不堅固，毒大苦多，熾熱鐵丸，根本害惡，結果苦惱。

四九〇 諸欲如樹果，有苦譬肉鬚，欺瞞猶如夢，譬如爲借品。

四九一 諸欲譬槍尖，疾病與傷腫，害惡及災禍，諸欲如火坑，根本有害惡，怖畏殺害也。

四九二 如是諸欲者，多伴苦障礙，汝去！我於此生有，自無信賴所。

四九三 我已頭燃時，他人作何爲，老死所追迫，滅此我努力。」

四九四 父母與王子，戶邊未得到，坐地悲哭泣，彼女如次語：

四九五 ¹⁷²「無始輪迴界，父死又兄弟，自己逢殺害，再再憂悲泣，愚人輪迴長。」

四九六 淚乳與血液，輪迴果思惟，生類之輪迴，骸骨積如山。

四九七 集合淚與乳，匯成四大海，骸骨積一劫，等毘富羅山。

四九八 無終〔輪迴界〕之輪迴，父母比如闍浮洲，此爲棗核大之丸，與此不足爲比例。

四九九 草木枝與葉，無終輪迴者，父與父之父，斷其四指量，追溯至往昔，其數不足思。

五〇〇 東海有盲龜，西方來孔木，其首投入孔，人身難得喻。

五〇一 泡沫之團塊，其質不堅實，薄運之色身，無常見諸蘊，地獄割截多，思之甚恐怖。

五〇二 此生再再生，徒使墓田增，思惟鱷魚懼，更思四諦理。

五〇三 思爲得甘露，何故嘗五辛，欲樂較五辛，辛味苦更多。

五〇四 思爲得甘露，何故受熱惱，欲樂較熾然，燃煮搖熾熱。

五〇五 欲求無敵者，欲有數多敵，諸欲有何要，諸欲有多敵，王火盜與水，及諸怨憎類。

五〇六 欲求解脫者，汝反被傷害，諸欲有何要，諸欲有傷害，貪著諸欲者，捕縛受苦惱。

173

五〇七 點燃草炬火，燃燒至其把，放則不被燒，諸欲如炬火，不放者被燒。

五〇八 勿爲些少欲，勿捨大安樂，多罇魚鹽鉤，後苦非可如。

五〇九 以欲制諸欲，如以鎖繫狗，諸欲喰於汝，如飢旃陀羅於狗。

五一〇 諸欲奪心者，無限苦惱多，會之心多憂。諸欲不堅牢，請放棄！

五一一 不老涅槃者，諸欲疾速老，汝於何要求，凡是有所生，必爲病死捕。

五一二 此是不老，此是不死，不老不死道，無憂亦無敵，無雜踏失誤，無怖畏熱苦。

五一三 此不滅者衆人得，正心專念者，雖云今日即可得，不努力者不能得。」

五一四 諸行遷流不得樂，善慧女如上所說，王子接受彼女教，彼女斷髮投地上。

五一五 王子合掌由座起，彼向女父作請求：「請許善慧女出家，彼女解脫見諦理。」

五一六 得父母之許，彼女得出家，卻除憂與怖，學習最上果，實現六神通。

174 五一七 善慧王女得涅槃，實爲稀有未曾有，彼於最後之時間，如實說明諸宿生。

五一八 〔^①世尊拘那含牟尼，僧伽藍中住，三人朋友及衆人，精舍奉行施。〕

五一九 十次與七次，千次與萬次，生於天人間，而況人間中。

五二〇 於諸天之中，具大神通力，況於人間中。具足七寶者，輪王之首妃，亦爲之女寶。

五二一 堪忍師之教，此爲因源根，第一之連關，樂法成涅槃。

五二二 信卓智者（拘那含牟尼佛）之言教，如是說，厭離生有者，由厭而欲脫。」

（右）善慧尼。

註① 參照「復有聲聞人布施，如須彌陀比丘尼，與二同學爲迦那伽牟尼佛作精舍」（大智度論三

中文索引

——一劃——

- 一優陀那 91
一境性 87,231
一切智 107,180

——二劃——

- 入出息念 160
八解脫 225
八支道 61,163,234,261,
 263,271,291
人形鬼事 3

——三劃——

- 三十三天 30,31,41,194
三浮陀 79,129,131
三彌提 87
尸婆迦 80,81
尸婆羅 89
尸羅婆遮羅 266,267
乞食者 189,219
大梵天王 227
大彌樓 227
小兒鬼事 46

——四劃——

- 王兒鬼事 69
不敬塔鬼事 51
不重受食者 189
不淨想 163,243,253
不斷鬼事 40
五種欲 116,158,192
五分定 194
木軸鬼事 73
六神通 252,273,304
六觸處 101,183
六萬槌鬼事 74
化樂天 267
戶外鬼事 3
木軸鬼事 73
少欲者 190
心一境 22,195,212
心差別神通 203

——五劃——

- 可喜屋舍住長老 89
弗婆提洲 227
四天王 3
四念住 112,136

目犍連 15,103,225,226,
228,229,233,238

——七劃——

甘蔗鬼事	67	戒禁取	135,262
巨舍羅	82,83	坐不臥者	219
尼拘律陀	83	禿頭鬼事	8
尼瞿陀迦波	234,238	戒禁取	135,262
尼乾子	104,256	伽耶迦葉	135,138
尼連禪	135,282	迦比耶	236
正覺者	1,31,32,114,207, 233,259,260,261, 282,283	但一座食者	189
		但持三衣者	189

——八劃——

正等覺者	112,121,128,172, 188,232,284	阿逸多	81
生有因	165,191,192,194	阿修羅	72,182,220,300
生有本	241	阿提目多	100,102,180,197
生有欲	85,180,241	阿那律	15,31
生死輪迴	91,95,124,193, 243	阿若憍陳如	176
		阿奴波摩	261
		阿摩勒	196
		阿羅漢	1,56,65,114,138,

——六劃——

安闍那	89,260		155,176,201,203,
安繕那	184,201		209,225,283
因陀羅	27,102,168,182	阿練若住者	189
次第乞食者	189	非有想	125
式叉摩那	239,243,255,284	沙門果	61
耳界清淨	203	沙門道	122,163,185,196,
耳環女鬼事	21		254
		沙羅樹林	197

非交遊者	190	毘闍延哆	41,227
非無想處	125	毘闍耶	96,98
舍利弗	13,14,15,16,144, 188,205,208,209, 213,214,224,225, 226,228,229,232, 237	毘婆尸	151
		毘婆羅	86,224
		毘富羅	302
		毘摩質多	182
		毘摩羅	87,90,91,125,
舍利弗母鬼事	15		126,253
舍牢浮	85	毘摩羅橋陳如	90,91
夜摩天	267	毘羅那	142
金毘羅	36,101,102,105, 110,111	拘耆羅	277
		拘薩羅	89,256
具足戒	131,137,151,255	拘蘇摩	293
長老偈經	77,148	拘那含牟尼	151,304
長老尼偈經	138,239	食兒鬼事	4,5
東竹林	110	——十劃——	
兒童鬼事	68		
刹帝利	22,31,196,220	能聽一法	91
——九劃——		財鬼事	74
波羅奈	25,36,40,285	臭口鬼事	2
波羅遮那	256,257,259,263, 264	翅舍憍答彌	272
		俱吠羅	3
		骨相觀	81
波羅婆	83,122	孫陀利	284,285,287,288
屋舍住長老	89	蓄財鬼事	74
毘舍佉	119,241	神通力	85,174,177,193,
毘舍浮	151		213,218,227,273,
毘舍離	53,54,57,61,104		304

神變月分	246
旃陀羅	22,41,303

——十一劃——

菴羅鬼事	73
菴婆波利	90,278
菴羅林	73,161,292
婆檀提	163
婆羅特縛惹	113
婆羅門	7,10,11,13,22,24, 25,56,58,59,64, 108,114,121,160, 169,182,187,188, 189,192,197,220, 224,225,226,236, 251,275,276,278, 280,282,283,284, 285,287,295
宿世生	256
梵輔天	225
曼陀多	301
鹿母樓閣	224,226
乾闥婆	27,63,111
蛇鬼事	10
豚鬼事	2
那提迦葉	135,138
商子鬼事	74
常乞食者	189

——十二劃——

跋迦梨	138
跋耆子	90,91,101,102
跋陀羅	111,113
跋提迦比羅	251
跋提耶	149,150,152,189, 190,197
跋利迦	79
富樓那	78,79,91
補羯娑	22
最後身	117,135,151,193, 205,224,240,242, 249,251,262
奢拘梨	255
須菩提	78,79
須羅陀	108
無畏母	245
無常觀	301
無耳犬鬼事	35
寒林住者	79
結髮外道	140
象鬼事	9
第一義諦	269
第一語者	221
迦留陀夷	159,164
智慧波羅蜜	205
森林住者	219

淨行者	276,280	摩訶迦旃延	154,155
——十三劃——			
經行處	127,249	摩訶迦羅	110
鉢乞食者	189	摩訶劫賓那	160
嫉妒心	200	摩訶周那	109,111
經行處	127,249	摩訶那摩	101,102
鳩摩羅迦葉	117,119	摩訶波闍波提瞿曇彌	262
群集鬼事	71	摩訶半託迦	155
聖八支道	261	摩揭陀	118,168,256
群集鬼事	71	餓鬼事經	1
——十四劃——			
遠離者	195	橋陳如	90,91,175,176,
賓頭羅跋囉惰闍	106	緊那羅女	177,233,238
聚合身	165	增上心	289,290
聞經者	276,280	墮地獄者	163
福田鬼事	1	——十六劃——	
華子鬼事	72	閻浮洲	90
蓮華色	274,287	閻牟那	194,302
僧伽藍	304	鳩掘魔	217
僧伽梨衣	196	輸毘	190,191,192,197
造車鬼事	44	樹下住者	112,113
精勤者	125,190	樹提陀婆	189
槃荼婆	86,224	積集身	109,111
——十五劃——			
摩訶迦葉	214	餓鬼事經	81,136,145,184,
——十七劃——			
		優尸羅	224
			83,122,142

優陀夷	177	——二十九劃——	
優波遮羅	266	鬱禪尼	293
優波帝須	204	鬱多羅	33, 65, 66, 106,
優波利	124, 126		108, 111, 113, 241,
優婆夷	65		
優婆塞	8, 33, 36, 49, 50, 61,		264
	256	鬱多羅母鬼事	33
優樓頻羅迦葉	147	鬱帝迦	83, 88, 89, 97, 98,
糞食鬼事	70		104
糞掃衣	107, 211, 213, 284,	鬱婆利	13, 15, 16, 19, 21,
	286		23, 25, 26, 33, 34,
			35, 36, 37
——十八劃——		鬱婆利鬼事	36
優婆夷	65		
獵鹿鬼事	49, 50		
瞿低迦	88, 89		
刹帝利	22, 31, 196, 220		
——十九劃——			
鵬耆舍	231, 232, 236		
離輪迴鬼事	13		
難陀迦	113, 128, 131		
難陀鬼事	19		
薄拘羅	122, 126		
——二十劃——			
薩羅婆縛底	217		